Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B

REGULAMENTUL (UE) 2017/1509 AL CONSILIULUI

din 30 august 2017

privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 329/2007

(JO L 224, 31.8.2017, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (UE) 2017/1548 al Consiliului din 14 septembrie 2017	L 237	39	15.9.2017
►M2	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1568 al Consiliului din 15 septembrie 2017	L 238	10	16.9.2017
►M3	Regulamentul (UE) 2017/1836 al Consiliului din 10 octombrie 2017	L 261	1	11.10.2017
►M4	Regulamentul (UE) 2017/1858 al Consiliului din 16 octombrie 2017	L 265I	1	16.10.2017
►M5	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1859 al Consiliului din 16 octombrie 2017	L 265I	5	16.10.2017
►M6	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1897 al Consiliului din 18 octombrie 2017	L 269	1	19.10.2017
►M7	Regulamentul (UE) 2017/2062 al Consiliului din 13 noiembrie 2017	L 295	4	14.11.2017
►M8	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului din 8 ianuarie 2018	L 4	1	9.1.2018
►M9	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/53 al Consiliului din 12 ianuarie 2018	L 10	1	13.1.2018
►M10	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/87 al Consiliului din 22 ianuarie 2018	L 16I	1	22.1.2018
►M11	Regulamentul (UE) 2018/285 al Consiliului din 26 februarie 2018	L 55	1	27.2.2018
►M12	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/286 al Consiliului din 26 februarie 2018	L 55	15	27.2.2018
►M13	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/324 al Consiliului din 5 martie 2018	L 63	1	6.3.2018
►M14	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/548 al Consiliului din 6 aprilie 2018	L 91	2	9.4.2018
►M15	Regulament de punere în aplicare (UE) 2018/602 al Consiliului din 19 aprilie 2018	L 101	16	20.4.2018
►M16	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/714 al Consiliului din 14 mai 2018	L 120	1	16.5.2018
►M17	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/814 al Consiliului din 1 iunie 2018	L 137	1	4.6.2018
►M18	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1009 al Consiliului din 17 iulie 2018	L 181	1	18.7.2018
►M19	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1074 al Consiliului din 30 iulie 2018	L 194	32	31.7.2018
►M20	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1231 al Consiliului din 13 septembrie 2018	L 231	11	14.9.2018
►M21	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1284 al Consiliului din 24 septembrie 2018	L 240	2	25.9.2018

rectificat prin:

►**C1** Rectificare, JO L 251, 29.9.2017, p. 29 (2017/1568)
►**C2** Rectificare, JO L 7, 12.1.2018, p. 41 (2017/1509)
►**C3** Rectificare, JO L 36, 9.2.2018, p. 38 (2018/12)
►**C4** Rectificare, JO L 102, 23.4.2018, p. 96 (2018/286)

▼B

REGULAMENTUL (UE) 2017/1509 AL CONSILIULUI

din 30 august 2017

privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 329/2007

CAPITOLUL I

Definiții

Articolul 1

Prezentul regulament se aplică:

(a) pe teritoriul Uniunii;

(b) la bordul oricărei aeronave sau nave aflate sub jurisdicția unui stat membru;

(c) oricărei persoane, aflate pe teritoriul sau în afara teritoriului Uniunii, care este cetățean al unui stat membru;

(d) oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism, aflat pe teritoriul sau în afara teritoriului Uniunii, care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru;

(e) oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism, în legătură cu orice activitate desfășurată integral sau parțial în cadrul Uniunii.

Articolul 2

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „sucursală” a unei instituții financiare sau de credit înseamnă un punct de lucru care reprezintă o parte dependentă din punct de vedere juridic de o instituție financiară sau de credit și care efectuează, în mod direct, integral sau parțial, tranzacții specifice activității desfășurate de instituțiile financiare sau de credit;

2. „servicii de brokeraj” înseamnă:

   (a) negocierea sau mijlocirea de tranzacții în scopul achiziționării, al vânzării ori al furnizării de produse și de tehnologii sau de servicii financiare și tehnice, inclusiv dintr-o țară terță către orice altă țară terță; sau

   (b) vânzarea sau cumpărarea de produse și de tehnologii, ori de servicii financiare și tehnice, inclusiv în cazul în care acestea se află în țări terțe, în vederea transferului lor către o altă țară terță;

3. „cerere” înseamnă orice cerere, contencioasă sau necontencioasă în temeiul unui contract sau al unei tranzacții, ori în legătură cu un contract sau cu o tranzacție, și include în special:

   (a) o cerere de executare a oricărei obligații care rezultă în temeiul unui contract sau al unei tranzacții ori în legătură cu un contract sau cu o tranzacție;

   (b) o cerere de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, a unei garanții financiare ori a unei indemnizații, indiferent de forma acesteia;

▼B

(c) o cerere de compensare care se referă la un contract sau la o tranzacție;

(d) o cerere reconvențională;

(e) o cerere de recunoaștere sau de executare, inclusiv prin procedura de exequatur, a unei hotărâri judecătorești, a unei hotărâri arbitrale sau a unei hotărâri echivalente, indiferent de locul unde a fost pronunțată;

4. „autorități competente” înseamnă autoritățile competente astfel cum sunt menționate pe site-urile web incluse pe lista din anexa I;

5. „contract sau tranzacție” înseamnă orice tranzacție, indiferent de formă și de legislația aplicabilă, care include unul sau mai multe contracte ori obligații similare stabilite între părți identice sau între părți diferite; în acest scop, termenul „contract” include orice obligațiune, garanție sau indemnizație, în special orice garanție financiară sau indemnizație financiară, și orice credit, independent sau nu din punct de vedere juridic, precum și orice clauză conexă care rezultă din tranzacția respectivă sau are legătură cu aceasta;

6. „instituție de credit” înseamnă o instituție de credit astfel cum este definită la articolul 4 alineatul (1) punctul 1 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), inclusiv sucursalele acesteia, astfel cum sunt definite la articolul 4 alineatul (1) punctul 17 din regulamentul menționat, situate în Uniune, indiferent dacă sediul său central este situat în Uniune sau într-o țară terță;

7. „misiunile diplomatice, oficiile consulare și membrii acestora” au același înțeles ca în Convenția de la Viena din 1961 privind relațiile diplomatice și în Convenția de la Viena din 1963 privind relațiile consulare și includ, de asemenea, misiunile RPDC pe lângă organizațiile internaționale găzduite de statele membre și membrii din RPDC ai acestor misiuni;

8. „resurse economice” înseamnă active de orice tip, corporale sau necorporale, mobile sau imobile, reale sau potențiale, care nu sunt fonduri, dar pot fi utilizate pentru obținerea de fonduri, produse sau servicii, inclusiv nave, cum ar fi navele maritime;

9. „instituție financiară” înseamnă:

(a) o întreprindere, alta decât o instituție de credit, care efectuează una sau mai multe dintre activitățile enumerate la punctele 2-12 și la punctele 14 și 15 din anexa I la Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului ([2]), inclusiv activitățile caselor de schimb valutar (*bureaux de change*);

([1]) Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și firmele de investiții (JO L 176, 27.6.2013, p. 1).

([2]) Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE (JO L 176, 27.6.2013, p. 338).

▼B

(b) o întreprindere de asigurare, astfel cum este definită la articolul 13 punctul 1 din Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]), în măsura în care desfășoară activități de asigurare de viață reglementate de directiva menționată;

(c) o întreprindere de investiții, astfel cum este definită la articolul 4 alineatul (1) punctul 1 din Directiva 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([2]);

(d) un organism de plasament colectiv care își comercializează părțile sociale sau acțiunile;

(e) un intermediar de asigurări, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 5 din Directiva 2002/92/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([3]), atunci când acționează în legătură cu asigurările de viață și alte servicii de investiții conexe, cu excepția intermediarilor de asigurări legați, astfel cum sunt definiți la punctul 7 din articolul menționat;

(f) sucursale, atunci când sunt situate în Uniune, ale instituțiilor financiare menționate la literele (a)-(e), indiferent dacă sediul lor social se află într-un stat membru sau într-o țară terță;

10. „înghețarea resurselor economice” înseamnă împiedicarea utilizării resurselor economice pentru obținerea de fonduri, produse sau servicii în orice mod, inclusiv, dar nu exclusiv, prin vânzarea, închirierea sau ipotecarea acestora;

11. „înghețarea fondurilor” înseamnă împiedicarea în orice mod a oricărui flux, a oricărui transfer, a oricărei modificări, a oricărei utilizări, a oricărui acces sau a oricărei tranzacții cu fonduri care ar avea drept consecință o modificare a volumului, a cuantumului, a localizării, a proprietății, a deținerii, a naturii, a destinației acestora sau o altă modificare care ar permite utilizarea fondurilor, inclusiv gestionarea portofoliului;

12. „fonduri” înseamnă activele financiare și beneficiile de orice natură, inclusiv, dar nelimitându-se la:

(a) numerar, cecuri, creanțe în numerar, cambii, ordine de plată și alte instrumente de plată;

(b) depozite la instituții financiare sau la alte entități, solduri de conturi, creanțe și titluri de creanță;

(c) titluri de valoare și instrumente de datorie, inclusiv titluri și acțiuni, certificate reprezentând titluri de valoare, obligațiuni, bilete la ordin, warante, obligațiuni negarantate și contracte derivate, tranzacționate în mod public și privat;

([1]) Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 335, 17.12.2009, p. 1).

([2]) Directiva 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind piețele instrumentelor financiare, de modificare a Directivelor 85/611/CEE și 93/6/CEE ale Consiliului și a Directivei 2000/12/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivei 93/22/CEE a Consiliului (JO L 145, 30.4.2004, p. 1).

([3]) Directiva 2002/92/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 decembrie 2002 privind intermedierea de asigurări (JO L 9, 15.1.2003, p. 3).

▼B

(d) dobânzi, dividende sau alte venituri din active ori profitul provenit din active sau generat de acestea;

(e) credite, drepturi compensatorii, garanții, garanții de bună execuție sau alte angajamente financiare;

(f) acreditive, conosamente, contracte de vânzare;

(g) documente care atestă deținerea de cote-părți într-un fond sau deținerea de resurse financiare;

13. „asigurare” înseamnă o obligație sau un angajament prin care una sau mai multe persoane fizice ori juridice se obligă, în schimbul unei plăți, să furnizeze uneia sau mai multor altor persoane, în cazul materializării unui risc, o indemnizație sau un beneficiu stabilit prin obligația sau angajamentul respectiv;

14. „servicii de investiții” înseamnă următoarele servicii și activități:

(a) primirea și trimiterea de ordine privind unul sau mai multe instrumente financiare;

(b) executarea de ordine în numele clienților;

(c) tranzacționarea pe cont propriu;

(d) gestionarea portofoliului;

(e) consiliere în domeniul investițiilor;

(f) subscrierea de instrumente financiare și/sau plasarea de instrumente financiare în baza unui angajament ferm;

(g) plasarea de instrumente financiare fără angajament ferm;

(h) orice serviciu legat de admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată sau de tranzacționarea în cadrul unui sistem multilateral de tranzacționare;

15. „beneficiar” înseamnă o persoană fizică sau juridică care este destinatarul vizat al transferului de fonduri;

16. „plătitor” înseamnă o persoană care este titularul unui cont de plăți și care autorizează un transfer de fonduri din acel cont de plăți sau, în cazul în care nu există un cont de plăți, care dă un ordin de transfer de fonduri;

17. „prestator de servicii de plată” înseamnă categoriile de prestatori de servicii de plată menționate la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]), persoanele fizice sau juridice care beneficiază de o derogare în temeiul articolului 26 din Directiva 2007/64/CE și persoanele juridice care beneficiază de o derogare în temeiul articolului 9 din Directiva 2009/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([2]), care prestează servicii de transfer de fonduri;

([1]) Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne (JO L 319, 5.12.2007, p. 1).

([2]) Directiva 2009/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 privind accesul la activitate, desfășurarea și supravegherea prudențială a activității instituțiilor emitente de monedă electronică (JO L 267, 10.10.2009, p. 7).

▼B

18. „reasigurare” înseamnă activitatea care constă în acceptarea riscurilor cedate de o societate de asigurare sau de o altă societate de reasigurare sau, în cazul asociației de subscriptori cunoscută sub numele de Lloyd's, activitatea care constă în acceptarea riscurilor cedate de orice membru al Lloyd's, de către o societate de asigurare sau de reasigurare, alta decât asociația de subscriptori cunoscută sub numele de Lloyd's;

19. „servicii conexe” înseamnă servicii furnizate pe bază de comision sau de contract de către unități angajate în principal în producția de bunuri transportabile, precum și servicii legate de regulă de producerea unor astfel de bunuri;

20. „proprietar al navei” înseamnă proprietarul înregistrat al unei nave maritime sau orice altă persoană, cum ar fi navlositorul navei nude care răspunde de operarea navei;

21. „asistență tehnică” înseamnă orice sprijin tehnic legat de repararea, dezvoltarea, fabricarea, asamblarea, testarea, întreținerea sau orice alt serviciu tehnic și care poate lua forme cum ar fi instruirea, consilierea, formarea, transmiterea de cunoștințe ori de competențe profesionale sau servicii de consultanță, inclusiv asistența acordată pe cale verbală;

22. „teritoriul Uniunii” înseamnă teritoriile statelor membre cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute de acesta, inclusiv spațiul lor aerian;

23. „transfer de fonduri” înseamnă:

    (a) orice tranzacție efectuată cel puțin parțial prin mijloace electronice în numele unui plătitor efectuată prin intermediul unui prestator de servicii de plată pentru a pune fonduri la dispoziția unui beneficiar prin intermediul unui prestator de servicii de plată, indiferent dacă plătitorul și beneficiarul sunt sau nu aceeași persoană și indiferent dacă prestatorul de servicii de plată al plătitorului și cel al beneficiarului sunt sau nu unul și același, inclusiv:

        (i) un transfer de credit, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (UE) nr. 260/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]);

        (ii) o debitare directă, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 2 din Regulamentul (UE) nr. 260/2012;

        (iii) o remitere de bani, astfel cum este definită la articolul 4 punctul 13 din Directiva 2007/64/CE, indiferent dacă este națională sau transfrontalieră;

        (iv) un transfer efectuat utilizând un card de plată, un instrument de monedă electronică sau un telefon mobil ori orice alt dispozitiv digital sau informatic preplătit ori cumpărat cu abonament, cu caracteristici similare; și

    (b) orice tranzacție efectuată prin alte mijloace decât cele electronice, cum ar fi numerar, cecuri sau ordine contabile, pentru a pune fonduri la dispoziția unui beneficiar, la un prestator de servicii de plată, indiferent dacă plătitorul și beneficiarul sunt sau nu aceeași persoană;

([1]) Regulamentul (UE) nr. 260/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 martie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și comerciale aplicabile operațiunilor de transfer de credit și de debitare directă în euro și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 924/2009 (JO L 94, 30.3.2012, p. 22).

▼B

24. „navă dotată cu echipaj din RPDC” înseamnă:

(a) o navă al cărei echipaj este controlat de:

(i) o persoană fizică care deține cetățenia RPDC; sau

(ii) o persoană juridică, o entitate sau un organism înregistrat ori constituit în temeiul legislației RPDC;

(b) o navă al cărei echipaj este constituit în totalitate din cetățeni ai RPDC.

CAPITOLUL II

Restricții privind exportul și importul

Articolul 3

(1) Se interzice:

(a) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse și tehnologii, inclusiv programe de calculator, incluse pe lista din anexa II, indiferent dacă provin sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate ori organism din RPDC sau destinate utilizării în RPDC;

(b) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC de carburant de aviație inclus pe lista din anexa III sau transportul de carburant de aviație către RPDC la bordul navelor ori aeronavelor care arborează pavilionul statelor membre, indiferent dacă provin sau nu de pe teritoriile statelor membre;

(c) importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC de produse și tehnologii incluse pe lista din anexa II, indiferent dacă provin sau nu din RPDC;

(d) importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC de aur, minereu de titan, minereu de vanadiu și minerale de pământuri rare incluse pe lista din anexa IV, indiferent dacă provin sau nu din RPDC;

(e) importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC de cărbune, fier și minereu de fier incluse pe lista din anexa V, indiferent dacă provin sau nu din RPDC;

(f) importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC de produse petroliere incluse pe lista din anexa VI, indiferent dacă provin sau nu din RPDC; și

(g) importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC de cupru, nichel, argint și zinc incluse pe lista din anexa VII, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

(2) Partea I din anexa II include toate articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile, inclusiv programele de calculator, care sunt articole sau tehnologii cu dublă utilizare, astfel cum sunt definite în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului [1].

Partea II din anexa II include alte articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea contribui la programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă.

[1] Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare (JO L 134, 29.5.2009, p. 1).

▼B

Partea III din anexa II include anumite componente-cheie pentru sectorul rachetelor balistice.

Partea IV din anexa II include articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă desemnate în temeiul punctului 25 din RCSONU 2270 (2016).

Partea V din anexa II include articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă desemnate în temeiul punctului 4 din RCSONU 2321 (2016).

▼M1

Partea VI din anexa II include articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă desemnate în temeiul punctului 4 din RCSONU 2371 (2017).

▼M3

Partea VII din anexa II include articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele convenționale, desemnate în temeiul punctului 5 din RCSONU 2371 (2017).

Partea VIII din anexa II include articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă, desemnate în temeiul punctului 4 din RCSONU 2375 (2017).

Partea IX din anexa II include articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele convenționale, desemnate în temeiul punctului 5 din RCSONU 2375 (2017).

▼B

Anexa III include carburantul de aviație menționat la alineatul (1) litera (b).

Anexa IV include aurul, minereul de titan, minereul de vanadiu și mineralele de pământuri rare menționate la alineatul (1) litera (d).

Anexa V include cărbunele, fierul și minereul de fier menționate la alineatul (1) litera (e).

Anexa VI include produsele petroliere menționate la alineatul (1) litera (f).

Anexa VII include cuprul, nichelul, argintul și zincul menționate la alineatul (1) litera (g).

(3) Interdicția prevăzută la alineatul (1) litera (b) nu se aplică în ceea ce privește vânzarea sau furnizarea de carburant de aviație aeronavelor civile de pasageri în afara RPDC, exclusiv pentru consum, în timpul zborului acestora către RPDC și al întoarcerii acestora la aeroportul de origine.

Articolul 4

(1) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) litera (b), autoritățile competente din statele membre pot autoriza vânzarea, furnizarea sau transferul de carburant de aviație, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni, în mod excepțional, de la caz la caz, pentru transferul către RPDC a unor astfel de produse pentru nevoi umanitare esențiale verificate și sub rezerva unor mecanisme stabilite de monitorizare eficace a furnizării și a utilizării.

▼M1

(2) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) litera (e), autoritățile competente din statele membre pot autoriza importul, achiziționarea sau transferul de cărbune, cu condiția ca autoritățile competente din statele membre să fi stabilit, pe baza unor informații credibile, faptul că încărcătura provine din afara RPDC și a fost transportată pe teritoriul RPDC numai pentru a fi exportată din portul Rajin (Rason), cu condiția ca statul exportator să fi notificat în prealabil Comitetului pentru sancțiuni respectivele tranzacții și ca acestea să nu aibă legătură cu generarea de venituri pentru programele RPDC privind activități nucleare sau rachete balistice și pentru alte activități interzise de RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) sau 2371 (2017) ori de prezentul regulament.

▼B

(3) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) și (2).

Articolul 5

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC a oricărui articol, cu excepția produselor alimentare sau a medicamentelor, dacă exportatorul știe sau are motive întemeiate să creadă că:

(a) articolul este destinat în mod direct sau indirect forțelor armate ale RPDC; sau

(b) exportul articolului ar putea sprijini sau consolida capacitățile operaționale ale forțelor armate ale unui stat, altul decât RPDC.

(2) Se interzice importul, achiziționarea sau transportul din RPDC al articolelor prevăzute la alineatul (1) dacă importatorul ori transportatorul știe sau are motive întemeiate să creadă că este îndeplinit unul dintre motivele enumerate la literele (a) sau (b) de la alineatul (1).

Articolul 6

(1) Prin derogare de la articolul 5, autoritățile competente din statele membre pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul unui articol către RPDC sau importul, achiziționarea ori transportul unui articol din RPDC, în cazul în care:

(a) articolul nu se referă la producerea, dezvoltarea, întreținerea sau utilizarea de produse militare ori la dezvoltarea sau întreținerea personalului militar, iar autoritatea competentă a stabilit că articolul nu ar contribui în mod direct la dezvoltarea capacităților operaționale ale forțelor armate ale RPDC sau la exporturi care sprijină sau consolidează capacitățile operaționale ale forțelor armate ale unei țări terțe, altul decât RPDC;

(b) Comitetul de sancțiuni a stabilit că o anumită furnizare, o anumită vânzare sau un anumit transfer nu ar fi contrar obiectivelor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ori 2321 (2016); sau

(c) autoritatea competentă din statul membru se asigură că activitatea se desfășoară exclusiv fie în scopuri umanitare, fie în scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de persoane, entități sau organisme din RPDC pentru a genera venituri și că activitatea respectivă nu este legată de nicio activitate interzisă de RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) sau 2321 (2016), cu condiția ca statul membru să

▼B

notifice în prealabil Comitetului de sancțiuni cu privire la o astfel de constatare și să informeze Comitetul de sancțiuni cu privire la măsurile luate pentru a preveni deturnarea articolului respectiv în orice scop interzis.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei intenția sa de a acorda o autorizație în temeiul prezentului articol cu cel puțin o săptămână înainte de acordarea autorizației.

Articolul 7

(1) Se interzice:

(a) acordarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică și prestarea de servicii de brokeraj privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în anexa II, precum și privind furnizarea, producerea, întreținerea și utilizarea produselor enumerate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în anexa II oricărei persoane fizice ori juridice, oricărei entități sau oricărui organism din RPDC ori destinate utilizării în RPDC;

(b) acordarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau de asistență financiară privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în anexa II, inclusiv, în special, granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor la export, precum și asigurări și reasigurări, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de astfel de produse sau pentru acordarea oricărui tip de asistență tehnică conexă oricărei persoane fizice sau juridice, entități ori organism din RPDC sau destinate utilizării în RPDC;

(c) obținerea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în anexa II, precum și privind furnizarea, producerea, întreținerea și utilizarea produselor enumerate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în anexa II din partea oricărei persoane fizice ori juridice, entități sau organism din RPDC ori destinate utilizării în RPDC;

(d) obținerea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în anexa II, inclusiv, în special, granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor la export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de astfel de produse sau pentru acordarea oricărui tip de asistență tehnică conexă din partea oricărei persoane fizice sau juridice, entități ori organism din RPDC sau destinate utilizării în RPDC.

(2) Interdicțiile menționate la alineatul (1) nu se aplică în cazul vehiculelor care nu sunt de luptă, care au fost fabricate sau echipate pentru a asigura protecție balistică, fiind destinate exclusiv utilizării pentru protecția personalului Uniunii și al statelor sale membre în RPDC.

Articolul 8

(1) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) și de la articolul 7 alineatul (1), autoritățile competente din statele membre pot autoriza, în termenii și în condițiile pe care le consideră adecvate, furnizarea, vânzarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse și tehnologii, inclusiv programe de calculator, menționate la articolul 3 alineatul (1) literele (a) și (b) sau de asistență ori de

▼B

servicii de brokeraj menționate la articolul 7 alineatul (1), cu condiția ca produsele și tehnologiile, asistența sau serviciile de brokeraj în cauză să fie utilizate în scopuri alimentare, agricole, medicale sau în alte scopuri umanitare.

(2) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) litera (a) și de la articolul 7 alineatul (1) literele (a) și (b), autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacțiile menționate, în condițiile pe care le consideră adecvate și numai dacă CSONU a aprobat cererea.

(3) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice cerere de aprobare pe care a prezentat-o CSONU în temeiul alineatului (3).

(4) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei, în termen de patru săptămâni, autorizațiile acordate în temeiul prezentului articol.

Articolul 9

(1) În plus față de obligația de a furniza informații autorităților vamale competente înainte de intrarea și ieșirea produselor în cauză, astfel cum se prevede în dispozițiile relevante privind declarațiile sumare de intrare și de ieșire, precum și în declarațiile vamale prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), în Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei ([2]) și în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei ([3]), persoana care furnizează informațiile menționate la alineatul (2) declară dacă produsele sunt menționate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în prezentul regulament și, în cazul în care exportul acestora este supus autorizării, precizează produsele și tehnologiile care fac obiectul licenței de export acordate.

(2) Informațiile suplimentare necesare se prezintă fie prin intermediul unei declarații vamale electronice, fie, în absența acesteia, în orice altă formă electronică sau scrisă, după caz.

Articolul 10

(1) Se interzice:

(a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC, al produselor de lux incluse pe lista din anexa VIII;

(b) importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC, al produselor de lux incluse pe lista din anexa VIII, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

(2) Interdicția menționată la alineatul (1) litera (b) nu se aplică bunurilor personale ale călătorilor sau produselor de natură necomercială care sunt destinate uzului personal al călătorilor și se află în bagajele acestora.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

([2]) Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei din 28 iulie 2015 de completare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele detaliate ale anumitor dispoziții ale Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 1).

([3]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558).

▼B

(3) Interdicțiile menționate la alineatul (1) nu se aplică produselor care sunt necesare pentru scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare ale statelor membre în RPDC ori ale organizațiilor internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional sau bunurilor personale ale angajaților acestora.

(4) Autoritățile competente din statele membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, o tranzacție cu privire la produsele menționate la punctul 17 din anexa VIII, cu condiția ca produsele să fie destinate unor scopuri umanitare.

Articolul 11

Se interzice:

(a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de aur, metale prețioase și diamante incluse pe lista din anexa IX, indiferent dacă provin sau nu din Uniune, către sau pentru Guvernul RPDC, către sau pentru organismele, societățile și agențiile sale publice, către sau pentru Banca Centrală a RPDC și către sau pentru orice persoană, entitate ori organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora ori către sau pentru orice entitate ori organism deținut sau controlat de acestea;

(b) importul, achiziționarea sau transportul, în mod direct sau indirect, de aur, metale prețioase și diamante incluse pe lista din anexa IX, indiferent dacă provin sau nu din RPDC, de la Guvernul RPDC, de la organismele, societățile și agențiile sale publice, de la Banca Centrală a RPDC și de la orice persoană, entitate sau organism care acționează în numele ori conform instrucțiunilor acestora sau de la orice entitate ori organism deținut sau controlat de acestea;

(c) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică sau de servicii de brokeraj, de finanțare sau de asistență financiară privind produsele menționate la literele (a) și (b) către Guvernul RPDC, către organismele, societățile și agențiile sale publice, către Banca Centrală a RPDC și către orice persoană, entitate sau organism care acționează în numele ori conform instrucțiunilor acestora sau către orice entitate ori organism deținut sau controlat de acestea.

Articolul 12

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, al bancnotelor și al monedelor RPDC proaspăt tipărite și bătute sau neemise către sau în beneficiul Băncii Centrale a RPDC.

Articolul 13

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC de statui incluse pe lista din anexa X, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

Articolul 14

Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 13, autoritățile competente din statele membre pot autoriza importul, achiziționarea sau transferul, cu condiția ca statul membru în cauză să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni, de la caz la caz.

▼B

Articolul 15

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC de elicoptere și nave incluse pe lista din anexa XI.

Articolul 16

Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 15, autoritățile competente din statele membre pot autoriza o astfel de vânzare, o astfel de furnizare, un astfel de transfer sau un astfel de export, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni, de la caz la caz.

▼M11

Articolul 16a

(1) Se interzice importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC, de fructe de mare, inclusiv pește, crustacee, moluște, precum și orice alte specii de nevertebrate acvatice, incluse pe lista din anexa XIa, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

(2) Se interzice achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, de drepturi de pescuit de la RPDC.

▼M1

Articolul 16b

Se interzic importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC, de plumb și de minereu de plumb, incluse pe lista din anexa XIb, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

▼M3

Articolul 16c

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC de condensate și lichide din gaz natural incluse pe lista din anexa XIc.

▼M11

Articolul 16d

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC de produse obținute prin rafinarea petrolului incluse pe lista din anexa XId, indiferent dacă provin sau nu din Uniune.

Articolul 16e

(1) Prin derogare de la articolul 16d, autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacțiile cu produse obținute prin rafinarea petrolului despre care se stabilește că sunt destinate exclusiv unor scopuri umanitare, numai dacă sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

(a) tranzacțiile nu implică persoane fizice sau entități care sunt asociate cu programele RPDC privind activități nucleare sau rachete balistice ori cu alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) sau 2397 (2017), inclusiv persoanele, entitățile și organismele incluse pe listele din anexele XIII, XV, XVI și XVII;

▼M11

(b) tranzacția nu are legătură cu generarea de venituri pentru programele RPDC privind activități nucleare sau rachete balistice ori pentru alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) sau 2397 (2017);

(c) Comitetul nu a notificat statelor membre că s-a atins limita anuală agregată de 90 %; și

(d) o dată la 30 de zile, statul membru în cauză notifică Comitetului pentru sancțiuni valoarea exportului și informații referitoare la toate părțile la tranzacție.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

Articolul 16f

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC de țiței, astfel cum se menționează în anexa XIe, indiferent dacă provine sau nu din Uniune.

▼M4

Articolul 16g

▼M11

(1) Prin derogare de la articolul 16f, autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacții cu țiței, numai dacă sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

(a) autoritatea competentă a statului membru a stabilit că tranzacția este destinată exclusiv unor scopuri umanitare; și

(b) statul membru obține în fiecare caz aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, în conformitate cu punctul 4 din RCSONU 2397 (2017).

▼M4

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

▼M3

Articolul 16h

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, din RPDC, de materiale textile incluse pe lista din anexa XIf, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

Articolul 16i

(1) Prin derogare de la articolul 16h, autoritățile competente din statele membre pot autoriza importul, achiziționarea sau transferul de materiale textile, numai dacă statul membru a obținut în fiecare caz aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni.

(2) Prin derogare de la articolul 16h, autoritățile competente din statele membre pot autoriza importul, achiziționarea sau transferul de materiale textile până cel târziu la 10 decembrie 2017, numai dacă:

▼**M3**

(a) importul, achiziționarea sau transferul este prevăzut într-un contract scris care a intrat în vigoare înainte de 11 septembrie 2017; iar

(b) statul membru în cauză notifică Comitetului de sancțiuni informații detaliate privind importul, achiziționarea sau transferul respectiv cel târziu la 24 ianuarie 2018.

(3) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) și (2).

▼**M11**

Articolul 16j

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul în mod direct sau indirect de produse alimentare și produse agricole incluse pe lista din anexa XIg din RPDC, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

Articolul 16k

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul în mod direct sau indirect de mașini și de echipamente electrice incluse pe lista din anexa XIh din RPDC, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

Articolul 16l

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul în mod direct sau indirect de pământuri și pietre, inclusiv magnezit și magnezie, incluse pe lista din anexa XIi din RPDC, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

Articolul 16m

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul în mod direct sau indirect de lemn inclus pe lista din anexa XIj din RPDC, indiferent dacă provine sau nu din RPDC.

Articolul 16n

Se interzice importul, achiziționarea sau transferul în mod direct sau indirect de nave incluse pe lista din anexa XIk din RPDC, indiferent dacă provin sau nu din RPDC.

Articolul 16o

(1) Prin derogare de la articolele 16j-16n, autoritățile competente din statele membre pot autoriza importul, achiziționarea sau transferul articolelor menționate în articolele respective până cel târziu la 21 ianuarie 2018, numai dacă:

(a) importul, achiziționarea sau transferul este prevăzut într-un contract scris care a intrat în vigoare înainte de 22 decembrie 2017; și

(b) statul membru în cauză notifică Comitetului pentru sancțiuni informații detaliate privind importul, achiziționarea sau transferul respectiv cel târziu la 5 februarie 2018.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

▼M11

Articolul 16p

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către RPDC, de mașini industriale, vehicule de transport, fier, oțel și alte metale incluse pe lista din anexa XII partea A, indiferent dacă provin sau nu din Uniune.

Articolul 16q

(1) Autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza exportul de piese de schimb necesare pentru a menține exploatarea în condiții de siguranță a aeronavelor civile comerciale de pasageri ale RPDC și a modelelor și tipurilor de aeronave incluse pe lista din anexa XII partea B.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

▼B

CAPITOLUL III

Restricții privind anumite activități comerciale

Articolul 17

(1) Se interzice, pe teritoriul Uniunii, să se accepte sau să se aprobe investițiile în orice activitate comercială, în cazul în care aceste investiții sunt efectuate de:

(a) persoane fizice sau juridice, entități ori organisme ale Guvernului RPDC;

(b) Partidul Muncitorilor din Coreea;

(c) cetățeni ai RPDC;

(d) persoane juridice, entități sau organisme înregistrate ori constituite în temeiul legislației RPDC;

(e) persoane fizice sau juridice, entități ori organisme care acționează în numele sau conform instrucțiunilor persoanelor, entităților ori organismelor menționate la literele (a)-(d); și

(f) persoane fizice sau juridice, entități ori organisme deținute sau controlate de persoanele fizice ori juridice, entitățile sau organismele menționate la literele (a)-(d).

(2) Se interzice:

▼M4

(a) înființarea, menținerea sau exploatarea unei întreprinderi comune ori a unei entități de tip cooperatist cu orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism menționat la alineatul (1) sau cu domiciliul sau cu sediul în RPDC ori dobândirea, menținerea sau extinderea unei participații, inclusiv prin achiziția integrală sau prin achiziția de acțiuni sau părți sociale și alte titluri de participare, în orice persoană juridică, entitate sau organism menționat în alineatul (1) sau care are sediul în RPDC, sau în activități sau active din RPDC;

▼B

(b) acordarea de finanțare sau de asistență financiară oricărei persoane fizice sau juridice, oricărei entități sau oricărui organism menționat la alineatul (1) literele (d)-(f) ori în scopul, dovedit prin documente, al finanțării unor astfel de persoane fizice sau juridice, entități ori organisme;

(c) furnizarea de servicii de investiții legate în mod direct sau indirect de activitățile menționate la literele (a) și (b) ale prezentul alineat; și

(d) participarea, în mod direct sau indirect, la întreprinderi comune sau la orice alte acorduri comerciale cu entitățile incluse pe lista din anexa XIII, precum și cu persoanele fizice sau juridice, entitățile ori organismele care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora.

▼M3

(3) Întreprinderile comune sau entitățile cooperatiste existente, menționate la alineatul (2) litera (a), se închid până la 9 ianuarie 2018 sau în termen de 120 de zile de la refuzul cererii de aprobare de către Comitetul de sancțiuni.

▼M4

Articolul 17a

(1) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (2) litera (a), autoritățile competente din statele membre pot autoriza astfel de activități, în special cele referitoare la întreprinderile comune sau entitățile de tip cooperatist fără scop comercial, proiectele de infrastructură de utilități publice care nu generează profit, numai dacă statul membru a obținut în fiecare caz aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni.

(2) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (2) litera (a), și în măsura în care nu se referă la întreprinderi comune sau entități de tip cooperatist, autoritățile competente din statele membre pot autoriza astfel de activități, cu condiția ca statul membru să fi stabilit că respectivele activități sunt destinate exclusiv unor scopuri umanitare și ca acestea să nu fie desfășurate în industriile minieră, de rafinare, chimică, metalurgică sau a prelucrării metalelor, aerospațială sau în industriile care au legătură cu armele convenționale.

Statul membru în cauză notifică celelalte state membre și Comisia despre orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) sau (2).

▼M3

Articolul 17b

Prin derogare de la articolul 17 alineatul (3), autoritățile competente din statele membre pot autoriza funcționarea în continuare a întreprinderilor comune sau a entităților cooperatiste respective, numai dacă statul membru a obținut în fiecare caz aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni.

▼B

Articolul 18

(1) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, a oricăror servicii conexe industriei miniere sau a oricăror servicii conexe activităților de producție din industriile chimică, minieră și de rafinare, care sunt menționate în partea A din anexa XII, către orice persoană fizică sau juridică, entitate ori organism din RPDC sau pentru a fi utilizate în RPDC; și

▼B

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii informatice și de servicii conexe, astfel cum sunt menționate în partea B din anexa XII, către orice persoană fizică sau juridică, entitate ori organism din RPDC sau pentru a fi utilizate în RPDC.

(2) Interdicția de la alineatul (1) litera (b) nu se aplică în cazul serviciilor informatice și al serviciilor conexe în măsura în care aceste servicii sunt destinate a fi utilizate exclusiv în scopurile oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare ori ale unei organizații internaționale care beneficiază de imunitate în RPDC în conformitate cu dreptul internațional.

(3) Interdicția de la alineatul (1) litera (b) nu se aplică în ceea ce privește furnizarea de servicii informatice și de servicii conexe de către organismele publice sau de către persoanele juridice, entitățile ori organismele care primesc finanțare publică din partea Uniunii sau a statelor membre pentru a furniza aceste servicii în scopuri de dezvoltare care vizează în mod direct nevoile populației civile sau în scopul promovării denuclearizării.

Articolul 19

(1) Prin derogare de la articolul 18 alineatul (1) litera (a), autoritățile competente din statele membre pot autoriza furnizarea de servicii conexe industriei miniere și furnizarea de servicii conexe activităților de producție din industriile chimică, minieră și de rafinare, în măsura în care aceste servicii sunt destinate a fi utilizate exclusiv în scopuri de dezvoltare care vizează în mod direct nevoile populației civile sau promovarea denuclearizării.

(2) În cazurile care nu fac obiectul articolului 18 alineatul (3) și prin derogare de la articolul 18 alineatul (1) litera (b), autoritățile competente din statele membre pot autoriza furnizarea de servicii informatice și de servicii conexe, în măsura în care serviciile respective sunt destinate a fi utilizate exclusiv în scopuri de dezvoltare care vizează în mod direct nevoile populației civile sau în scopul promovării denuclearizării.

Articolul 20

(1) Se interzice:

(a) închirierea sau punerea la dispoziție în alt fel de bunuri imobile, în mod direct sau indirect, persoanelor, entităților sau organismelor Guvernului RPDC pentru orice alte scopuri decât activități diplomatice sau consulare, în temeiul Convenției de la Viena din 1961 privind relațiile diplomatice și al Convenției de la Viena din 1963 privind relațiile consulare;

(b) închirierea de bunuri imobile, în mod direct sau indirect, de la persoane, entități sau organisme ale Guvernului RPDC; și

(c) desfășurarea oricărei activități legate de utilizarea de bunuri imobile pe care persoane, entități sau organisme ale Guvernului RPDC le dețin, le închiriază sau au în alt fel dreptul de a le utiliza, cu excepția furnizării de bunuri și servicii care:

(i) sunt esențiale pentru funcționarea misiunilor diplomatice sau a oficiilor consulare, în temeiul Convențiilor de la Viena din 1961 și 1963; și

(ii) nu pot fi folosite pentru a genera, în mod direct sau indirect, venituri sau profituri pentru Guvernul RPDC.

▼B

(2) În sensul prezentului articol, termenul „bunuri imobile” înseamnă terenuri, clădiri și părți ale acestora care sunt localizate în afara teritoriului RPDC.

CAPITOLUL IV

Restricții privind transferurile de fonduri și serviciile financiare

Articolul 21

▼M1

(1) Se interzic transferurile de fonduri, inclusiv compensarea de fonduri, către și dinspre RPDC.

▼B

(2) Se interzice instituțiilor de credit și financiare să încheie sau să continue să participe la orice tranzacții cu:

(a) instituții de credit și financiare cu sediul în RPDC;

(b) sucursale sau filiale care intră sub incidența articolului 1 ale instituțiilor de credit și financiare cu sediul în RPDC;

(c) sucursale sau filiale care nu intră sub incidența articolului 1 ale instituțiilor de credit și financiare cu sediul în RPDC;

(d) instituții de credit și financiare care nu au sediul în RPDC, care intră sub incidența articolului 1 și care sunt controlate de persoane, entități sau organisme stabilite în RPDC;

(e) instituțiile de credit și financiare care nu au sediul în RPDC sau nu intră sub incidența articolului 1, dar sunt controlate de persoane, entități sau organisme cu domiciliul ori sediul în RPDC.

(3) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică transferurilor de fonduri sau tranzacțiilor care sunt necesare pentru scopurile oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare ale unui stat membru în RPDC ori ale unei organizații internaționale care beneficiază de imunitate în RPDC în conformitate cu dreptul internațional.

▼M4

(4) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică următoarelor tranzacții, cu condiția ca acestea să implice un transfer de fonduri a căror valoare este de cel mult 15 000 EUR sau o sumă echivalentă:

(a) tranzacțiile privind alimentele, asistența medicală sau echipamentele medicale ori tranzacțiile efectuate în scopuri agricole sau umanitare;

(b) tranzacțiile privind executarea excepțiilor prevăzute în prezentul regulament;

(c) tranzacțiile în legătură cu un anumit contract comercial care nu este interzis de prezentul regulament;

(d) tranzacțiile necesare exclusiv pentru punerea în aplicare a proiectelor finanțate de Uniune sau de statele sale membre în scopuri de dezvoltare care vizează în mod direct nevoile populației civile sau promovarea denuclearizării; și

▼M4

(e) tranzacțiile privind o misiune diplomatică sau consulară ori o organizație internațională care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internațional, în măsura în care respectivele tranzacții sunt destinate a fi utilizate pentru scopurile oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare ori ale organizației internaționale.

(5) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică tranzacțiilor privind transferuri care privesc sume personale, cu condiția ca acestea să implice un transfer de fonduri a căror valoare este de cel mult 5 000 EUR sau o sumă echivalentă.

▼B

Articolul 22

▼M4

(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 21 alineatele (1) și (2), autoritățile competente din statele membre pot autoriza:

(a) tranzacțiile menționate la articolul 21 alineatul (4) literele (a)-(e) cu o valoare de peste 15 000 EUR sau o sumă echivalentă; și

(b) tranzacțiile menționate la articolul 21 alineatul (5) cu o valoare de peste 5 000 EUR sau o sumă echivalentă.

(2) Obligația autorizării menționate la alineatul (1) se aplică indiferent dacă transferul de fonduri este efectuat printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par să aibă legătură între ele. În sensul prezentului regulament, „operațiunile care par să aibă legătură între ele” includ:

(a) o serie de transferuri consecutive de la sau către aceeași instituție de credit ori financiară care intră sub incidența articolului 21 alineatul (2) sau către ori de la aceeași persoană, aceeași entitate sau același organism din RPDC, care sunt efectuate în legătură cu o singură obligație de transfer de fonduri, în cazul în care fiecare transfer individual are o valoare mai mică de 15 000 EUR în cazul tranzacțiilor menționate la articolul 21 alineatul (4) sau o valoare mai mică de 5 000 EUR în cazul tranzacțiilor menționate la articolul 21 alineatul (5), dar, luate împreună, transferurile respective îndeplinesc criteriile pentru autorizare; și

(b) un lanț de transferuri care implică diferiți prestatori de servicii de plată sau persoane fizice ori juridice și care are legătură cu o singură obligație de a efectua un transfer de fonduri.

▼B

(3) Statele membre își notifică reciproc și notifică Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

(4) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 21 alineatele (1) și (2), autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacții privind plățile aferente creanțelor față de RPDC, cetățenii acesteia sau persoanele juridice, entitățile ori organismele înregistrate sau constituite în temeiul legislației RPDC și tranzacțiile similare ca natură care nu contribuie la activități interzise de prezentul regulament, de la caz la caz și dacă statul membru în cauză a notificat celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puțin 10 zile înainte, acordarea unei autorizații.

▼B

Articolul 23

▼M1

(1) Instituțiile de credit și financiare, în cadrul activităților lor, inclusiv în cadrul operațiunilor de compensare financiară, care implică instituțiile de credit și financiare menționate la articolul 21 alineatul (2), trebuie:

▼B

(a) să aplice măsurile de precauție privind clientela stabilite în temeiul articolelor 13 și 14 din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului ([1]);

(b) să asigure respectarea procedurilor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului stabilite în temeiul Directivei (UE) 2015/849 și a Regulamentului (UE) 2015/847 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]);

(c) să solicite ca transferurile de fonduri să fie însoțite de informații privind plătitorii, precum și de informații privind beneficiarii, în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2015/847, și să refuze să prelucreze tranzacția dacă oricare dintre aceste informații lipsește sau este incompletă;

(d) să păstreze evidențe privind tranzacțiile, în conformitate cu articolul 40 litera (b) din Directiva (UE) 2015/849;

(e) în cazul în care există motive întemeiate pentru a suspecta că fondurile ar putea contribui la programele sau activitățile RPDC legate de activități nucleare, rachete balistice sau alte arme de distrugere în masă (denumite în continuare „finanțarea proliferării”), să notifice prompt Unitatea de Informații Financiare (UIF) competentă, astfel cum este definită în Directiva (UE) 2015/849, sau orice altă autoritate competentă desemnată de statul membru în cauză, fără a se aduce atingere articolului 7 alineatul (1) sau articolului 33 din prezentul regulament;

(f) să raporteze prompt orice tranzacție suspectă, inclusiv tentativele de efectuare a unor astfel de tranzacții;

(g) să nu efectueze tranzacțiile în privința cărora au suspiciunea rezonabilă că ar putea avea legătură cu finanțarea proliferării, până nu au întreprins acțiunile necesare în conformitate cu litera (e) și nu s-au conformat instrucțiunilor primite din partea UIF sau a autorității competente relevante.

(2) În sensul alineatului (1), UIF, sau orice altă autoritate competentă care îndeplinește rolul de centru național pentru primirea și analizarea tranzacțiilor suspecte, primește rapoarte privind potențialele finanțări ale proliferării și beneficiază de acces, în mod direct sau indirect, în timp util, la informațiile financiare, administrative și în materie de asigurare a respectării legii de care are nevoie pentru a-și îndeplini în mod corespunzător această atribuție, inclusiv analiza rapoartelor privind tranzacțiile suspecte.

([1]) Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO L 141, 5.6.2015, p. 73).

([2]) Regulamentul (UE) 2015/847 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind informațiile care însoțesc transferurile de fonduri și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1781/2006 (JO L 141, 5.6.2015, p. 1).

▼B

Articolul 24

Se interzice instituțiilor de credit și financiare:

(a) să deschisă un cont la o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2);

(b) să stabilească o relație de corespondență bancară cu o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2);

(c) să deschidă reprezentanțe în RPDC sau să înființeze o nouă sucursală ori filială în RPDC; și

(d) să constituie o întreprindere comună sau să achiziționeze participații într-o instituție de credit ori financiară menționată la articolul 21 alineatul (2).

Articolul 25

(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 24 literele (b) și (d), autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacțiile dacă acestea au fost aprobate în prealabil de către Comitetul de sancțiuni.

(2) Statul membru în cauză notifică prompt celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

Articolul 26

În conformitate cu cerințele RCSONU 2270 (2016), până cel târziu la 31 mai 2016, instituțiile de credit și financiare:

(a) închid orice cont la o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2);

(b) încetează orice relație de corespondență bancară cu o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2);

(c) închid reprezentanțele, sucursalele și filialele din RPDC;

(d) desființează întreprinderile comune cu o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2); și

(e) cedează orice participație într-o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2).

Articolul 27

(1) Prin derogare de la articolul 26 literele (a) și (c), autoritățile competente din statele membre pot autoriza ca anumite reprezentanțe, sucursale sau conturi să rămână operaționale, cu condiția stabilirii prealabile, de la caz la caz, de către Comitetul de sancțiuni, a faptului că aceste reprezentanțe, sucursale sau conturi bancare sunt necesare pentru efectuarea de activități umanitare sau pentru derularea activităților misiunilor diplomatice în RPDC ori a activităților ONU sau ale agențiilor sale specializate ori ale organizațiilor conexe sau în orice alt scop care este în concordanță cu obiectivele RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) sau 2371 (2017).

▼B

(2) Statul membru în cauză notifică prompt celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

Articolul 28

(1) Se interzice instituțiilor de credit și financiare să deschidă un cont pentru misiunile diplomatice sau oficiile consulare ale RPDC și pentru membrii din RPDC ai acestora.

(2) Până cel târziu la 11 aprilie 2017, instituțiile de credit și financiare închid toate conturile deținute sau controlate de o misiune diplomatică sau un oficiu consular al RPDC și de membrii din RPDC ai acestora.

Articolul 29

(1) Prin derogare de la articolul 28 alineatul (1), la cererea unei misiuni diplomatice sau a unui oficiu consular al RPDC ori a unuia dintre membrii acestora, autoritățile competente din statele membre pot autoriza deschiderea unui singur cont pentru fiecare misiune, oficiu și membru, cu condiția ca misiunea sau oficiul să fie găzduite în respectivul stat membru sau ca membrul misiunii ori al oficiului să fie acreditat pe lângă respectivul stat membru.

(2) Prin derogare de la articolul 28 alineatul (2), la cererea unei misiuni, a unui oficiu ori a unui membru din RPDC, autoritățile competente din statele membre pot autoriza ca un cont să rămână deschis, cu condiția ca statul membru să fi stabilit că:

(i) misiunea sau oficiul este găzduit în respectivul stat membru sau că membrul misiunii sau al oficiului în cauză este acreditat pe lângă respectivul stat membru; și

(ii) misiunea, oficiul sau membrul misiunii ori al oficiului nu deține niciun alt cont în respectivul stat membru.

În cazul în care misiunea sau oficiul RPDC ori membrul din RPDC deține mai mult de un cont în respectivul stat membru, misiunea, oficiul sau membrul poate indica ce cont să se păstreze.

(3) Sub rezerva normelor aplicabile ale Convenției de la Viena din 1961 privind relațiile diplomatice și ale Convenției de la Viena din 1963 privind relațiile consulare, statele membre comunică celorlalte state membre și Comisiei numele și informațiile de identificare ale oricărui membru din RPDC al misiunii diplomatice sau al oficiului consular acreditat pe lângă respectivul stat membru până cel târziu la 13 martie 2017, precum și actualizările ulterioare în termen de o săptămână.

(4) Autoritățile competente din statele membre pot informa instituțiile de credit și financiare din respectivul stat membru cu privire la identitatea oricărui membru din RPDC al unei misiuni diplomatice sau al unui oficiu consular acreditat pe lângă respectivul stat membru sau pe lângă oricare alt stat membru.

▼B

(5) Statele membre informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) și (2).

Articolul 30

Se interzice:

(a) autorizarea deschiderii unei reprezentanțe sau a înființării unei sucursale ori a unei filiale în Uniune de către o instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2);

(b) încheierea unor acorduri pentru sau în numele unei instituții de credit sau financiare menționate la articolul 21 alineatul (2) cu privire la deschiderea unei reprezentanțe sau la înființarea unei sucursale ori filiale în Uniune;

(c) acordarea unei autorizații pentru preluarea și continuarea activității unei instituții de credit sau pentru orice altă activitate care necesită autorizarea prealabilă, de către o reprezentanță, o sucursală sau o filială a unei instituții de credit ori financiare menționate la articolul 21 alineatul (2), dacă reprezentanța, sucursala sau filiala nu a fost operațională anterior datei de 19 februarie 2013;

(d) dobândirea sau extinderea unei participații sau dobândirea oricărei alte participații în capitalurile proprii ale unei instituții de credit sau financiare care intră sub incidența articolului 1 de către orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2); și

(e) funcționarea sau facilitarea funcționării unei reprezentanțe, a unei sucursale sau a unei filiale a unei instituții de credit sau financiare menționate la articolul 21 alineatul (2).

Articolul 31

Se interzice:

(a) vânzarea sau cumpărarea de obligațiuni publice ori garantate de stat, emise ulterior datei de 19 februarie 2013, în mod direct sau indirect, către ori de la următoarele entități:

  (i) RPDC sau guvernul acesteia, precum și organismele, societățile și agențiile sale publice;

  (ii) Banca Centrală a RPDC;

  (iii) orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 21 alineatul (2);

  (iv) o persoană fizică sau juridică, o entitate ori un organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor unei persoane juridice, ale unei entități ori ale unui organism menționat la punctul (i) sau (ii);

  (v) o persoană juridică, o entitate sau un organism deținut ori controlat de o persoană, o entitate sau un organism menționat la punctul (i), (ii) sau (iii);

▼B

(b) furnizarea de servicii de brokeraj cu privire la obligațiuni publice sau garantate de stat, emise ulterior datei de 19 februarie 2013, unei persoane, unei entități sau unui organism menționat la litera (a);

(c) acordarea de asistență unei persoane, unei entități sau unui organism menționat la litera (a) pentru emiterea de obligațiuni publice sau garantate de stat, prin furnizarea de servicii de brokeraj, de publicitate sau a oricăror altor servicii cu privire la obligațiunile respective.

Articolul 32

Se interzice furnizarea de finanțare sau de asistență financiară pentru schimburile comerciale cu RPDC, inclusiv acordarea de credite la export, de garanții sau de asigurări, către persoane fizice ori juridice, entități sau organisme implicate în acest tip de schimburi comerciale.

Articolul 33

(1) Prin derogare de la articolul 32, autoritățile competente din statele membre pot autoriza sprijinul financiar pentru schimburile comerciale cu RPDC, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni, de la caz la caz.

(2) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

CAPITOLUL V

Înghețarea fondurilor și a resurselor economice

Articolul 34

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, sunt în proprietatea, sunt deținute sau controlate de persoanele, entitățile și organismele incluse pe lista din anexele XIII, XV, XVI și XVII.

▼M3

(2) Se confiscă toate navele incluse pe lista din anexa XIV, în cazul în care Comitetul de sancțiuni specifică acest lucru.

▼B

(3) Se interzice punerea la dispoziție de fonduri sau de resurse economice, în mod direct sau indirect, persoanelor fizice ori juridice, entităților sau organismelor incluse pe listele din anexele XIII, XV, XVI și XVII sau în beneficiul acestora.

▼M3

(4) Anexa XIII include persoanele, entitățile și organismele desemnate de Comitetul de sancțiuni sau de CSONU în temeiul punctului 8 litera (d) din RCSONU 1718 (2006) și punctului 8 din RCSONU 2094 (2013).

Anexa XIV include navele care au fost desemnate de Comitetul de sancțiuni în temeiul punctului 12 din RCSONU 2321 (2016) și al punctului 8 din RCSONU 2375 (2017).

▼M3

Anexa XV include persoanele, entitățile și organismele care nu sunt incluse pe listele din anexele XIII și XIV și care, în temeiul articolului 27 alineatul (1) litera (b) din Decizia (PESC) 2016/849 sau cu orice dispoziție ulterioară echivalentă, au fost identificate de către Consiliu ca fiind:

(a) responsabile, inclusiv prin sprijinire sau promovare, de programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă ori persoane, entități sau organisme care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora, ori persoane, entități sau organisme deținute sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite;

(b) furnizoare de servicii financiare sau efectuând transferul către teritoriul Uniunii, prin tranzitarea teritoriului Uniunii sau de pe teritoriul Uniunii ori cu implicarea unor resortisanți ai statelor membre sau a unor entități constituite în temeiul legislației acestora ori a unor persoane sau instituții financiare de pe teritoriul Uniunii, de orice active ori resurse financiare sau de alt tip care ar putea contribui la programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă ori persoane, entități sau organisme care acționează în numele ori conform instrucțiunilor acestora sau persoane, entități ori organisme deținute sau controlate de acestea; sau

(c) implicate, inclusiv prin furnizarea de servicii financiare, în furnizarea către sau dinspre RPDC de arme și de materiale conexe de toate tipurile sau de articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea contribui la programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă.

▼B

(5) Anexa XVI include persoanele, entitățile sau organismele care nu fac obiectul anexei XIII, XIV sau XV, care acționează în numele sau conform instrucțiunilor unei persoane, unei entități ori unui organism inclus pe lista din anexa XIII, XIV sau XV ori persoanele care acordă sprijin în ceea ce privește eludarea sancțiunilor sau care încalcă dispozițiile prezentului regulament.

(6) Anexa XVII cuprinde entitățile sau organismele Guvernului RPDC ori ale Partidului Muncitorilor din Coreea, persoanele, entitățile sau organismele care acționează în numele ori conform instrucțiunilor acestora, precum și entitățile sau organismele deținute sau controlate de către acestea, care sunt asociate cu programele RPDC privind activități nucleare sau rachete balistice ori cu alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) sau 2371 (2017) și care nu fac obiectul anexelor XIII, XIV, XV sau XVI.

▼M11

_____

▼B

►M11 (7) ◄ Interdicția de la alineatele (1) și (3), în măsura în care se referă la persoanele, entitățile sau organismele incluse pe lista din anexa XVII, nu se aplică în cazul în care fondurile și resursele economice sunt necesare pentru a efectua activitățile misiunilor RPDC pe lângă ONU, agențiile sale specializate și organizațiile conexe sau activitățile altor misiuni diplomatice și consulare ale RPDC ori în cazul în care autoritatea competentă din statul membru a obținut aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni, de la caz la caz, potrivit căreia fondurile, activele financiare sau resursele economice sunt necesare pentru furnizarea de asistență umanitară, pentru denuclearizare sau în orice alt scop care este în concordanță cu obiectivele RCSONU 2270 (2016).

▼B

►M11 (8) ◄ Alineatul (3) nu împiedică instituțiile financiare sau de credit din Uniune să crediteze conturile înghețate în cazul în care acestea primesc fonduri transferate de terți în contul unei persoane fizice sau juridice, al unei entități sau al unui organism inclus pe listă, cu condiția ca sumele suplimentare primite în astfel de conturi să fie la rândul lor înghețate. Instituția financiară sau de credit notifică imediat aceste tranzacții autorităților competente.

►M11 (9) ◄ Cu condiția ca orice astfel de dobânzi, alte venituri și plăți să fie înghețate în conformitate cu alineatul (1), alineatul (3) nu se aplică sumelor suplimentare primite în conturi înghețate reprezentând:

(a) dobânzi sau alte venituri generate de conturile respective; și

(b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate ori au survenit înainte de data desemnării persoanei, a entității sau a organismului menționat la prezentul articol,

Articolul 35

(1) Prin derogare de la articolul 34, autoritățile competente din statele membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate ori punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care le consideră adecvate, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) după ce au stabilit faptul că fondurile sau resursele economice în cauză sunt necesare pentru satisfacerea nevoilor de bază ale persoanelor fizice sau juridice, ale entităților ori ale organismelor incluse pe listele din anexele XIII, XV, XVI sau XVII și ale membrilor de familie care se află în întreținerea respectivelor persoane fizice, inclusiv a cheltuielilor pentru alimente, chirie sau rate ipotecare, medicamente și tratamente medicale, impozite, prime de asigurare și plata serviciilor de utilități publice, și că acestea sunt destinate exclusiv:

   (i) plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice; sau

   (ii) taxe sau comisioane aferente serviciilor de păstrare ori gestionare curentă a fondurilor sau a resurselor economice înghețate; și

(b) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa XIII, statul membru în cauză a notificat Comitetului de sancțiuni decizia și intenția sa de a acorda o autorizație, iar Comitetul de sancțiuni nu a ridicat obiecții în termen de cinci zile lucrătoare de la notificare.

(2) Prin derogare de la articolul 34, autoritățile competente din statele membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate ori punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, după ce au stabilit faptul că fondurile sau resursele economice respective sunt necesare pentru acoperirea unor cheltuieli cu caracter excepțional, cu condiția ca:

(a) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa XIII, această decizie să fi fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni și acesta să o fi aprobat;

▼B

(b) în cazul în care autorizația se referă la o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa XV, XVI sau XVII, statul membru în cauză să fi notificat, cu cel puțin două săptămâni înainte de eliberarea autorizației, celorlalte state membre și Comisiei motivele pentru care consideră că ar trebui acordată o autorizație specifică.

(3) Statul membru în cauză notifică prompt celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) și (2).

Articolul 36

(1) Prin derogare de la articolul 34, autoritățile competente din statele membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei decizii judiciare, administrative sau arbitrale adoptate înainte de data desemnării persoanei, a entității ori a organismului menționat la articolul 34 sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înainte de data respectivă;

(b) fondurile sau resursele economice să fie utilizate exclusiv pentru a satisface cererile garantate printr-o astfel de decizie sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de cereri;

(c) decizia sau hotărârea nu a fost pronunțată în beneficiul unei persoane, al unei entități sau al unui organism inclus pe lista din anexa XIII, XV, XVI sau XVII;

(d) recunoașterea faptului că decizia sau hotărârea nu contravine politicii publice a statului membru în cauză;

(e) decizia sau hotărârea privind persoanele, entitățile și organismele incluse pe lista din anexa XIII a fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni.

(2) Prin derogare de la articolul 34 și numai în cazul în care o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa XV, XVI sau XVII trebuie să efectueze o plată în temeiul unui contract sau al unui acord încheiat de persoana, entitatea sau organismul în cauză ori în temeiul unei obligații care a apărut în sarcina sa înainte de data la care persoana, entitatea sau organismul în cauză a fost desemnat, autoritățile competente din statele membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, cu condiția ca autoritatea competentă în cauză să fi stabilit că:

(a) respectivul contract nu se referă la articolele, operațiunile, serviciile sau tranzacțiile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (a), la articolul 3 alineatul (3) sau la articolul 7; și

(b) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa XV, XVI sau XVII.

▼B

(3) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puțin 10 zile înainte de acordarea fiecărei autorizații în temeiul alineatului (2), decizia și intenția sa de a acorda autorizația.

Articolul 37

Interdicțiile prevăzute la articolul 34 alineatele (1) și (3) nu se aplică în ceea ce privește fondurile și resursele economice care aparțin Băncii de Comerț Exterior sau întreprinderii Korean National Insurance Company (KNIC) sau care sunt puse la dispoziția acestora, în măsura în care aceste fonduri și resurse economice sunt destinate exclusiv scopurilor oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare în RPDC sau activităților de asistență umanitară care sunt desfășurate de către Organizația Națiunilor Unite sau în colaborare cu aceasta.

CAPITOLUL VI

Restricții privind transportul

Articolul 38

(1) Încărcătura, inclusiv bagajele personale și cele înregistrate, aflată în interiorul Uniunii sau care tranzitează Uniunea, inclusiv în aeroporturi, porturi maritime și zone libere, astfel cum se prevede la articolele 243-249 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, este supusă inspecției în scopul asigurării faptului că nu conține articole interzise de RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017) ori de prezentul regulament atunci când:

(a) mărfurile provin din RPDC;

(b) mărfurile au ca destinație RPDC;

(c) mărfurile au fost intermediate sau facilitate de RPDC sau de cetățeni ai acestei țări ori de persoane sau entități din această țară care acționează în numele ori conform instrucțiunilor acestora sau de entități deținute ori controlate de acestea;

(d) mărfurile au fost intermediate sau facilitate de persoane, entități sau organisme incluse pe lista din anexa XIII;

(e) mărfurile sunt transportate pe nave care arborează pavilionul RPDC sau în aeronave înregistrate în RPDC ori pe nave sau în aeronave apatride.

(2) În cazul în care încărcătura aflată în interiorul Uniunii sau care tranzitează Uniunea, inclusiv aeroporturi, porturi maritime și zone libere, nu intră sub incidența alineatului (1), aceasta este supusă inspecției dacă există motive întemeiate pentru a crede că poate conține articole a căror vânzare, a căror furnizare, al căror transfer sau al căror export este interzis de prezentul regulament în următoarele situații:

(a) mărfurile provin din RPDC;

(b) mărfurile au ca destinație RPDC; sau

(c) mărfurile au fost intermediate sau facilitate de RPDC sau de cetățeni ai acestei țări ori de persoane sau entități care acționează în numele acestora.

▼B

(3) Alineatele (1) și (2) nu aduc atingere inviolabilității și protecției valizelor diplomatice și consulare prevăzute în Convenția de la Viena privind relațiile diplomatice din 1961 și în Convenția de la Viena privind relațiile consulare din 1963.

(4) Furnizarea serviciilor de buncheraj sau de aprovizionare a navelor ori a altor servicii de întreținere a navelor din RPDC este interzisă în cazul în care prestatorii de servicii dețin informații, inclusiv din partea autorităților vamale competente, obținute pe baza informațiilor furnizate înainte de intrare și de ieșire, menționate la articolul 9 alineatul (1), care oferă motive întemeiate pentru a crede că la bordul navelor se află articole a căror furnizare, a căror vânzare, al căror transfer sau al căror export este interzis de prezentul regulament, cu excepția cazului în care furnizarea acestor servicii este necesară în scopuri umanitare.

Articolul 39

(1) Se interzice permiterea accesului în porturile situate pe teritoriul Uniunii oricărei nave:

(a) care este deținută sau operată de RPDC ori care este dotată cu echipaj din RPDC;

(b) care arborează pavilionul RPDC;

(c) în cazul în care există motive întemeiate pentru a crede că aceasta este deținută sau controlată, în mod direct ori indirect, de o persoană sau entitate inclusă pe lista din anexa XIII, XV, XVI sau XVII;

(d) în cazul în care există motive întemeiate pentru a crede că aceasta conține articole a căror furnizare, a căror vânzare, al căror transfer sau al căror export este interzis de prezentul regulament;

(e) care a refuzat să se supună inspecției după ce aceasta a fost autorizată de statul de pavilion al navei sau de statul de înregistrare;

(f) care este apatridă și a refuzat să fie inspectată în conformitate cu articolul 38 alineatul (1); sau

▼M3

(g) care este inclusă pe lista din anexa XIV, în cazul în care Comitetul de sancțiuni specifică acest lucru.

▼B

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

(a) în cazuri de urgență;

(b) în cazul în care nava se întoarce în portul de origine;

(c) în cazul unei nave care intră într-un port pentru inspecție, atunci când este vorba despre o navă care intră sub incidența alineatului (1) literele (a)-(e).

Articolul 40

(1) Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 39 alineatul (1), în cazul în care este vorba despre o navă care intră sub incidența literelor (a)-(e), autoritățile competente din statele membre pot autoriza intrarea navei respective în port dacă:

(a) Comitetul de sancțiuni a stabilit în prealabil că acest lucru este necesar în scopuri umanitare sau în orice alt scop care este în concordanță cu obiectivele RCSONU 2270 (2016); sau

▼B

(b) statul membru a stabilit în prealabil că acest lucru este necesar în scopuri umanitare sau în orice alt scop care este în concordanță cu obiectivele prezentului regulament.

▼M1

(2) Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 39 alineatul (1), în cazul în care se referă la o navă care intră sub incidența dispoziției de la litera (f), autoritățile competente din statele membre pot autoriza intrarea respectivei nave într-un port dacă există o hotărâre a Comitetului de sancțiuni în acest sens.

▼M3

(3) Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 39 alineatul (1), în cazul în care se referă la o navă care intră sub incidența literei (g), autoritățile competente din statele membre pot autoriza respectiva navă să intre într-un port, în cazul în care Comitetul de sancțiuni a stabilit în prealabil că intrarea este necesară în scopuri umanitare sau în orice alt scop conform cu obiectivele RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) sau 2375 (2017).

▼B

Articolul 41

(1) Se interzice oricărei aeronave operate de transportatori aerieni din RPDC sau provenite din RPDC să decoleze de pe un teritoriu al Uniunii, să aterizeze pe un astfel de teritoriu sau să îl survoleze.

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

(a) dacă aeronava aterizează pentru inspecție;

(b) în situația unei aterizări de urgență.

Articolul 42

Prin derogare de la articolul 41, autoritățile competente din statele membre pot autoriza o aeronavă să decoleze de pe un teritoriu al Uniunii, să aterizeze pe un astfel de teritoriu sau să îl survoleze dacă autoritățile competente respective au stabilit în prealabil că acest lucru este necesar în scopuri umanitare sau în orice alt scop care este în concordanță cu obiectivele prezentului regulament.

▼M11

Articolul 43

(1) Se interzice:

(a) leasingul sau închirierea navelor ori a aeronavelor sau furnizarea de servicii de echipaj către RPDC, către persoanele sau entitățile incluse pe lista din anexele XIII, XV, XVI sau XVII, către orice alte entități din RPDC, către orice alte persoane sau entități care au contribuit la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) sau 2371 (2017) ori către orice persoană sau entitate care acționează în numele sau conform instrucțiunilor oricăreia dintre aceste persoane ori entități și către entități deținute sau controlate de acestea;

(b) achiziționarea de servicii de echipaj de nave și aeronave din RPDC;

(c) deținerea, leasingul, operarea, închirierea, asigurarea sau furnizarea de servicii de clasificare a navelor ori de servicii conexe oricărei nave aflate sub pavilionul RPDC;

▼**M11**

(d) furnizarea de servicii de clasificare a navelor în cazul navelor incluse pe lista din anexa XVIII;

(e) solicitarea sau sprijinirea înregistrării sau menținerii în registru a oricărei nave care este deținută, controlată sau operată de RPDC ori de resortisanți ai RPDC sau a oricărei nave incluse pe lista din anexa XVIII sau care a fost radiată de un alt stat în temeiul punctului 24 din RCSONU 2321 (2016), al punctului 8 din RCSONU 2375 (2017) sau al punctului 12 din RCSONU 2397 (2017); sau

(f) furnizarea de servicii de asigurare sau reasigurare pentru navele deținute, controlate sau operate de RPDC sau pentru navele incluse pe lista din anexa XVIII.

(2) Anexa XVIII include navele care nu sunt enumerate în anexa XIV, cu privire la care Consiliul are motive să considere că au fost implicate în activități sau în transportul de articole interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) sau 2397 (2017).

Articolul 44

(1) Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 43 alineatul (1) litera (a), autoritățile competente din statele membre pot autoriza leasingul, închirierea sau furnizarea de servicii de echipaj, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, pentru fiecare caz.

(2) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 43 alineatul (1) literele (c) și (e), autoritățile competente din statele membre pot autoriza deținerea, leasingul, operarea, închirierea sau furnizarea de servicii de clasificare a navelor ori de servicii conexe oricărei nave aflate sub pavilionul RPDC sau înregistrarea ori menținerea în registru a oricărei nave deținute, controlate sau operate de RPDC ori de resortisanți ai RPDC, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, de la caz la caz.

(3) Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 43 alineatul (1) litera (d), autoritățile competente din statele membre pot autoriza furnizarea de servicii de clasificare a navelor pentru navele incluse pe lista din anexa XVIII, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, de la caz la caz.

(4) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 43 alineatul (1) litera (e), autoritățile competente din statele membre pot autoriza înregistrarea unei nave care a fost radiată de un alt stat în temeiul punctului 12 din RCSONU 2397 (2017), cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, de la caz la caz.

(5) Prin derogare de la interdicția prevăzută la articolul 43 alineatul (1) litera (f), autoritățile competente din statele membre pot autoriza furnizarea de servicii de asigurare sau de reasigurare, cu condiția stabilirii prealabile, de la caz la caz, de către Comitetul pentru sancțiuni, a faptului că activitățile în care este implicată nava sunt desfășurate exclusiv în scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de către persoane sau entități din RPDC pentru a genera venituri sau sunt desfășurate exclusiv în scopuri umanitare.

▼M11

(6) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiulalineatelor (1), (2), (3), (4) și (5).

▼M3

Articolul 44a

Se interzice facilitarea sau efectuarea transferurilor către sau dinspre orice navă care arborează pavilionul RPDC de orice tip de produse sau articole care sunt vândute, furnizate, transferate ori exportate către sau dinspre RPDC.

▼B

CAPITOLUL VII

Dispoziții generale și finale

▼M11

Articolul 45

(1) Prin derogare de la interdicțiile care decurg din RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) sau 2397 (2017), autoritățile competente din statele membre pot autoriza orice activități în cazul în care Comitetul pentru sancțiuni a stabilit, de la caz la caz, că acestea sunt necesare pentru a facilita activitatea organizațiilor internaționale și neguvernamentale care desfășoară activități de asistență și ajutor în RPDC în beneficiul populației civile din RPDC sau în orice alt scop conform cu obiectivele RCSONU menționate.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

Articolul 45a

(1) În absența unei dispoziții contrare în prezentul regulament și prin derogare de la interdicțiile care decurg din RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) sau 2397 (2017), autoritățile competente din statele membre pot autoriza, de la caz la caz, orice activitate care este necesară pentru funcționarea misiunilor diplomatice sau a oficiilor consulare în RPDC în temeiul Convențiilor de la Viena din 1961 și 1963, ori ale organizațiilor internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

▼B

Articolul 46

Comisia este împuternicită:

(a) să modifice anexa I pe baza informațiilor furnizate de statele membre;

▼M11

(b) să modifice părțile II, III, IV, V, VI, VII, VIII și IX din anexa II și anexele VI, VII, IX, X, XI, Xia, XIb, XIc, XId, XIe, XIf, XIg, XIh, XIi, XIj, XIk și XIl pe baza deciziilor luate de Comitetul pentru sancțiuni sau de CSONU și să actualizeze codurile de nomenclator preluate din Nomenclatura combinată în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87;

▼B

(c) să modifice anexa VIII pentru a detalia sau a adapta lista produselor enumerate în aceasta, ținând seama de orice definiții sau orientări care pot fi adoptate de Comitetul de sancțiuni, sau pentru a actualiza codurile de nomenclator preluate din Nomenclatura combinată în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87;

(d) să modifice anexele III, IV și V pe baza deciziilor luate de Comitetul de sancțiuni sau de CSONU sau pe baza deciziile adoptate în privința acestor anexe în Decizia (PESC) 2016/849;

(e) să modifice anexa XII pentru a detalia sau a adapta lista serviciilor enumerate în aceasta, ținând seama de informațiile furnizate de statele membre, precum și de orice definiții sau orientări care pot fi emise de Comisia pentru statistică a Organizației Națiunilor Unite, sau pentru a adăuga numerele de referință preluate din sistemul de Clasificare Centrală a Produselor referitor la bunuri și servicii adoptat de Comisia pentru statistică a Organizației Națiunilor Unite.

Articolul 47

(1) În cazul în care Consiliul de Securitate sau Comitetul de sancțiuni include pe listă o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism, Consiliul include respectiva persoană fizică sau juridică, entitate sau organism în anexele XIII și XIV.

▼M11

(2) În cazul în care Consiliul decide să aplice unei persoane fizice sau juridice, unei entități sau unui organism măsurile menționate la articolul 34 alineatele (1), (2) sau (3) sau să desemneze o navă în temeiul articolului 43, Consiliul modifică anexele XV, XVI și XVII și XVIII în consecință.

▼B

(3) Consiliul comunică decizia sa, inclusiv motivele includerii pe listă, persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului menționat la alineatele (1) și (2), fie direct, dacă adresa este cunoscută, fie prin publicarea unui aviz, oferind persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului respectiv posibilitatea de a formula observații.

(4) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi semnificative noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat la alineatele (1) și (2).

(5) În cazul în care Organizația Națiunilor Unite decide să elimine de pe listă o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism sau să modifice datele de identificare ale unei persoane fizice sau juridice, ale unei entități sau unui organism inclus pe listă, Consiliul modifică anexele XIII și XIV în consecință.

▼M11

Articolul 47a

(1) Anexele XV, XVI, XVII și XVIII se revizuiesc periodic și cel puțin la fiecare 12 luni.

▼**M11**

(2) Anexele XIII, XIV, XV, XVI, XVII și XVIII cuprind motivele includerii pe listă a persoanelor, entităților, organismelor sau navelor vizate.

(3) Anexele XIII, XIV, XV, XVI, XVII și XVIII includ, de asemenea, atunci când sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor fizice sau juridice, a entităților, a organismelor sau a navelor vizate. În ceea ce privește persoanele fizice, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și de carte de identitate, sexul, adresa, dacă este cunoscută, și funcția sau profesia. În ceea ce privește persoanele juridice, entitățile și organismele, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.

▼**B**

Articolul 48

Comisia și statele membre își notifică reciproc imediat măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică orice alte informații relevante de care dispun în legătură cu prezentul regulament, în special informații privind încălcările prezentului regulament, problemele întâmpinate în punerea sa în aplicare și hotărârile instanțelor judecătorești naționale.

Articolul 49

(1) Statele membre desemnează autoritățile competente menționate în prezentul regulament și le menționează pe site-urile web incluse pe lista din anexa I sau prin intermediul acestora.

(2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre notifică imediat Comisiei autoritățile competente și orice modificări ulterioare referitoare la acestea.

Articolul 50

(1) Fără a se aduce atingere normelor aplicabile în materie de raportare, confidențialitate și secret profesional, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:

(a) furnizează de îndată autorităților competente din statele membre în care își au reședința sau sunt stabilite orice informații care pot facilita respectarea prezentului regulament, cum ar fi conturile și sumele înghețate în conformitate cu articolul 34, și transmit prompt aceste informații Comisiei, direct sau prin intermediul statelor membre relevante; și

(b) cooperează cu autoritățile competente cu ocazia oricărei verificări a acestor informații.

(2) Orice informații suplimentare primite direct de către Comisie trebuie să fie puse prompt la dispoziția statelor membre în cauză.

(3) Orice informații furnizate sau primite în conformitate cu prezentul articol se utilizează numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite.

▼B

Articolul 51

Comisia prelucrează datele cu caracter personal pentru a-și exercita atribuțiile conferite în temeiul prezentului regulament și în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001.

Articolul 52

Este interzisă participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute în prezentul regulament.

Articolul 53

(1) Nu se dă curs niciunei cereri în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile impuse de prezentul regulament, inclusiv cererilor de despăgubire sau oricăror alte cereri de acest tip, cum ar fi o cerere de compensare sau o cerere în temeiul unei garanții, mai ales unei cereri de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, a unei garanții sau a unei indemnizații, în special a unei garanții financiare sau a unei indemnizații financiare, indiferent de forma acesteia, prezentate de:

▼M11

(a) persoanele, entitățile sau organismele desemnate, incluse pe lista din anexa XIII, XV, XVI sau XVII, sau proprietarii de nave de pe lista din anexa XIV sau din anexa XVIII;

▼B

(b) orice altă persoană, entitate sau organism din RPDC, inclusiv Guvernul RPDC și organismele, societățile și agențiile sale publice;

(c) orice persoană, entitate sau organism care acționează prin intermediul sau în numele uneia dintre persoanele, entitățile sau organismele menționate la literele (a) și (b).

(2) Executarea unui contract sau a unei tranzacții trebuie considerată ca fiind afectată de măsurile impuse de prezentul regulament în cazul în care existența sau conținutul cererii rezultă în mod direct sau indirect din respectivele măsuri.

(3) În cadrul oricărei proceduri de executare a unei cereri, sarcina de a dovedi că satisfacerea cererii nu este interzisă de alineatul (1) revine persoanei care solicită executarea respectivei cereri.

(4) Prezentul articol nu aduce atingere dreptului persoanelor, entităților și organismelor menționate la alineatul (1) la controlul jurisdicțional al legalității neexecutării obligațiilor contractuale, în conformitate cu prezentul regulament.

Articolul 54

(1) Înghețarea fondurilor și a resurselor economice sau refuzul de a pune la dispoziție aceste fonduri sau resurse economice, efectuat cu bună-credință, pe motiv că o astfel de acțiune este conformă cu dispozițiile prezentului regulament, nu angajează în niciun fel răspunderea persoanei fizice sau juridice, a entității sau a organismului care pune în aplicare măsura respectivă sau a personalului de conducere ori a angajaților acestuia, cu excepția cazului în care se dovedește că fondurile și resursele economice în cauză au fost înghețate sau reținute din neglijență.

▼B

(2) Acțiunile efectuate de persoane fizice sau juridice, de entități ori de organisme nu angajează în niciun fel răspunderea acestora, dacă nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat să suspecteze că acțiunile lor ar încălca măsurile prevăzute în prezentul regulament.

Articolul 55

(1) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul nerespectării prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea acestora. Sancțiunile prevăzute sunt eficace, proporționale și disuasive.

(2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, normele respective și toate modificările ulterioare aduse acestora se notifică imediat Comisiei de către statele membre.

Articolul 56

Regulamentul (CE) nr. 329/2007 se abrogă. Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

Articolul 57

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Paginile de internet care conțin informații referitoare la autoritățile competente menționate la articolele 2, 4, 6, 8, 14, 16, 19, 22, 25, 27, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 40, 42, 44, 45, 49 și 50, precum și adresa pentru trimiterea notificărilor către Comisia Europeană

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

REPUBLICA CEHĂ

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANEMARCA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

GERMANIA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRECIA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANȚA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CROAȚIA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRU

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETONIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITUANIA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

▼B

UNGARIA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

ȚĂRILE DE JOS

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIA

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

ROMÂNIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVACIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLANDA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SUEDIA

http://www.ud.se/sanktioner

REGATUL UNIT

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adresa pentru notificările adresate Comisiei Europene:

Commission européenne

Service des instruments de politique étrangère (FPI)

EEAS 07/99

1049 Bruxelles, Belgia

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼B

ANEXA II

Produsele și tehnologiile menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (a) și articolul 7

PARTEA I

Toate produsele și tehnologiile enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

PARTEA II

Alte articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea să contribuie la programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, numerele de referință utilizate în coloana intitulată „Descriere” se referă la descrierile produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

Un număr de referință prezent în coloana intitulată „Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009” indică faptul că caracteristicile articolului descris în coloana „Descriere” sunt în afara parametrilor prevăzuți în descrierea articolului cu dublă utilizare la care se face trimitere.

Definițiile termenilor aflați între „ghilimele simple” figurează într-o notă tehnică cu privire la articolul respectiv.

Definițiile termenilor aflați între „ghilimele duble” se regăsesc în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

NOTE GENERALE

Interdicțiile incluse în prezenta anexă nu devin inoperante din cauza exportului de produse nesupuse interdicției (inclusiv de instalații) care conțin una sau mai multe componente supuse interdicției atunci când componenta sau componentele respective constituie elementul principal al acestor produse și pot fi practic demontate și folosite în alte scopuri.

N.B.: Pentru a stabili dacă componenta sau componentele supuse interdicției sunt considerate element principal, este necesară evaluarea factorilor de cantitate, valoare și know-how tehnologic implicați, precum și a altor circumstanțe speciale care pot face din componenta sau componentele supuse interdicției elementul principal al produselor care sunt achiziționate.

Produsele care figurează în prezenta anexă pot fi atât produse noi, cât și produse deja utilizate.

NOTE GENERALE PRIVIND TEHNOLOGIILE (NGT)

(A se citi coroborat cu partea C)

În conformitate cu dispozițiile părții B, se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de „tehnologii” „necesare” pentru „dezvoltarea”, „producția” sau „utilizarea” produselor a căror vânzare, furnizare, transfer sau export sunt interzise în partea A (Produse) de mai jos.

„Tehnologiile” „necesare” pentru „dezvoltarea”, „producția” sau „utilizarea” produselor care fac obiectul interdicției rămân supuse interdicției chiar și atunci când se aplică unor produse care nu sunt interzise.

Interdicțiile nu se aplică „tehnologiilor” minime necesare pentru instalarea, exploatarea, întreținerea (verificarea) și repararea produselor care nu sunt interzise.

Interdicțiile referitoare la transferul de „tehnologii” nu se aplică informațiilor care „aparțin domeniului public”, „cercetării științifice fundamentale” sau informațiilor minime necesare pentru cererile de brevet.

▼B

A. **PRODUSE**

SUBSTANȚE, INSTALAȚII ȘI ECHIPAMENTE NUCLEARE

II.A0. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A0.001	Următoarele tipuri de lămpi cu catod cavitar: a. lămpi cu catod cavitar cu iod cu ferestre din siliciu pur sau cuarț; b. lămpi cu catod cavitar cu uraniu.	
II.A0.002	Izolatori Faraday cu lungimea de undă 500 nm-650 nm	
II.A0.003	Rețele optice cu lungimea de undă 500 nm-650 nm	
II.A0.004	Fibre optice cu lungimea de undă 500nm-650 nm, acoperite cu straturi antireflexie cu lungimea de undă de 500 nm-650 nm, diametrul miezului acestora fiind mai mare de 0,4 mm și cel mult egal cu 2 mm	
II.A0.005	Componente și echipamente de testare ale vaselor reactoarelor nucleare, altele decât cele specificate la 0A001, după cum urmează: a. dispozitive de etanșare; b. componente interne; c. echipamente de etanșare, de testare și de măsură.	0A001
II.A0.006	Sisteme de detecție nucleară, altele decât cele indicate la 0A001.j sau la 1A004.c, pentru detectarea, identificarea sau cuantificarea materialelor radioactive și a radiației de origine nucleară și componente special proiectate ale acestora. N.B.: Pentru echipamente personale, a se vedea I.A1.004 mai jos.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Valve cu etanșare tip burduf, altele decât cele indicate la 0B001.c.6, 2A226 sau 2B350, fabricate din aliaj de aluminiu sau din oțel inoxidabil de tip 304, 304L sau 316 L.	0B001.c.6 2A226 2B350
II.A0.008	Oglinzi laser, altele decât cele menționate la 6A005.e, confecționate din substraturi care au un coeficient de dilatare termică de 10-6 K-1 sau mai puțin la 20 °C (de exemplu, siliciu topit sau safir). Notă: Acest articol nu include sistemele optice special proiectate pentru aplicații astronomice, cu excepția cazului în care oglinzile conțin siliciu topit.	0B001.g.5 6A005.e
II.A0.009	Lentile laser, altele decât cele indicate la 6A005.e.2, confecționate din substraturi care au un coeficient de dilatare termică de 10-6 K-1 sau mai puțin la 20 °C (de exemplu, siliciu topit).	0B001.g 6A005.e.2
II.A0.010	Conducte, instalații de conducte, flanșe, garnituri fabricate din sau placate cu nichel sau aliaj de nichel cu un conținut de nichel mai mult de 40 % din greutate, altele decât cele menționate la 2B350.h.1.	2B350
II.A0.011	Pompe de vid, altele decât cele menționate la 0B002.f.2 sau 2B231, după cum urmează: a. pompe turbomoleculare cu un debit egal sau mai mare de 400 l/s; b. pompe de vid preliminar de tip root cu un debit de aspirație volumetric mai mare de $200 m^3/h$; c. compresor și pompe de vid, ambele cu etanșare tip burduf cu funcționare în regim uscat.	0B002.f.2 2B231
II.A0.012	Incinte ecranate pentru manipularea, depozitarea și prelucrarea substanțelor radioactive (camere fierbinți).	0B006

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A0.013	‘Uraniu natural’ sau ‘uraniu sărăcit’ sau toriu sub formă de metal, aliaj, compus chimic sau concentrat și orice alte materiale care conțin unul sau mai multe din materialele menționate anterior, altele decât cele indicate la 0C001.	0C001
II.A0.014	Camere de detonare cu o capacitate de absorbție a exploziei superioară echivalentului a 2,5 kg TNT.	

MATERIALE SPECIALE ȘI ECHIPAMENTE CONEXE

II.A1. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A1.001	Solvent pe bază de acid fosforic (2-etil-hexil) (HDEHP sau D2HPA) [număr CAS (*Chemical Abstract Number*): 298-07-7] în orice cantitate, cu o puritate mai mare de 90 %.	
II.A1.002	Fluor gazos [număr CAS: 7782-41-4] cu o puritate mai mare de 95 %.	
II.A1.003	Dispozitive de etanșare inelare și garnituri cu un diametru interior de maximum 400 mm, confecționate din unul dintre următoarele materiale: a. copolimeri de fluorură de viniliden cu o structură cristalină beta de 75 % sau mai mare, fără alungire; b. polimide fluorurate, cu un conținut de fluor combinat de 10 % din greutate sau mai mare; c. elastomeri de fosfazen fluorurat care conțin 30 % sau mai mult din greutate fluor combinat; d. policlorotrifluoretilenă (PCTFE, de exemplu Kel-F ®); e. elastomeri cu fluor (de exemplu, Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretilenă (PTFE).	1A001
II.A1.004	Echipamente personale pentru detectarea radiațiilor de origine nucleară, altele decât cele indicate la 1A004.c, inclusiv dozimetre personale.	1A004.c
II.A1.005	Celule electrolitice pentru producția de fluor, altele decât cele indicate la 1B225, a căror capacitate de producție depășește 100 g de fluor pe oră.	1B225
II.A1.006	Catalizatori, alții decât cei indicați la 1A225 sau 1B231, care conțin platină, paladiu sau rodiu, folosiți pentru a iniția reacția de schimb de izotopi de hidrogen între hidrogen și apă pentru recuperarea tritiului din apa grea sau pentru producția de apă grea.	1A225 1B231
II.A1.007	Aluminiu și aliaje de aluminiu, altele decât cele indicate la 1C002.b.4 sau 1C202.a, brute sau semifabricate, care prezintă oricare dintre următoarele caracteristici: a. ‘Capabile’ de o rezistență maximă la tracțiune egală cu 460 MPa sau mai mare la 293 K (20 °C); sau b. cu o rezistență la tracțiune de minimum 415 MPa, la 298 K (25 °C). Notă tehnică: Mențiunea aliaje ‘capabile’ se referă la aliajele înainte sau după tratament termic.	1C002.b.4 1C202.a

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A1.008	Metale magnetice, de orice tip și sub orice formă, altele decât cele indicate la 1C003.a, cu o „permeabilitate relativă inițială” de 120 000 sau mai mare și o grosime între 0,05 și 0,1 mm. Notă tehnică: Măsurarea permeabilității relative inițiale se face pe materiale recoapte complet.	1C003.a
II.A1.009	‘Materiale fibroase sau filamentare’ sau preimpregnate, altele decât cele indicate la 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a. sau 1C210.b, după cum urmează: a. ‘materiale fibroase sau filamentare’ cu aramide, care prezintă una dintre caracteristicile următoare: 1.A un ‘modul specific’ care depășește 10×10^6 m; sau 2.A o ‘rezistență specifică la tracțiune’ care depășește 17×10^4 m; b. ‘Materiale fibroase sau filamentare’ pe bază de sticlă, care prezintă una dintre caracteristicile următoare: 1.A un ‘modul specific’ care depășește $3{,}18 \times 10^6$ m; sau 2.A o ‘rezistență specifică la tracțiune’ care depășește $76{,}2 \times 10^3$ m; c. ‘toroane’, ‘mănunchiuri’, ‘meșe’ sau ‘benzi’ continue impregnate cu rășini termorezistente, cu o grosime egală cu 15 mm sau mai mică (odată preimpregnate), confecționate din ‘materiale fibroase sau filamentare’ pe bază de sticlă, altele decât cele indicate la I.A1.010 de mai jos; d. ‘materiale fibroase sau filamentare’ pe bază de carbon; e. ‘toroane’, ‘mănunchiuri’, ‘meșe’ sau ‘benzi’ continue impregnate cu rășini termorezistente, confecționate din ‘materiale fibroase sau filamentare’ cu carbon; f. ‘toroane’, ‘mănunchiuri’, ‘meșe’ sau ‘benzi’ continue de poliacrilonitril (PAN); g. ‘materiale fibroase sau filamentare’ din para-aramide (Kevlar ® și alte fibre de tip Kevlar ®).	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b
II.A1.010	Fibre impregnate cu rășină sau gudron (preimpregnate), fibre acoperite cu metal sau carbon (semifabricate) sau ‘semifabricate din fibre de carbon’, după cum urmează: a. fabricate din ‘materialele fibroase sau filamentare’ menționate anterior la I.A1.009; b. ‘materiale fibroase sau filamentare’ de carbon impregnate cu ‘matrice’ de rășină epoxidică (preimpregnate) pentru repararea structurilor sau a laminatelor pentru aeronave, indicate la 1C010.a, 1C010.b sau 1C010.c, în care dimensiunile plăcilor individuale nu depășesc 50 cm × 90 cm; c. preimpregnatele menționate la 1C010.a, 1C010.b sau 1C010.c, atunci când sunt impregnate cu rășini fenolice sau epoxidice care au o temperatură de tranziție vitroasă (Tg) mai mică de 433 K (160 °C) și o temperatură de întărire mai mică decât temperatura de tranziție vitroasă.	1C010 1C210
II.A1.011	Materiale compozite din ceramică armate cu carbură de siliciu care pot fi utilizate pentru capetele scuturilor de protecție, pentru modulele spațiale de reintrare, pentru voleturile de ajutaj, utilizabile pentru ‘rachete’, altele decât cele indicate la 1C107.	1C107
II.A1.012	Neutilizate	
II.A1.013	Tantal, carbură de tantal, wolfram, carbură de wolfram și aliaje de wolfram, altele decât cele indicate la 1C226, care au următoarele două caracteristici: a. prezintă o formă de cavitate simetrică, cilindrică sau sferică (inclusiv segmente de cilindru) cu un diametru interior între 50 mm și 300 mm; și b. au o masă mai mare de 5 kg.	1C226

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A1.014	Pudre elementare de cobalt, neodim ori samariu, sau aliaje sau amestecuri ale acestora, care conțin cel puțin 20 % din greutate cobalt, neodim sau samariu, cu o granulație mai mică de 200 μm. Notă tehnică: 'Pudră elementară' înseamnă o pudră cu un grad ridicat de puritate dintr-un singur element.	
II.A1.015	Tributil fosfat pur (TBP) [număr CAS 126-73-8] sau orice amestec care conține TBP mai mult de 5 % din greutate.	
II.A1.016	Oțeluri maraging, altele decât cele indicate la 1C116 sau 1C216. Note tehnice: 1. Mențiunea oțeluri maraging 'capabile de' se referă la oțelurile maraging înainte sau după tratamentul termic. 2. Oțelurile maraging sunt aliaje pe bază de fier caracterizate în general printr-un conținut mare de nichel și un conținut scăzut de carbon și prin utilizarea elementelor de substituție sau de precipitare pentru a produce o durificare prin îmbătrânirea aliajului.	1C116 1C216
II.A1.017	Metale, pudre metalice și materialele următoare: a. wolfram și aliajele acestuia, altele decât cele indicate la 1C117, sub formă de particule sferice sau atomizate uniforme, cu un diametru de 500 μm (micrometri) sau mai mic, cu un conținut de wolfram de 97 % din greutate sau mai mare; b. molibden și aliajele acestuia, altele decât cele indicate la 1C117, sub formă de particule sferice sau atomizate uniforme, cu un diametru de 500 μm sau mai mic, cu un conținut de molibden de 97 % din greutate sau mai mare; c. materiale din wolfram în formă solidă, altele decât cele indicate la 1C226, care au următoarele compoziții: 1. wolfram și aliaje care conțin minimum 97 % din greutate wolfram; 2. wolfram infiltrat de cupru, care conține cel puțin 80 % din greutate wolfram; sau 3. wolfram infiltrat cu argint, care conține cel puțin 80 % din greutate wolfram.	1C117 1C226
II.A1.018	Aliaje magnetice fine, altele decât cele indicate la 1C003, care au următoarea compoziție chimică: a. conținutul de fier între 30 % și 60 %; și b. conținutul de cobalt între 40 % și 60 %.	1C003
II.A1.019	Neutilizate	
II.A1.020	Grafit, altul decât cel indicat la 0C004 sau la 1C107.a, conceput sau specificat pentru utilizarea în mașini de prelucrare prin electrocoroziune (EDM)	0C004 1C107.a
II.A1.021	Aliaje de oțel sub formă de tablă sau de platbandă, care prezintă oricare dintre următoarele caracteristici: a. aliaje de oțel 'capabile de' o rezistență limită de rupere de minimum 1 200 MPa la 293 K (20 °C); sau b. oțel inoxidabil duplex stabilizat prin nitrurare. Notă: Mențiunea aliaje 'capabile' se referă la aliaje înainte sau după tratament termic. Notă tehnică: 'Oțelul inoxidabil duplex stabilizat prin nitrurare' are o microstructură bifazică, constând din grăunți de oțel feritic și austenitic, la care s-a adăugat azot pentru stabilizarea microstructurii.	1C116 1C216
II.A1.022	Material compozit carbon-carbon.	1A002.b.1

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A1.023	Aliaje de nichel în stare brută sau semifabricată, care conțin nichel într-o proporție de minimum 60 % din greutate.	1C002.c.1.a
II.A1.024	Aliaje de titan sub formă de tablă sau de platbandă, ‘capabile de’ o rezistență limită de rupere de minimum 900 MPa la 293 K (20 °C). Notă: Mențiunea aliaje ‘capabile’ se referă la aliaje înainte sau după tratament termic.	1C002.b.3
II.A1.025	Aliaje de titan, altele decât cele menționate la punctele 1C002 și 1C202.	1C002 1C202
II.A1.026	Zirconiu și aliaje de zirconiu, altele decât cele menționate la punctele 1C011, 1C111 și 1C234.	1C011 1C111 1C234
II.A1.027	Materiale explozive, altele decât cele menționate la punctul 1C239 în lista de echipamente militare, sau materiale sau amestecuri care conțin materiale explozive în proporție de mai mult de 2 % din masa lor, cu o densitate cristalină mai mare de 1,5 g/cm^3 și o viteză de detonare mai mare de 5 000 m/s.	1C239

PRELUCRAREA MATERIALELOR

II.A2. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A2.001	Sisteme de încercare la vibrații, echipamente și componente ale acestora, altele decât cele indicate la 2B116: a. sisteme de încercare la vibrații care utilizează reacția inversă sau tehnici de buclă închisă și care încorporează un controler numeric, capabile să asigure vibrarea unui sistem la o accelerație de minimum 0,1 g rms, în gama de frecvențe cuprinse între 0,1 Hz și 2 kHz și forțe de minimum 50 kN, măsurate pe o ‘masă nefixată’; b. controlere numerice, asociate cu un ‘program informatic’ de încercare la vibrații special conceput, cu o ‘control al lărgimii de bandă în timp real’ mai mare de 5 kHz și concepute pentru utilizarea în sistemele de încercare la vibrații indicate la litera (a); Notă tehnică: ‘Controlul în timp real al lărgimii de bandă’ înseamnă rata maximă la care un controler poate executa cicluri complete de eșantionare, prelucrare a datelor și transmitere a semnalelor de control. c. standuri de încercare la vibrații (unități de scuturare), cu sau fără amplificatoare asociate, capabile să dezvolte o forță de minimum 50 kN, măsurată pe o‘masă nefixată’, utilizabile în sistemele de încercare la vibrații menționate la punctul a; d. structuri de suport ale pieselor de încercare și echipamente electronice concepute pentru combinarea mai multor standuri de încercare la vibrații într-un sistem capabil să dezvolte o forță efectivă de minimum 50 kN, măsurată pe o ‘masă nefixată’, care pot utilizate în echipamentele de încercare la vibrații indicate la litera (a). Notă tehnică: Prin ‘masă nefixată’ se înțelege o masă plană sau suprafață fără sisteme de prindere sau de reglare.	2B116

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A2.002	Mașini-unelte, altele decât cele menționate la 2B001, 2B201 sau orice combinație a acestora, pentru îndepărtarea (tăierea) metalului, ceramicii sau a 'compozitelor', care, conform specificației tehnice a fabricantului, pot fi echipate cu dispozitive electronice pentru 'comandă numerică' având preciziile de poziționare egale cu sau mai mici (mai bune) de 30 μm de-a lungul oricărei axe liniare, în conformitate cu ISO 230/2 (1988) ([1]) sau standardele naționale echivalente.	2B001 2B201
II.A2.002a	Componente și comenzi numerice, proiectate special pentru mașinile-unelte indicate la 2B001, 2B201 sau la I.A2.002 de mai sus.	
II.A2.003	Mașini de echilibrare și echipamente aferente, după cum urmează: a. mașini de echilibrare concepute sau modificate pentru echipamentul dentar sau alt echipamentmedical și care prezintă toate caracteristicile următoare: 1. nu pot echilibra rotori/ansambluri cu o masă mai mare de 3 kg; 2. pot echilibra rotori/ansambluri la o viteză de peste 12 500 rotații pe minut; 3. pot corecta dezechilibre în două sau mai multe planuri; și 4. sunt capabile să echilibreze la un dezechilibru rezidual specific de 0,2 g × mm per kg de masă rotor; b. 'capete indicatoare' concepute sau modificate pentru utilizarea la mașinile menționate mai sus la punctul a. Notă tehnică: 'Capetele indicatoare' sunt uneori cunoscute ca instrumente de echilibrare.	2B119
II.A2.004	Manipulatoare la distanță ce pot fi utilizate pentru a acționa de la distanță în operațiile de separare radiochimică sau în celule fierbinți, altele decât cele indicate la 2B225, care prezintă oricare dintre următoarele caracteristici: a. capacitatea de a penetra peretele unei camere fierbinți cu o grosime de 0,3 m sau mai mare (operație prin perete); sau b. capacitatea de a trece peste partea superioară a peretelui unei camere fierbinți cu o grosime de minimum 0,3 m (operație peste perete). Notă tehnică: Manipulatoarele la distanță asigură transferul acțiunilor operatorului uman la un braț de acționare la distanță și la un dispozitiv terminal. Acestea pot fi de tip stăpân/sclav (master/slave) sau acționate prin manșă sau tastatură.	2B225
II.A2.005	Cuptoare de tratament termic în mediu controlat sau cuptoare de oxidare capabile să funcționeze la temperaturi care depășesc 400 °C Notă: Prezentul articol nu include cuptoarele tunel transportate pe roți sau tractate de vagonet, cuptoarele tunel cu bandă transportoare, cuptoarele cu trecere continuă sau tip vagon, proiectate special pentru producerea sticlei, veselei din ceramică sau ceramicii de structură.	2B226 2B227
II.A2.006	Neutilizate	
II.A2.007	'Traductori de presiune', alții decât cei menționați la 2B230, care pot măsura presiuni absolute în domeniul 0-200 kPa și care au următoarele două caracteristici: a. elemente de detectare a presiunii fabricate din sau acoperite cu 'materiale rezistente la coroziunea hexafluorurii de uraniu (UF6)'; și b. având oricare dintre următoarele caracteristici: 1. o scală completă până la 200 kPa și o 'acuratețe' mai bună de ± 1 % din scala completă; sau	2B230

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	2. o scală completă egală sau peste 200 kPa și o ‘acuratețe’ mai bună de 2 kPa. Notă tehnică: În sensul celor menționate la 2B230, ‘precizia’ include neliniaritatea, histerezisul și repetabilitatea la temperatura mediului ambiant.	
II.A2.008	Contactori lichid-lichid (amestecătoare-separatoare, coloane pulsatorii, coloane cu platouri și contactori centrifugali); și distribuitoare de lichide, distribuitoare de vapori sau colectoare de lichide concepute pentru astfel de echipamente, la care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică(e) prelucrată(e) sunt fabricate din oricare din următoarele materiale: a. aliaje care conțin mai mult de 25 % nichel și 20 % crom în greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată); d. grafit sau ‘carbon grafit’; e. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; f. tantal sau aliaje de tantal; g. titan sau aliaje de titan; h. zirconiu sau aliaje de zirconiu; sau i. oțel inoxidabil. Notă tehnică: ‘Carbon grafitul’ este un compus din carbon amorf și grafit, în care conținutul de grafit este de 8 % sau mai mult din greutate.	2B350.e
II.A2.009	Echipamente și componente industriale, altele decât cele indicate la 2B350.d, după cum urmează: schimbătoare de căldură sau condensatoare cu o suprafață de transfer de căldură mai mare de 0,05 m^2 și mai mică de 30 m^2; țevi, plăci, serpentine sau corpuri concepute pentru astfel de schimbătoare de căldură sau condensatoare, la care toate suprafețele care vin în contact direct cu fluidul (fluidele) sunt fabricate din oricare dintre următoarele materiale: a. aliaje care conțin mai mult de 25 % nichel și 20 % crom în greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată); d. grafit sau ‘carbon grafit’; e. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; f. tantal sau aliaje de tantal; g. titan sau aliaje de titan; h. zirconiu sau aliaje de zirconiu; i. carbură de siliciu; j. carbură de titan; sau k. oțel inoxidabil. Notă: Prezentul articol nu include radiatoarele de vehicule. Notă tehnică: Materialele folosite pentru dispozitive de etanșare și garnituri, precum și pentru alte aplicații privind etanșeitatea nu determină statutul schimbătorului de căldură în ceea ce privește controlul.	2B350.d

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A2.010	Pompe cu garnituri de etanşare multiple şi pompe fără etanşare, altele decât cele indicate la 2B350.i, pentru fluide corozive şi carcase (corpuri de pompe), mantale semifabricate pentru carcase, impulsoare, rotoare sau ajutaje ale pompelor cu jet concepute pentru astfel de pompe, în care toate suprafeţele care vin în contact direct cu substanţa (substanţele) chimică (chimice) prelucrată (prelucrate) sunt fabricate din unul din materialele următoare: a. aliaje care conţin mai mult de 25 % nichel şi 20 % crom în greutate; b. ceramică; c. ferosiliciu; d. fluoropolimeri; e. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată); f. grafit sau ‘carbon grafit’; g. nichel sau aliaje cu un conţinut de nichel mai mare de 40 % din greutate; h. tantal sau aliaje de tantal; i. titan sau aliaje de titan; j. zirconiu sau aliaje de zirconiu; k. niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu; l. oţel inoxidabil; m. aliaje de aluminiu; sau n. cauciuc. Note tehnice: Materialele folosite pentru dispozitive de etanşare şi garnituri, precum şi pentru alte aplicaţii privind etanşeitatea, nu determină statutul pompei în ceea ce priveşte controlul. Termenul de ‘cauciuc’ include toate tipurile de cauciucuri naturale şi sintetice.	2B350.i
II.A2.011	‘Separatoare centrifugale’, altele decât cele indicate la 2B352.c, care pot fi utilizate pentru separarea continuă fără propagare de aerosoli şi fabricate din: a. aliaje care conţin mai mult de 25 % nichel şi 20 % crom în greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată); d. nichel sau aliaje cu un conţinut de nichel mai mare de 40 % din greutate; e. tantal sau aliaje de tantal; f. titan sau aliaje de titan; sau g. zirconiu sau aliaje de zirconiu. Notă tehnică: ‘Separatoarele centrifugale’ includ decantoarele.	2B352.c
II.A2.012	Filtre de metal sinterizat, altele decât cele indicate la 2B352.d, fabricate din nichel sau aliaj de nichel cu un conţinut de nichel mai mare de 40 % din greutate.	2B352.d

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A2.013	Mașini de deformare prin rotație și mașini de deformare continuă, altele decât cele indicate la 2B009, 2B109 sau 2B209 și componente proiectate special pentru acestea. Notă tehnică: În sensul acestui articol, mașinile care combină funcția de deformare prin rotație cu cea de deformare continuă sunt considerate ca mașini de deformare continuă.	2B009 2B109 2B209
II.A2.014	Echipamente și reactivi, altele decât cele indicate la 2B350 sau 2B352, după cum urmează: a. fermentoare care pot fi utilizate pentru cultivarea 'microorganismelor' patogene sau a virusurilor sau care sunt apte pentru producerea toxinelor, fără propagare de aerosoli și cu o capacitate totală de 10 litri sau mai mare; b. agitatoare pentru fermentoare, astfel cum se menționează în paragraful anterior; Notă tehnică: Fermentoarele includ bioreactoare, chemostate și sisteme în flux continuu. c. echipamente de laborator, după cum urmează: 1. echipament pentru reacția în lanț a polimerazei (PCR); 2. echipament pentru secvențiere genetică; 3. sintetizatoare genetice; 4. echipament de electroporare; 5. reactivi specifici asociați cu echipamentul de la I.A2.014.c, punctele 1-4, în lista de mai sus; d. filtre, micro-filtre, nano-filtre sau ultra-filtre utilizabile în biologia industrială sau de laborator pentru filtrarea continuă, cu excepția filtrelor special proiectate sau modificate în scopul producției de apă curată sau medicală și care trebuie utilizate în cadrul proiectelor sprijinite oficial de UE sau de ONU; e. ultracentrifuge, rotoare sau adaptori pentru ultracentrifuge; f. echipament de liofilizare sterilizabil.	2B350 2B352
II.A2.015	Echipamente, altele decât cele indicate la 2B005, 2B105 sau 3B001.d, pentru depunerea straturilor suprapuse metalice, după cum urmează, precum și componente și accesorii proiectate special pentru acestea: a. echipamente de producție pentru depunerea vaporilor prin metode chimice (CVD); b. echipamente de producție pentru depunerea vaporilor prin metode fizice (PVD); c. echipamente de producție pentru depunerea prin încălzire inductivă sau cu rezistență.	2B005 2B105 3B001.d
II.A2.016	Tancuri de depozitare sau containere deschise, cu sau fără agitatoare, cu un volum total intern (geometric) mai mare de 0,5 m^3 (500 l), în care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică (chimice) care este (sunt) prelucrată (prelucrate) sau înmagazinată (înmagazinate), sunt fabricate din oricare din următoarele materiale: a. aliaje care conțin mai mult de 25 % nichel și 20 % crom în greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată); d. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; e. tantal sau aliaje de tantal; f. titan sau aliaje de titan; g. zirconiu sau aliaje de zirconiu;	2B350

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	h. niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu; i. oțeluri inoxidabile; j. lemn; sau k. cauciuc. Notă tehnică: Termenul de ‘cauciuc’ include toate tipurile de cauciucuri naturale și sintetice.	

([1]) Fabricanții care calculează precizia de poziționare în conformitate cu ISO 230/2 (1997) ar trebui să consulte autoritățile competente ale statelor membre în care sunt stabiliți.

PRODUSE ELECTRONICE

II.A3. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A3.001	Alimentatoare de înaltă tensiune în curent continuu, altele decât cele indicate la 0B001.j.5 sau 3A227, care au următoarele două caracteristici: a. sunt capabile să producă în mod continuu, pe parcursul unei perioade de opt ore, 10 kV sau mai mult la o putere de ieșire egală cu 5 kW sau mai mare cu sau fără deviație; și b. o stabilitate a curentului sau a tensiunii mai bună de 0,1 % pe parcursul a patru ore.	0B001.j.5 3A227
II.A3.002	Spectrometre de masă, altele decât cele indicate la 0B002.g sau 3A233, capabile să măsoare ioni cu masa atomică de 200 de unități atomice de masă sau mai mare și cu o rezoluție mai bună de două părți la 200, precum și sursele lor de ioni, după cum urmează: a. spectrometre de masă cu plasmă asociate cu cuplaj inductiv (ICP/MS); b. spectrometre de masă cu descărcare luminiscentă (GDMS); c. spectrometre de masă cu ionizare termică (TIMS); d. spectrometre de masă cu bombardament de electroni, care au o cameră sursă construită din sau căptușită ori placată cu ‘materiale rezistente la coroziunea provocată de hexafluorura de uraniu UF6’; e. spectrometre de masă cu fascicule moleculare, care au oricare dintre următoarele caracteristici: 1. o cameră sursă construită din sau căptușită ori placată cu oțel inoxidabil sau molibden și echipată cu o capcană criogenică capabilă să răcească până la 193 K (– 80 °C) sau mai puțin; sau 2. o cameră sursă construită din, căptușită sau placată cu materiale rezistente la UF6; f. spectrometre de masă echipate cu o sursă de ioni pentru microfluorurare concepută pentru actinide sau fluoruri de actinide.	0B002.g 3A233
II.A3.003	Schimbătoare de frecvență sau generatoare, altele decât cele indicate la 0B001.b.13 sau 3A225, având toate caracteristicile următoare, și programele informatice și componentele proiectate special pentru acestea: a. o ieșire polifazică ce poate furniza o putere de 40 W sau mai mare; b. capabile să funcționeze în domeniul de frecvențe 600 Hz-2 000 Hz; și c. controlul frecvenței mai bun (mai mic) de 0,1 %.	0B001.b.13 3A225

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	Note tehnice: 1. Schimbătoarele de frecvență sunt cunoscute și sub numele de convertizoare, invertoare, generatoare, echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă. 2. Funcționalitatea specificată la acest articol poate fi respectată de anumite tipuri de echipament comercializate drept: echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă.	
II.A3.004	Spectrometre și difractometre destinate testelor indicative sau analizelor cantitative ale compoziției primare a metalelor sau aliajelor, fără descompunerea chimică a materialelor.	

SENZORI ȘI LASERE

II.A6. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A6.001	Bare din granat de ytriu si aluminiu (YAG).	
II.A6.002	Echipamente și componente optice, altele decât cele indicate la 6A002 sau 6A004.b, după cum urmează: optică pentru radiația infraroșie având lungimea de undă în gama 9-17 μm și componente pentru aceasta, în special componente din cadmiu-telur (CdTe).	6A002 6A004.b
II.A6.003	Sisteme de corectare a frontului de undă, altele decât cele indicate la 6A004.a, 6A005.e sau 6A005.f, destinate a fi utilizate cu un fascicul laser având un diametru mai mare de 4 mm, și componente proiectate special pentru acestea, inclusiv sisteme de control, senzori de fază a frontului de unde și 'oglinzi deformabile', inclusiv oglinzi bimorfe.	6A004.a 6A005.e 6A005.f
II.A6.004	'Lasere' cu argon ionizat, altele decât cele indicate la 0B001.g.5, 6A005.a.6 și/sau 6A205.a, având o putere de ieșire medie egală sau mai mare de 5 W.	0B001.g.5 6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	'Lasere' cu semiconductori, altele decât cele indicate la 0B001.g.5, 0B001.h.6 sau 6A005.b, și componente ale acestora, după cum urmează: a. 'lasere' cu semiconductori individuale, având fiecare o putere de ieșire care depășește 200 mW, în cantități mai mari de 100; b. rețele 'laser' cu semiconductor având o putere de ieșire mai mare de 20 W. Note: 1. 'Laserele' cu semiconductor sunt denumite, în mod obișnuit, diode 'laser'. 2. Acest articol nu include diodele 'laser' cu o lungime de undă în intervalul 1,2 μm-2,0 μm.	0B001.g.5 0B001.h.6 6A005.b
II.A6.006	'Lasere' acordabile cu semiconductori si rețele 'laser' acordabile cu semiconductori, altele decât cele indicate la 0B001.h.6 sau 6A005.b, cu o lungime de undă în intervalul 9 μm-17 μm, precum și stive de rețele de 'lasere' cu semiconductori conținând cel puțin o rețea 'laser' acordabilă cu semiconductori cu o astfel de lungime de undă. Notă: 'Laserele' cu semiconductor sunt denumite, în mod obișnuit, diode 'laser'.	0B001.h.6 6A005.b

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A6.007	‘Lasere’ ‘acordabile’ cu corp solid, altele decât cele indicate la 0B001.g.5, 0B001.h.6 sau 6A005.c.1. și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: a. lasere cu titan-safir; b. lasere cu alexandrit.	0B001.g.5 0B001.h.6 6A005.c.1
II.A6.008	‘Lasere’ dopate cu neodim (altele decât cu sticlă), altele decât cele indicate la 6A005.c.2.b, având o lungime de undă de ieșire mai mare de 1,0 μm, dar nu mai mare de 1,1 μm și o energie de ieșire mai mare de 10 J pe impuls.	6A005.c.2.b
II.A6.009	Componente pentru dispozitive acusto-optice, după cum urmează: a. tuburi integrate și dispozitive semiconductoare de formare a imaginii, pentru obținerea de imagini succesive cu o frecvență de repetiție de minimum 1 kHz; b. generatoare de frecvență de repetiție; c. celule Pockels.	6A203.b.4
II.A6.010	Camere rezistente la radiație sau lentile pentru acestea, altele decât cele indicate la 6A203.c, special proiectate sau clasificate ca rezistente la radiație pentru a suporta o doză de radiație totală mai mare de 50 × 103 Gy (siliciu) [5 × 106 rad (siliciu)] fără degradare funcțională. Notă tehnică: Termenul Gy (siliciu) se referă la energia în jouli per kilogram absorbită de o mostră de siliciu neprotejată atunci când este expusă la radiație ionizantă.	6A203.c
II.A6.011	Oscilatori și amplificatoare laser cu coloranți, acordabile și cu impulsuri, altele decât cele indicate la 0B001.g.5, 6A005 și/sau 6A205.c, având toate caracteristicile următoare: a. funcționează la lungimi de undă cuprinse între 300 nm și 800 nm; b. au o putere medie de ieșire mai mare de 10 W, dar nu mai mare de 30 W; c. au o rată de repetiție mai mare de 1 kHz; și d. durata impulsului este mai mică de 100 ns. Notă: Acest articol nu include oscilatoarele cu un singur mod de oscilație.	0B001.g.5 6A005 6A205.c
II.A6.012	‘Lasere’ cu dioxid de carbon în impulsuri, altele decât cele indicate la 0B001.h.6, 6A005.d sau 6A205.d, având toate caracteristicile următoare: a. operează la lungimi de undă între 9 μm și 11 μm; b. au o rată de repetiție mai mare de 250 Hz; c. au o putere medie de ieșire mai mare de 100 W, dar nu mai mare de 500 W; și d. durata impulsului este mai mică de 200 ns.	0B001.h.6 6A005.d 6A205.d
II.A6.013	Lasere, altele decât cele menționate la 6A005 și 6A205.	6A005 6A205

▼B

NAVIGAȚIE ȘI AVIONICĂ

II.A7. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A7.001	Sisteme inerțiale de navigație și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: a. sisteme inerțiale de navigație certificate pentru utilizarea la bordul 'aeronavelor civile' de către autoritățile civile ale unui stat participant la Acordul de la Wassenaar și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: 1. sisteme inerțiale de navigație (INS) (cu cadran sau cu bandă) și echipamente inerțiale concepute pentru 'aeronave', vehicule terestre, nave (de suprafață sau submersibile) sau 'vehicule spațiale', pentru comportare, dirijare sau control, care au oricare dintre următoarele caracteristici, precum și componentele special concepute pentru acestea: a. eroare de navigație (inerție liberă) de 0,8 mile marine/oră ulterioară alinierii normale, egală cu 'eroarea circulară probabilă' (CEP) sau mai mică (mai bună) sau b. prevăzute să funcționeze în regimuri de accelerație liniară care depășesc 10 g; 2. sisteme de navigație inerțiale hibride în care sunt înglobate unul sau mai multe sisteme de navigație globală prin satelit ('GNSS') sau unul sau mai multe 'sisteme de navigație bazate pe date de referință' ('DBRN') pentru comportare, dirijare sau control ulterior unui aliniament normal, cu o precizie a poziției INS mai mică (mai bună) de 10 metri 'eroare circulară probabilă' (CEP), după întreruperea funcționării GNSS sau 'DBRN' pentru o perioadă de cel mult patru minute; 3. sisteme inerțiale pentru azimut, cap compas sau indicarea nordului și componentele proiectate special ale acestora, care au oricare dintre următoarele caracteristici: a. concepute pentru o precizie de azimut, de cap compas, sau de indicare a nordului egală sau mai mică (mai bună) de 6 arcuri/minut RMS la 45 grade latitudine; sau b. proiectate să suporte un nivel de șoc nefuncțional de cel puțin 900 g la o durată de 1 ms sau mai mare. b. Sisteme teodolit care înglobează echipamente inerțiale proiectate special pentru scopuri de topografie civilă și concepute să aibă o precizie de azimut, de cap compas sau de indicare a nordului egală sau mai mică (mai bună) de 6 minute de arc RMS la 45 de grade latitudine și componente proiectate special ale acestora. c. echipamente inerțiale sau de altă natură care conțin accelerometre indicate la 7A001 sau 7A101, atunci când aceste accelerometre sunt proiectate și dezvoltate special în vederea utilizării ca senzori MWD (de măsurare în timpul forajului) în operațiunile de foraj. Notă: Parametrii prevăzuți la a.1. și a.2. se aplică în oricare din următoarele condiții de mediu: 1. vibrație aleatoare la intrare cu o amplitudine totală de 7,7 g rms în prima jumătate de oră și o durată totală a testului de o oră și jumătate pe fiecare dintre cele trei axe perpendiculare, când vibrația aleatoare întrunește următoarele caracteristici: a. o densitate spectrală a puterii (PSD) constantă de 0,04 g2/Hz în gama de frecvență cuprinsă între 15 și 1 000 Hz; și b. PSD se atenuează cu frecvențe între 0,04 g2/Hz și 0,01 g2/Hz în gama de frecvențe cuprinsă între 1 000 și 2 000 Hz;	7A001 7A003 7A101 7A103

▼B

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	2. o viteză unghiulară de rotație în jurul unei axe longitudinale sau verticale de cel puțin +2,62 radiani/s (150 grade/s); sau 3. în conformitate cu standardele naționale echivalente cu punctele 1 și 2 menționate anterior. Note tehnice: 1. a.2. se referă la sistemele în care un INS și alte mijloace de navigație independentă sunt construite (înglobate) într-o singură unitate pentru îmbunătățirea performanțelor. 2. 'Eroare circulară probabilă' (CEP) – Într-o distribuție circulară normală, raza cercului în care se regăsesc 50 % dintre măsurătorile individuale efectuate sau raza cercului în interiorul căruia există o probabilitate de localizare de 50 %.	

AEROSPAȚIALE ȘI PROPULSIE

II.A9. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.A9.001	Buloane explozive.	
II.A9.002	Motoare cu ardere internă (de exemplu de tip piston axial sau piston rotativ), proiectate sau modificate pentru propulsarea 'aeronavelor' sau a 'vehiculelor mai ușoare decât aerul', și componentele special proiectate pentru acestea.	
II.A9.003	Camioane, altele decât cele indicate la 9A115, cu mai mult de o osie motorizată și o sarcină utilă de mai mult de 5 tone. Notă: Acest articol include remorcile platformă, semiremorcile și alte tipuri de remorci.	9A115

B. **PRODUSE SOFTWARE**

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.B.001	Programe informatice necesare pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor din partea A. (Produse)	

C. **TEHNOLOGIE**

Nr.	Descriere articolelor, materialelor, echipamentelor, produselor și tehnologiei	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
II.C.001	Tehnologie necesară pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor din partea A. (Produse).	

▼B

PARTEA III

Anumite componente-cheie pentru sectorul rachetelor balistice.

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, mutatis mutandis, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

7601	Aluminiu sub formă brută
7602	Deșeuri și resturi din aluminiu
7603	Pulberi și fulgi (paiete) din aluminiu
7604	Bare, tije și profile din aluminiu
7605	Sârmă din aluminiu
7606	Table și benzi de aluminiu, cu o grosime peste 0,2 mm
7608	Tuburi și țevi din aluminiu
7609	Accesorii de țevărie (de exemplu racorduri, coturi, manșoane) din aluminiu
7614	Toroane, cabluri, benzi împletite și articole similare, din aluminiu, neizolate electric

PARTEA IV

Articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă care sunt identificate și desemnate în temeiul punctului 25 din Rezoluția 2270 (2016) a Consiliului de Securitate al ONU.

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, mutatis mutandis, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

(a) Articole utilizabile în domeniul nuclear și/sau al rachetelor

1. Magneți sub formă de inel

Materiale cu magneți permanenți, având ambele următoarele caracteristici:

i. Magnet sub formă de inel cu un raport între diametrul exterior și diametrul interior mai mic sau egal cu 1,6:1; și

ii. Sunt fabricate din oricare dintre următoarele materiale magnetice: aluminiu-nichel-cobalt, ferite, samariu-cobalt sau neodim-fier-bor.

ex 8505 11 00

ex 8505 19 10

ex 8505 19 90

ex 8505 90 90

2. Oțel maraging

Oțel maraging, având următoarele două caracteristici:

▼B

i. ‘capabile’ de o rezistență maximă la tracțiune egală cu 1 500 MPa sau mai mare la 293 K (20 °C);

ii. sub formă de bară sau de tub, cu un diametru exterior de 75 mm sau mai mare.

ex 7304 49 10

ex 7304 51 81

ex 7304 51 89

ex 7304 59 92

ex 7304 59 93

ex 7304 59 99

3. Aliaje magnetice sub formă de foi sau benzi subțiri, având ambele caracteristici de mai jos:

(a) o grosime de 0,05 mm sau mai mică; sau înălțimea de 25 mm sau mai mică; și

(b) sunt fabricate din oricare dintre următoarele aliaje magnetice: fier-crom-cobalt, fiercobalt-vanadiu, fier-crom-cobalt-vanadiu sau fier-crom.

ex 7326 19 10

ex 7326 19 90

ex 7326 90 92

ex 7326 90 94

ex 7326 90 96

ex 7326 90 98

4. Schimbătoarele de frecvență (cunoscute și sub numele de convertizoare sau invertoare)

Schimbătoare de frecvență, altele decât cele menționate la 0B001.b.13 sau 3A225 din anexa II, având toate caracteristicile următoare, precum și programele software special concepute:

i. o ieșire polifazică;

ii. ce pot furniza o putere de 40 W sau mai mare; și

iii. capabile să funcționeze oriunde (într-unul sau mai multe puncte) într-o gamă de frecvențe cuprinsă între 600 și 2 000 Hz.

Note tehnice:

(1) Schimbătoarele de frecvență sunt cunoscute și sub numele de convertizoare sau invertoare.

(2) Funcționalitatea specificată anterior poate fi îndeplinită de anumite tipuri de echipament comercializate drept echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă.

ex 8504 40 84

ex 8504 40 88

ex 8504 40 90

ex 8537 10 95

ex 8537 10 98

ex 8537 20 91

ex 8537 20 99

5. Aliaje de aluminiu de mare rezistență

Aliaje de aluminiu, având următoarele două caracteristici:

i. ‘capabile’ de o rezistență maximă la tracțiune egală cu 415 MPa sau mai mare la 293 K (20 °C); și

▼B

ii. sub formă de bară sau de tub, cu un diametru exterior de 75 mm sau mai mare.

Notă tehnică:

Mențiunea ‘capabile de’ se referă la aliajele de aluminiu înainte sau după tratament termic.

ex 7601 20 80

ex 7604 29 10

ex 7608 20 20

ex 7608 20 81

ex 7608 20 89

6. Materiale fibroase sau filamentare

„Materiale fibroase sau filamentare” și produse preimpregnate, după cum urmează:

i. „Materiale fibroase sau filamentare” cu carbon, cu aramide sau pe bază de sticlă, având următoarele două caracteristici:

(1) Un „modul specific” ce depășește $3{,}18 \times 10^6$ m; și

(2) O „rezistență specifică de rupere la întindere” ce depășește $76{,}2 \times 10^3$ m;

ii. Preimpregnate: „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continue impregnate cu rășini termorezistente, cu o grosime egală sau mai mică de 30 mm, realizate din „materiale fibroase sau filamentare” cu carbon, cu aramide sau pe bază de sticlă, controlate la litera (a) de mai sus.

ex 5402 11 00

ex 5402 19 00

ex 5402 31 00

ex 5402 32 00

ex 5404 90 90

ex 5407 10 00

ex 5407 20 90

ex 5407 41 00

ex 5407 42 00

ex 5407 43 00

ex 5407 44 00

ex 5501 10 00

ex 5501 90 00

ex 5503 11 00

ex 5503 19 00

ex 5503 20 00

ex 5503 90 00

ex 5506 10 00

ex 5506 90 00

ex 5509 11 00

ex 5509 12 00

ex 5604 90 10

ex 5607 50 11

ex 5607 50 19

▼B

ex 5607 50 30

ex 5607 50 90

ex 5609 00 00

ex 5902 10 10

ex 5902 10 90

ex 5902 20 90

ex 5902 90 10

ex 5902 90 90

ex 5903 10 10

ex 5903 10 90

ex 5903 20 10

ex 5903 20 90

ex 5903 90 10

ex 5903 90 91

ex 5903 90 99

ex 6815 10 10

ex 6815 99 00

ex 7019 12 00

ex 7019 19 10

ex 7019 19 90

ex 7019 51 00

ex 7019 59 00

ex 7019 90 00

7. Maşini pentru înfăşurarea filamentelor şi echipamente aferente

Maşini pentru înfăşurarea filamentelor şi echipamente aferente, după cum urmează:

i. maşini pentru înfăşurarea filamentelor, având toate caracteristicile următoare:

1. mişcările de poziţionare, înfăşurare şi răsucire a fibrelor coordonate şi programate în două sau mai multe axe;

2. special concepute pentru fabricarea structurilor compozite sau a produselor laminate compozite din „materiale fibroase sau filamentare”; şi

3. care pot roti tuburi cilindrice cu un diametru de 75 mm sau mai mare;

ii. comenzi pentru coordonarea şi programarea maşinilor pentru înfăşurarea filamentelor menţionate la litera (a) de mai sus;

iii. mandrine de maşini pentru înfăşurarea filamentelor menţionate la litera (a) de mai sus.

ex 8419 89 30

ex 8419 89 98

ex 8419 90 85

ex 8444 00 10

ex 8444 00 90

▼B

ex 8446 10 00

ex 8446 21 00

ex 8446 29 00

ex 8446 30 00

ex 8447 11 00

ex 8447 12 00

ex 8447 20 20

ex 8447 20 80

ex 8447 90 00

ex 8448 19 00

ex 8448 20 00

ex 8448 39 00

ex 8448 42 00

ex 8448 49 00

ex 8448 59 00

ex 8479 89 97

ex 8479 90 20

ex 8479 90 70

ex 8537 10 10

ex 8537 10 91

ex 8537 10 95

ex 8537 10 98

ex 8538 10 00

ex 9022 12 00

ex 9022 19 00

ex 9022 90 00

ex 9031 80 80

ex 9031 90 00

8. Mașini de deformare continuă

Astfel cum au fost descrise în INFCIRC/254/Rev.9/Part2 și S/2014/253

ex 8463 90 00

ex 8466 94 00

9. Echipamente de sudură cu laser

ex 8515 80 10

ex 8515 80 90

ex 8515 90 00

10. Mașini-unelte cu comandă numerică (CNC) cu 4 și 5 axe

ex 8457 10 10

ex 8457 10 90

ex 8457 20 00

▼B

ex 8457 30 10

ex 8457 30 90

ex 8458 11 20

ex 8458 11 41

ex 8458 11 49

ex 8458 11 80

ex 8458 19 00

ex 8458 91 20

ex 8458 91 80

ex 8459 10 00

ex 8459 21 00

ex 8459 31 00

ex 8459 41 00

ex 8459 51 00

ex 8459 61 10

ex 8459 61 90

ex 8460 12 00

ex 8460 22 00

ex 8460 23 00

ex 8460 24 00

ex 8460 31 00

ex 8460 40 10

ex 8460 90 00

ex 8461 20 00

ex 8461 30 10

ex 8461 40 11

ex 8461 40 31

ex 8461 40 71

ex 8461 40 90

ex 8461 90 00

ex 8464 20 11

ex 8464 20 19

ex 8464 20 80

ex 8464 90 00

11. Echipamente de tăiere cu plasmă

ex 8556 40 00

ex 8515 31 00

ex 8515 39 90

ex 8515 80 10

ex 8515 80 90

ex 8515 90 00

12. Hidruri metalice, cum ar fi hidrura de zirconiu

ex 2850 00 20

▼B

(b) Articole utilizabile pentru arme chimice/biologice

1. Substanțe chimice suplimentare din care se pot produce agenți chimici de război:

Descrierea produsului		Codul NC
sodiu metalic (7440-23-5)		2805 11 00
trioxid de sulf (7446-11-9)	ex	2811 29 10
clorură de aluminiu (7446-70-0)		2827 32 00
bromură de potasiu (7758-02-3)		2827 51 00
bromură de sodiu (7647-15-6)		2827 51 00
diclormetan (75-09-2)		2903 12 00
bromură de izopropil (75-26-3)	ex	2903 39 19
eter de izopropil (108-20-3)	ex	2909 19 90
monoizopropilamină (75-31-0)	ex	2921 19 99
trimetilamină (75-50-3)	ex	2921 11 00
tributilamină (102-82-9)	ex	2921 19 99
trietilamină (121-44-8)	ex	2921 19 99
N,N-dimetilanilină (121-69-7)	ex	2921 42 00
piridină (110-86-1)	ex	2933 31 00

2. Vase de reacție, reactoare, agitatoare, schimbătoare de căldură, condensatoare, pompe, valve, tancuri de depozitare, containere, receptoare și coloane de distilare sau de absorbție care respectă parametrii de performanță descriși în S/2006/853 și S/2006/853/corr.1.

— Pompe cu o singură garnitură de etanșare, cu un debit maxim specificat de producător mai mare de 0,6 m^3/oră, și carcase (corpuri de pompe), mantale semifabricate pentru carcase, impulsoare, rotoare sau ajutaje ale pompelor cu jet concepute pentru astfel de pompe, în care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică (chimice) prelucrată (prelucrate) sunt fabricate din unul din materialele următoare:

(a) nichel sau aliaje cu mai mult de 40 % nichel în greutate;

(b) aliaje care conțin mai mult de 25 % nichel și 20 % crom în greutate;

(c) fluoropolimeri (materiale polimerice sau elastomerice cu un conținut de fluor mai mare de 35 % din greutate);

(d) sticlă sau căptușeală din sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată);

(e) grafit sau carbon-grafit;

(f) tantal sau aliaje de tantal;

(g) titan sau aliaje de titan;

(h) zirconiu sau aliaje de zirconiu;

(i) ceramică;

(j) ferosiliciu (aliaje pe bază de fier cu conținut ridicat de siliciu); sau

▼B

(k) niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu.

ex 3925 10 00

ex 3925 90 80

ex 3926 90 92

ex 3926 90 97

ex 4009 21 00

ex 4009 22 00

ex 4009 41 00

ex 4009 42 00

ex 4016 93 00

ex 6909 11 00

ex 6909 12 00

ex 6909 19 00

ex 6909 90 00

ex 6914 90 00

ex 7020 00 10

ex 7020 00 30

ex 7020 00 80

ex 7304 41 00

ex 7304 49 93

ex 7304 49 95

ex 7304 49 99

ex 7304 51 81

ex 7304 51 89

ex 7304 59 92

ex 7304 59 93

ex 7304 59 99

ex 7306 40 20

ex 7306 40 80

ex 7306 50 20

ex 7306 50 80

ex 7306 69 10

ex 7306 69 90

ex 7306 90 00

ex 7309 00 10

ex 7309 00 30

ex 7309 00 51

ex 7309 00 59

ex 7309 00 90

ex 7310 10 00

ex 7310 29 10

ex 7310 29 90

ex 7311 00 00

ex 7326 90 92

ex 7326 90 94

ex 7326 90 96

ex 7326 90 98

▼B

ex 7507 11 00
ex 7507 12 00
ex 7507 20 00
ex 7508 90 00
ex 8103 90 90
ex 8108 90 50
ex 8108 90 60
ex 8108 90 90
ex 8109 90 00
ex 8112 99 30
ex 8401 20 00
ex 8401 40 00
ex 8401 10 00
ex 8412 90 20
ex 8413 50 40
ex 8413 60 39
ex 8413 60 61
ex 8413 60 69
ex 8413 60 70
ex 8413 60 80
ex 8413 70 21
ex 8413 70 29
ex 8413 70 45
ex 8413 70 51
ex 8413 70 59
ex 8413 70 65
ex 8413 70 75
ex 8413 70 81
ex 8413 70 89
ex 8413 81 00
ex 8413 82 00
ex 8413 91 00
ex 8414 10 25
ex 8414 10 81
ex 8414 10 89
ex 8414 40 10
ex 8414 40 90
ex 8414 59 15
ex 8414 59 25
ex 8414 59 23
ex 8414 59 95
ex 8414 80 11
ex 8418 99 10
ex 8414 80 19
ex 8414 80 59
ex 8414 80 73
ex 8414 80 75

▼B

ex 8414 80 78

ex 8414 80 80

ex 8414 90 00

ex 8417 80 30

ex 8417 80 50

ex 8417 80 70

ex 8418 69 00

ex 8419 40 00

ex 8419 50 00

ex 8419 89 10

ex 8419 89 30

ex 8419 89 98

ex 8419 90 85

ex 8477 80 93

ex 8477 80 99

ex 8479 82 00

ex 8479 89 97

ex 8479 90 70

3. Incinte cu atmosferă controlată clasic sau cu flux turbulent și unități autonome cu sistem de ventilație cu filtre HEPA, care pot fi folosite pentru instalațiile de izolare de nivel P3 sau P4 (BSL 3, BSL 4, L3, L4).

ex 8414 51 00

ex 8414 59 00

ex 8414 60 00

ex 8414 80 80

ex 8421 39 15

ex 8421 39 25

ex 8479 89 97

PARTEA V

Articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă care sunt identificate și desemnate în temeiul punctului 4 din Rezoluția 2321 (2016) a Consiliului de Securitate al ONU.

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Un număr de referință prezent în coloana intitulată „Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 sau din partea II din anexa II la prezentul regulament (produse și tehnologii)” indică faptul că caracteristicile articolului descris în coloana „Descriere” sunt în afara parametrilor prevăzuți în descrierea produselor și tehnologiilor la care se face trimitere.

Articole utilizabile în domeniul nuclear și/sau al rachetelor

Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 sau din partea II a anexei II la prezentul regulament
Izocianați [TDI (diizocianat de toluen), MDI (metilen bis (fenil izocianat)], IPDI (diizocianat de izoforon), HNMDI sau HDI (diizocianat de hexametilen) și DDI (dimeril diisocianat) și echipamentele de producție.	
Nitrat de amoniu, pur din punct de vedere chimic sau în fază stabilizat în fază (PSAN).	

▼B

Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 sau din partea II a anexei II la prezentul regulament
Camere de testare nedistructive cu o dimensiune internă critică de cel puțin 1m.	
Pompe turbo pentru motoare de rachetă alimentate cu lichid sau hibride.	9A006
Substanțe polimerice [Polieter cu hidroxil terminal (HTPE), Eter caprolactonă cu hidroxil terminal (HTCE), Polipropilen glicol (PPG), Adipat de polidietileneglicol (PGA) și Polietilenglicol (PEG)].	
Subsisteme de contraacțiune și ajutoare pentru penetrare (de exemplu, echipamente de bruiaj, lansatoare de dipoli sau echipamente de inducere în eroare) destinate să satureze, să genereze confuzie sau să conturneze sistemele de apărare antirachetă.	
Folii pentru lipirea manganului.	
Mașini de hidroformare.	
Cuptoare de tratament termic la temperatură > 850 °C și cu una dintre dimensiuni > 1 m	II.A2.005, 2B226, 2B227
Mașini de prelucrare prin electroeroziune (EDMs)	2B001.d
Mașini de sudare prin frecare cu element activ rotitor.	
Programe informatice de modelare și proiectare având legătură modelarea analizei aerodinamice și termodinamice a rachetelor sau a sistemelor de pe vehiculele aeriene fără pilot.	
Camere de luat vederi de mare viteză, cu excepția celor utilizate în sistemele de imagistică medicală	6A003.a.2
Șasiuri pentru camioane cu 6 sau mai multe osii	9A115 și II.A9.003

Articole utilizabile pentru arme chimice/biologice

Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 sau din partea II a anexei II la prezentul regulament
1. Hote de tiraj montate la sol (model *walk-in*) care au o lățime nominală minimă de 2,5 metri	2B352
2. Lot de centrifuge cu o capacitate a rotorului de 4 l sau mai mare, care pot fi utilizate pentru materiale biologice.	II.A2.014.e, 2B350, 2B352
3. Fermentatoare cu un volum interior de 10-20 L (0,01-0,02 metri cubi), care pot fi utilizate pentru materiale biologice	2B352 și II.A2.014.a

▼M1

PARTEA VI

Articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă care sunt identificate și desemnate în temeiul punctului 4 din RCSONU 2371 (2017).

▼M3

PARTEA VII

Articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele convenționale, desemnate în temeiul punctului 5 din RCSONU 2371 (2017).

PARTEA VIII

Articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele de distrugere în masă, desemnate în temeiul punctului 4 din RCSONU 2375 (2017).

PARTEA IX

Articolele, materialele, echipamentele, produsele și tehnologiile legate de armele convenționale, desemnate în temeiul punctului 5 din RCSONU 2375 (2017).

▼B

ANEXA III

Carburantul de aviație menționat la articolul 3 alineatul (1) litera (b)

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Codul	Descriere
de la 2710 12 31 până la 2710 12 59	Benzină
2710 12 70	Combustibil pentru avioane cu reacție de tip naftă
2710 19 21	Combustibil pentru avioane cu reacție de tip kerosen
2710 19 25	Combustibil de rachetă de tip kerosen

▼B

ANEXA IV

Aur, minereu de titan, minereu de vanadiu și minerale de pământuri rare, astfel cum se menționează la articolul 3 alineatul (1) litera (d)

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Codul	Descriere
ex 2530 90 00	Minereuri de pământuri rare
ex 26 12	Minereuri de monazit și alte minereuri utilizate exclusiv sau în principal pentru extracția de uraniu sau de toriu
ex 2614 00 00	Minereu de titan
ex 2615 90 00	Minereu de vanadiu
2616 90 00 10	Minereuri de aur și concentratele lor

▼B

ANEXA V

Cărbune, fier și minereu de fier, astfel cum se menționează la articolul 3 alineatul (1) litera (e)

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Codul	Descriere
ex 26 01	Minereu de fier
2701	Cărbune; Brichete, aglomerate de formă ovoidală și combustibili solizi în forme similare, obținuți din huilă
2702	Lignit, chiar aglomerat, cu excepția gagatului
2703	Lignit, chiar aglomerat, cu excepția gagatului
▼M3 2704	Cocs și semicocs de huilă de lignit sau de turbă, chiar aglomerate; cărbune de retortă
▼B 7201	Fonte brute și fonte-oglindă (spiegel) în lingouri, blocuri sau alte forme primare
7202	Feroaliaje
7203	Fonte brute și fonte-oglindă (spiegel) în lingouri, blocuri sau alte forme primare Feroaliaje Produse feroase obținute prin reducerea directă a minereului de fier și alte produse feroase spongioase, în bucăți, pelete sau forme similare, fier cu o puritate minimă în greutate de 99,94 %, în bucăți, pelete sau forme similare:
7204 10 00	Deșeuri și resturi de fontă
ex 7204 30 00	Deșeuri și resturi de fier sau de oțel cositorit
ex 7204 41	Alte deșeuri și resturi: Deșeuri de așchiere, șpan, deșeuri de măcinare, pilitură și resturi de ștanțare sau decupare, chiar sub formă de baloturi
ex 7204 49	Alte deșeuri și resturi: Altele
ex 7204 50 00	Alte deșeuri și resturi: Deșeuri lingotate
ex 7205 10 00	Granule
ex 7205 29 00	Pulberi, altele decât pulberi din oțeluri aliate
ex 7206 10 00	Lingouri

▼B

Codul	Descriere
ex 7206 90 00	Altele
ex 72 07	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiate
ex 72 08	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la cald, neplacate și neacoperite
ex 72 09	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la rece, neplacate și neacoperite
ex 72 10	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime de minimum 600 mm, placate sau acoperite
ex 72 11	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime sub 600 mm, neplacate și neacoperite
ex 72 12	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime sub 600 mm, placate sau acoperite
ex 72 14	Alte bare și tije din fier sau din oțeluri nealiate, simplu forjate, laminate, trase sau extrudate la cald, inclusiv cele torsionate după laminare
ex 72 15	Alte bare și tije din fier sau din oțeluri nealiate
ex 72 16	Profile din fier sau din oțeluri nealiate
ex 72 17	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiate

▼B

ANEXA VI

Produsele petroliere menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (f)

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

	2707	Uleiuri și alte produse obținute din distilarea la temperatură înaltă a gudronului de cărbune; Uleiuri și alte produse obținute din distilarea la temperatură înaltă a gudronului de cărbune
	2709	Produse similare în care greutatea constituenților aromatici predomină față de cei nearomatici
	2710	Uleiuri brute din petrol sau din minerale bituminoase Uleiuri din petrol sau uleiuri din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute, preparatele nedenumite și necuprinse în altă parte, conținând în greutate de cel puțin 70 % uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase și la care aceste uleiuri constituie elementul de baza: deșeuri de uleiuri
	2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase
	2712 10	Vaselină
	2712 20	Ceară de parafină care conține în greutate sub 0,75 % ulei
ex	2712 90	Altele
	2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau de uleiuri din minerale bituminoase
ex	2714	Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfaltiți și roci asfaltice
ex	2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (de exemplu, mastic bituminos, cut-backs):
		– Preparate care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase
	3403 11	– – Preparate pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale

▼B

	3403 19	– – Altele
		– Altele
ex	3403 91	– – Preparate pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale
ex	3403 99	– – Altele
		– – – – – Produse chimice sau preparate, compuse predominant din compuşi organici, nedenumite şi necuprinse în altă parte
ex	3824 99 92	– – – – – – În formă lichidă la 20 °C
ex	3824 99 93	– – – – – – Altele
ex	3824 99 96	– – – – – Altele
	3826 00 10	– Esteri monoalchilici de acid gras, cu un conținut de esteri de minimum 96,5 % din volum
	3826 00 90	– Altele

▼B

ANEXA VII

Cuprul, nichelul, argintul și zincul menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (g)

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cupru

	2603	Minereuri de cupru și concentratele lor
	74	Cupru și articole din cupru
	8536 90 95 30	Contacte electrice sub formă de nituri – din cupru – placate cu aliaj de argint nichel AgNi10 sau cu argint conținând în greutate, considerate împreună, 11,2 % (± 1 %) oxid de staniu și oxid de indiu – cu o grosime a placării de 0,3 mm (– 0/+ 0,015 mm)
ex	8538 90 99	Părți din cupru destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8535, 8536 sau 8537
	8544 11	Fire pentru bobinaje, din cupru
		– Alte conductoare electrice din cupru, pentru tensiuni de maximum 1 000 V:
ex	8544 42	– – Prevăzute cu conectori
ex	8544 49	– – Altele
		– Alte conductoare electrice, pentru tensiuni peste 1 000 V:
	8544 60 10	– – Cu conductori din cupru

Nichel

	2604	Minereuri de nichel și concentratele lor
		Feroaliaje:
	7202 60	– Feronichel
		Sârmă din oțeluri inoxidabile:
	7223 00 11	– – Cu un conținut de nichel de minimum 28 %, dar maximum 31 % și cu un conținut de crom de minimum 20 %, dar maximum 22 %

▼B

	75	Nichel şi articole din nichel
	8105 90 00 10	Bare sau fire din aliaj de cobalt care conțin, în greutate: — 35 % (± 2 %) cobalt; — 25 % (± 1 %) nichel; — 19 % (± 1 %) crom; și — 7 % (± 2 %) fier în conformitate cu specificațiile referitoare la materiale AMS 5842, de tipul celor utilizate în industria aerospațială

Argint

	2616 10	Minereuri de argint și concentratele lor

Zinc

	2608	Minereuri de zinc și concentratele lor
	79	Zinc și articole din zinc

▼**M7**

ANEXA VIII

Produsele de lux prevăzute la articolul 10

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

1. Cai

	0101 21 00	Reproducători de rasă pură
ex	0101 29 90	Altele

2. Caviar și înlocuitorii acestuia

	1604 31 00	Caviar
	1604 32 00	Înlocuitori ai caviarului

3. Trufe și preparate din trufe

	0709 59 50	Trufe
ex	0710 80 69	Altele
ex	0711 59 00	Altele
ex	0712 39 00	Altele
ex	2001 90 97	Altele
	2003 90 10	Trufe
ex	2103 90 90	Altele
ex	2104 10 00	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate
ex	2104 20 00	Preparate alimentare compuse omogenizate
ex	2106 00 00	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte

4. Vinuri (inclusiv spumoase), bere, rachiuri și băuturi spirtoase

	2203 00 00	Bere fabricată din malț
	2204 10 11	Șampanie
	2204 10 91	Asti spumante
	2204 10 93	Altele
	2204 10 94	Cu indicație geografică protejată (IGP)
	2204 10 96	Alte vinuri din soiuri
	2204 10 98	Altele
	2204 21 00	Prezentate în recipiente cu un conținut de maximum 2 l
	2204 29 00	Altele

▼M7

	2205 00 00	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice
	2206 00 00	Alte băuturi fermentate (de exemplu cidru de mere, cidru de pere, hidromel, saké); amestecuri de băuturi fermentate și amestecuri de băuturi fermentate cu băuturi nealcoolice, nedenumite și necuprinse în altă parte
	2207 10 00	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 % vol
	2208 00 00	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80 % vol; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase

5. Trabucuri și țigări de foi

	2402 10 00	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate) și trabucuri, care conțin tutun
	2402 90 00	Altele

6. Parfumuri, ape de toaletă și cosmetice, inclusiv produse de înfrumusețare și de machiaj

	3303	Parfumuri și ape de toaletă
	3304 00 00	Produse de înfrumusețare sau de machiaj și preparate pentru întreținerea sau îngrijirea pielii (altele decât medicamentele), inclusiv preparate de protecție împotriva soarelui și preparate pentru bronzare; preparate pentru manichiură sau pedichiură
	3305 00 00	Preparate pentru îngrijirea părului
	3307 00 00	Preparate pentru preras, ras sau după ras, deodorante corporale, preparate pentru baie, depilatoare, alte preparate de parfumerie sau de toaletă și alte preparate cosmetice, nedenumite și necuprinse în altă parte; deodorante pentru încăperi, preparate chiar parfumate, care au sau nu proprietăți dezinfectante
	6704 00 00	Peruci, bărbi, sprâncene, gene, meșe și articole similare din păr uman, din păr de animale sau din materiale textile; articole din păr uman nedenumite și necuprinse în altă parte

7. Articole din piele, de șelărie și de voiaj, genți și alte articole similare cu o valoare de peste 50 EUR fiecare

ex	4201 00 00	Articole de șelărie sau de curelărie pentru orice animale (inclusiv șleauri, zgărzi, genunchiere, botnițe, pături pentru șa, oblâncuri, îmbrăcăminte pentru câini și articole similare) din orice materiale

▼M7

ex	4202 00 00	Valize, geamantane și cufere, inclusiv casete de toaletă și mape port-documente, serviete, ghiozdane, tocuri pentru ochelari, tocuri pentru binocluri, tocuri pentru aparate fotografice, pentru aparate de filmat, cutii pentru instrumente muzicale sau pentru arme, tocuri de pistol și articole similare; genți de voiaj, genți izolate termic pentru produse alimentare și băuturi, truse de toaletă, rucsacuri, genți, sacoșe pentru cumpărături, portofele, portmonee, porthărți, tabachere, pungi pentru tutun, truse pentru scule, genți pentru articole sportive, cutii pentru sticle sau bijuterii, cutii pentru pudră, casete pentru argintărie și articole similare din piele naturală sau reconstituită, din foi de material plastic, din materiale textile, din fibră vulcanizată sau din carton sau acoperite în totalitate sau în mare parte cu astfel de materiale sau cu hârtie
ex	4205 00 90	Altele
ex	9605 00 00	Seturi personale de toaletă de voiaj, de croitorie, pentru curățirea încălțămintei sau a hainelor

8. Paltoane cu o valoare de peste 75 EUR fiecare sau alte articole de îmbrăcăminte, accesorii vestimentare și pantofi (indiferent de material) cu o valoare de peste 20 EUR fiecare

ex	4203 00 00	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, din piele naturală sau reconstituită
ex	4303 00 00	Îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană
ex	6101 00 00	Paltoane, scurte, pelerine, hanorace (inclusiv jachete de schi), bluzoane și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau pentru băieți, cu excepția articolelor de la poziția 6103
ex	6102 00 00	Paltoane, scurte, pelerine, hanorace (inclusiv jachete de schi), bluzoane și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru femei sau fete, cu excepția articolelor de la poziția 6104
ex	6103 00 00	Costume sau compleuri, ansambluri, jachete, sacouri, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele pentru baie), tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau băieți
ex	6104 00 00	Taioare, ansambluri, jachete, sacouri, rochii, fuste, fuste-pantalon, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele de baie), tricotate sau croșetate, pentru femei sau fete
ex	6105 00 00	Cămăși și bluze, tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau băieți
ex	6106 00 00	Cămăși, bluze, bluze-cămașă, tricotate sau croșetate, pentru femei sau fete
ex	6107 00 00	Chiloți, indispensabili, cămăși de noapte, pijamale, halate de baie, halate de casă și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau băieți
ex	6108 00 00	Combinezoane sau furouri, jupoane, chiloți, cămăși de noapte, pijamale, dezabieuri, halate de baie, rochii de casă și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru femei și fete

▼M7

ex	6109 00 00	Tricouri (*T-shirts*) și maiouri de corp, tricotate sau croșetate
ex	6110 00 00	Jerseuri, pulovere, cardigane și articole similare, veste și articole similare, inclusiv tricotajele subțiri care se poartă sub pulovere, tricotate sau croșetate
ex	6111 00 00	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate, pentru sugari
ex	6112 11 00	Din bumbac
ex	6112 12 00	Din fibre sintetice
ex	6112 19 00	Din alte materiale textile
	6112 20 00	Combinezoane și costume de schi
	6112 31 00	Din fibre sintetice
	6112 39 00	Din alte materiale textile
	6112 41 00	Din fibre sintetice
	6112 49 00	Din alte materiale textile
ex	6113 00 10	Din materiale tricotate sau croșetate de la poziția 5906
ex	6113 00 90	Altele
ex	6114 00 00	Alte articole de îmbrăcăminte din materiale tricotate sau croșetate
ex	6115 00 00	Ciorapi-chilot, dresuri, ciorapi, șosete și alte articole similare, inclusiv ciorapii cu compresie progresivă (spre exemplu, pentru varice) și încălțăminte fără talpă aplicată, tricotate sau croșetate
ex	6116 00 00	Mănuși, mitene și mănuși cu un deget, tricotate sau croșetate
ex	6117 00 00	Alte accesorii confecționate de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate; părți de îmbrăcăminte sau accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate
ex	6201 00 00	Paltoane, scurte, pelerine, hanorace (inclusiv jachete de schi), bluzoane și articole similare, pentru bărbați sau băieți, cu excepția articolelor de la poziția 6203
ex	6202 00 00	Paltoane, scurte, pelerine, hanorace (inclusiv jachete de schi), bluzoane și articole similare, pentru femei sau fete, cu excepția articolelor de la poziția 6204
ex	6203 00 00	Costume sau compleuri, ansambluri, jachete, sacouri, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele pentru baie), pentru bărbați sau băieți
ex	6204 00 00	Taioare, ansambluri, jachete, sacouri, rochii, fuste, fuste-pantalon, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât pentru baie), pentru femei și fete
ex	6205 00 00	Cămăși și cămăși cu mânecă scurtă pentru bărbați sau băieți
ex	6206 00 00	Cămăși, bluze, bluze-cămăși și cămăși cu mânecă scurtă pentru femei sau fete

▼M7

ex	6207 00 00	Bluze și maiouri de corp, chiloți, indispensabili, cămăși de noapte, pijamale, halate de baie, halate de casă și articole similare, pentru bărbați sau pentru băieți
ex	6208 00 00	Bluze de corp și cămăși de zi, combinezoane sau furouri, jupoane, chiloți, cămăși de noapte, pijamale, neglijeuri, halate de baie, halate de casă și articole similare, pentru femei sau fete
ex	6209 00 00	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte pentru sugari
ex	6210 10 00	Din produsele de la poziția 5602 sau 5603
ex	6210 20 00	Altă îmbrăcăminte de tipul celei vizate la subpozițiile 6201 11-6201 19
ex	6210 30 00	Altă îmbrăcăminte de tipul celei vizate la subpozițiile 6202 11-6202 19
ex	6210 40 00	Altă îmbrăcăminte pentru bărbați sau băieți
ex	6210 50 00	Altă îmbrăcăminte pentru femei sau fete
	6211 11 00	Pentru bărbați sau băieți
	6211 12 00	Pentru femei sau fete
	6211 20 00	Combinezoane și costume de schi
ex	6211 32 00	Din bumbac
ex	6211 33 00	Din fibre artificiale
ex	6211 39 00	Din alte materiale textile
ex	6211 42 00	Din bumbac
ex	6211 43 00	Din fibre artificiale
ex	6211 49 00	Din alte materiale textile
ex	6212 00 00	Sutiene, brâuri, corsete, bretele, suspensoare, jartiere și articole similare și părțile lor, chiar tricotate sau croșetate
ex	6213 00 00	Batiste
ex	6214 00 00	Șaluri, eșarfe, fulare, mantile, voaluri, voalete și articole similare
ex	6215 00 00	Cravate, papioane și fulare cravată
ex	6216 00 00	Mănuși, mitene și mănuși cu un deget
ex	6217 00 00	Alte accesorii de îmbrăcăminte confecționate; părți de îmbrăcăminte sau de accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția 6212
ex	6401 00 00	Încălțăminte etanșă cu tălpi exterioare și fețe din cauciuc sau din material plastic, a cărei față nu a fost nici fixată de talpa exterioară prin coasere sau prin nituri, cuie, șuruburi, știfturi sau dispozitive similare, nici formată din diferite părți asamblate prin procedee similare

▼M7

ex	6402 20 00	Încălțăminte cu fețe din curelușe sau bride fixate de talpă prin știfturi
ex	6402 91 00	Care acoperă glezna
ex	6402 99 00	Altele
ex	6403 19 00	Altele
ex	6403 20 00	Încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală și cu fețe confecționate din benzi din piele naturală care trec peste restul piciorului și înconjoară degetul mare
ex	6403 40 00	Alte articole de încălțăminte care încorporează un bombeu de protecție din metal
ex	6403 51 00	Care acoperă glezna
ex	6403 59 00	Altele
ex	6403 91 00	Care acoperă glezna
ex	6403 99 00	Altele
ex	6404 19 10	Papuci de casă și altă încălțăminte de interior
ex	6404 20 00	Încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală sau reconstituită
ex	6405 00 00	Altă încălțăminte
ex	6504 00 00	Pălării și alte articole pentru acoperit capul, împletite sau confecționate prin îmbinarea benzilor din orice material, chiar căptușite sau împodobite
ex	6505 00 10	Din pâslă din păr fin de animale sau din lână și păr fin de animale, făcute din discurile și cilindrii de la poziția 6501 00 00
ex	6505 00 30	Caschete, chipiuri și alte articole similare, cu cozoroc, pentru acoperit capul
ex	6505 00 90	Altele
ex	6506 99 00	Din alte materiale
ex	6601 91 00	Cu tije sau mânere telescopice
ex	6601 99 00	Altele
ex	6602 00 00	Bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și articole similare
ex	9619 00 81	Șervețele și scutece pentru copii

9. Covoare, prețuri și tapiserii țesute manual sau nu

	5701 00 00	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile, cu puncte înnodate sau înfășurate, chiar confecționate
	5702 10 00	Covoare denumite «Kelim» sau «Kilim», «Schumacks» sau «Soumak», «Karamanie» și covoare similare țesute manual
	5702 20 00	Acoperitoare de podea din fibre de nuci de cocos
	5702 31 80	Altele
	5702 32 00	Din materiale textile sintetice sau artificiale

▼M7

	5702 39 00	Din alte materiale textile
	5702 41 90	Altele
	5702 42 00	Din materiale textile sintetice sau artificiale
	5702 50 00	Altele, neplușate, neconfecționate
	5702 91 00	Din lână sau păr fin de animale
	5702 92 00	Din materiale textile sintetice sau artificiale
	5702 99 00	Din alte materiale textile
	5703 00 00	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile, cu smocuri, chiar confecționate
	5704 00 00	Covoare și alte acoperitoare de podea, din pâslă, fără smocuri sau șuvițe, chiar confecționate
	5705 00 00	Alte covoare și acoperitoare de podea din materiale textile, chiar confecționate
	5805 00 00	Tapiserii țesute manual (de tip Gobelin, Flandra, Aubusson, Beauvais și similare) și tapiserii cu acul (de exemplu, cu punct mic, cu cruciulițe), chiar confecționate

10. Perle, pietre prețioase și semiprețioase, articole din perle, bijuterii, articole din aur sau argint

	7101 00 00	Perle naturale sau de cultură, chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; perle naturale sau de cultură, înșirate temporar pentru facilitarea transportului
	7102 00 00	Diamante, chiar prelucrate, dar nemontate și neîncastrate
	7103 00 00	Pietre prețioase, altele decât diamantele, și semiprețioase chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; pietre prețioase și semiprețioase, altele decât diamantele, neasortate, înșirate temporar pentru facilitarea transportului
	7104 20 00	Altele, neprelucrate sau simplu tăiate sau degroșate
	7104 90 00	Altele
	7105 00 00	Pulberi și praf de pietre prețioase sau semiprețioase, naturale sau artificiale
	7106 00 00	Argint (inclusiv argint aurit sau platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
	7107 00 00	Metale comune placate sau dublate cu argint, sub formă brută sau semiprelucrate
	7108 00 00	Aur (inclusiv aur platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
	7109 00 00	Metale comune sau argint, placate sau dublate cu aur, sub formă brută sau semiprelucrată
	7110 11 00	Sub formă brută sau sub formă de pulbere

▼M7

	7110 19 00	Altele
	7110 21 00	Sub formă brută sau sub formă de pulbere
	7110 29 00	Altele
	7110 31 00	Sub formă brută sau sub formă de pulbere
	7110 39 00	Altele
	7110 41 00	Sub formă brută sau sub formă de pulbere
	7110 49 00	Altele
	7111 00 00	Metale comune, argint sau aur, placate sau dublate cu platină, sub formă brută sau semiprelucrată
	7113 00 00	Articole de bijuterie sau de giuvaergerie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
	7114 00 00	Articole de aurărie sau argintărie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
	7115 00 00	Alte articole din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
	7116 00 00	Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase naturale, artificiale sau reconstituite

11. Monede și bancnote care nu au curs legal

ex	4907 00 30	Bancnote
	7118 10 00	Monede care nu au curs legal, altele decât monedele din aur
ex	7118 90 00	Altele

12. Tacâmuri de metal prețios sau placate cu metal prețios

	7114 00 00	Articole de aurărie sau argintărie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
	7115 00 00	Alte articole din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
ex	8214 00 00	Alte articole de cuțitărie (de exemplu, mașini de tuns, satâre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de ghilotină, cuțite de tranșat sau de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi de instrumente pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pilele de unghii)
ex	8215 00 00	Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare
ex	9307 00 00	Săbii, spade, baionete, lănci și alte arme albe; părțile și tecile acestora

▼M7

13. Veselă din porțelan, gresie ori faianță sau ceramică fină

	6911 00 00	Articole pentru servicii de masă sau de bucătărie, alte articole de menaj sau de uz gospodăresc și articole de igienă sau de toaletă, din porțelan
	6912 00 23	Din gresie
	6912 00 25	Din faianță sau ceramică fină
	6912 00 83	Din gresie
	6912 00 85	Din faianță sau ceramică fină
	6914 10 00	Din porțelan
	6914 90 00	Altele

14. Articole din cristal cu plumb

ex	7009 91 00	Neînrămate
ex	7009 92 00	Înrămate
ex	7010 00 00	Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă
	7013 22 00	Din cristal cu plumb
	7013 33 00	Din cristal cu plumb
	7013 41 00	Din cristal cu plumb
	7013 91 00	Din cristal cu plumb
ex	7018 10 00	Mărgele din sticlă, imitații de perle naturale sau de cultură, imitații de pietre prețioase sau semiprețioase și articole similare din sticlă
ex	7018 90 00	Altele
ex	7020 00 80	Altele
ex	9405 10 50	Din sticlă
ex	9405 20 50	Din sticlă
ex	9405 50 00	Aparate neelectrice de iluminat
ex	9405 91 00	Din sticlă

15. Dispozitive electronice de uz casnic, cu o valoare de peste 50 EUR fiecare

ex	8414 51	Ventilatoare de masă, de sol, de perete, de fereastră, de plafon, de acoperiș, cu motor electric încorporat de o putere de maximum 125 W
ex	8414 59 00	Altele
ex	8414 60 00	Hote a căror cea mai mare latură orizontală este de maximum 120 cm
ex	8415 10 00	De perete sau de fereastră, care formează un singur corp sau de tipul «split-system» (sisteme cu elemente separate)

▼M7

ex	8418 10 00	Frigidere și congelatoare combinate, prevăzute cu uși exterioare separate
ex	8418 21 00	Cu compresie
ex	8418 29 00	Altele
ex	8418 30 00	Congelatoare tip ladă, de o capacitate de maximum 800 l
ex	8418 40 00	Congelatoare tip dulap, de o capacitate de maximum 900 l
ex	8419 81 00	Pentru prepararea băuturilor calde, gătirea sau încălzirea alimentelor
ex	8422 11 00	De tip menajer
ex	8423 10 00	Cântare de persoane, inclusiv cântare pentru sugari; cântare de uz menajer
ex	8443 12 00	Mașini și aparate de imprimat tip offset de birou (alimentate cu foi de hârtie cu o latură de maximum 22 cm și cealaltă latură de maximum 36 cm)
ex	8443 31 00	Mașini care asigură cel puțin două din funcțiile următoare: imprimare, copiere ori transmisie de telecopii, care pot fi conectate la o mașină automată de prelucrare a datelor sau la o rețea
ex	8443 32 00	Altele, care pot fi conectate la o mașină automată de prelucrare a datelor sau la o rețea
ex	8443 39 00	Altele
ex	8450 11 00	Mașinile complet automate
ex	8450 12 00	Alte mașini, cu storcător centrifugal încorporat
ex	8450 19 00	Altele
ex	8451 21 00	Cu capacitatea exprimată în greutatea rufelor uscate, de maximum 10 kg
ex	8452 10 00	Mașini de cusut de uz casnic
ex	8470 10 00	Mașini electronice de calculat care pot să funcționeze fără sursă de energie exterioară și mașini de buzunar care permit înregistrarea, reproducerea și afișarea datelor, care au o funcție de calcul
ex	8470 21 00	Care au un organ imprimant incorporat
ex	8470 29 00	Altele
ex	8470 30 00	Alte mașini de calculat
ex	8471 00 00	Mașini automate de prelucrare a datelor și unități ale acestora; cititoare magnetice sau optice, mașini pentru transpunerea datelor pe suport sub formă codificată și mașini de prelucrare a acestor date, nedenumite și necuprinse în altă parte
ex	8472 90 40	Mașini pentru prelucrarea textelor

▼M7

ex	8472 90 90	Altele
ex	8479 60 00	Aparate pentru răcirea aerului prin evaporare
ex	8508 11 00	De o putere de maximum 1 500 W și având un sac pentru colectarea prafului sau un alt recipient de maximum 20 l
ex	8508 19 00	Altele
ex	8508 60 00	Alte aspiratoare
ex	8509 80 00	Alte aparate
ex	8516 31 00	Uscătoare de păr
ex	8516 50 00	Cuptoare cu microunde
ex	8516 60 10	Mașini de gătit
ex	8516 71 00	Aparate pentru prepararea cafelei sau a ceaiului
ex	8516 72 00	Prăjitoare de pâine
ex	8516 79 00	Altele
ex	8517 11 00	Aparate telefonice pentru beneficiari, pentru telefonie prin fir, cu receptor fără fir
ex	8517 12 00	Telefoane pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir
ex	8517 18 00	Altele
ex	8517 61 00	Stații de bază
ex	8517 62 00	Aparate pentru recepția, conversia și transmisia sau regenerarea vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comutare (switch) și rutare (router)
ex	8517 69 00	Altele
ex	8526 91 00	Aparate de radionavigație
ex	8529 10 31	Pentru recepție prin satelit
ex	8529 10 39	Altele
ex	8529 10 65	Antene de interior pentru aparate receptoare de radiodifuziune sau de televiziune, inclusiv tipurile încorporate
ex	8529 10 69	Altele
ex	8531 10 00	Sisteme antifurt sau de avertizare împotriva incendiilor și aparatele similare
ex	8543 70 10	Mașini electrice cu funcție de traducere sau de dicționar
ex	8543 70 30	Amplificatoare de antenă
ex	8543 70 50	Bănci și cupole solare și aparate similare pentru bronzat
ex	8543 70 90	Altele
	9504 50 00	Console și mașini de jocuri video, altele decât cele de la subpoziția 9504 30
	9504 90 80	Altele

▼M7

16. Aparate electrice/electronice sau optice pentru înregistrarea și reproducerea de sunete și imagini, cu o valoare de peste 50 EUR fiecare

ex	8519 00 00	Aparate de reproducere a sunetului; aparate de înregistrare și reproducere a sunetului
ex	8521 00 00	Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un receptor de semnale videofonice
ex	8525 80 30	Aparate fotografice digitale
ex	8525 80 91	Care pot înregistra numai sunetele și imaginile captate de o cameră de televiziune
ex	8525 80 99	Altele
ex	8527 00 00	Aparate de recepție pentru radiodifuziune, chiar combinate, în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas
ex	8528 71 00	Neconcepute pentru a încorpora un dispozitiv de afișare sau un ecran video
ex	8528 72 00	Altele, în culori
ex	9006 00 00	Aparate fotografice (altele decât cinematografice); aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii de blitz în tehnica fotografică, cu excepția lămpilor și tuburilor cu descărcare de la poziția 8539
ex	9007 00 00	Aparate de filmat și proiectoare cinematografice, chiar încorporând aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetului

17. Vehicule pentru transportul terestru, aerian sau maritim al persoanelor, cu o valoare de peste 10 000 EUR fiecare, teleferice, telescaune, teleschiuri, mecanisme de tracțiune pentru funiculare, motociclete cu o valoare de peste 1 000 EUR fiecare, precum și accesoriile și piesele de schimb ale acestora

ex	4011 10 00	De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv cele de tip break și cele de curse)
ex	4011 20 00	De tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane
ex	4011 30 00	De tipul celor utilizate pentru aeronave
ex	4011 40 00	De tipul celor utilizate pentru motociclete
ex	4011 90 00	Altele
ex	7009 10 00	Oglinzi retrovizoare pentru vehicule
ex	8407 00 00	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie)
ex	8408 00 00	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semi-diesel)
ex	8409 00 00	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate numai sau în principal motoarelor de la pozițiile 8407 sau 8408

▼**M7**

ex	8411 00 00	Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz
	8428 60 00	Teleferice, telescaune, teleschiuri, mecanisme de tracțiune pentru funiculare
ex	8431 39 00	Piese și accesorii pentru teleferice, telescaune, teleschiuri, mecanisme de tracțiune pentru funiculare
ex	8483 00 00	Arbori de transmisie (inclusiv arbori cu came și vilbrochene) și manivele; lagăre și cuzinețI; angrenaje și roți de fricțiune; șuruburi cu bile sau cu role; reductoare, multiplicatoare și variatoare de viteză, inclusiv convertizoare de cuplu; volanți și fulii, inclusiv fulii cu mufle; ambreiaje și organe de cuplare (inclusiv articulații)
ex	8511 00 00	Aparate și dispozitive electrice de aprindere sau de pornire pentru motoare cu aprindere prin scânteie sau prin compresie (de exemplu, magnetouri, dinamuri-magnetou, bobine de aprindere, bujii de aprindere sau de încălzire, demaroare); generatoare (de exemplu, dinamuri, alternatoare) și conjunctoare-disjunctoare utilizate cu aceste motoare
ex	8512 20 00	Alte aparate de iluminat sau de semnalizare vizuală
ex	8512 30 10	Avertizoare electrice antifurt de tipul utilizat pentru autovehicule
ex	8512 30 90	Altele
ex	8512 40 00	Ștergătoare de parbriz, dispozitive antigivraj și dispozitive de dezaburire
ex	8544 30 00	Seturi de fișe pentru bujiile de aprindere și alte seturi de fișe de tipul celor utilizate în mijloacele de transport
ex	8603 00 00	Vagoane automotoare pentru cale ferată sau tramvai și drezine cu motor, altele decât cele de la poziția 8604
ex	8605 00 00	Vagoane de tren sau tramvai pentru pasageri, care nu sunt autopropulsate; vagoane de bagaje, vagoane poștale și alte vagoane speciale, pentru căi ferate sau similare (cu excepția vagoanelor de la poziția 8604)
ex	8607 00 00	Părțile de vehicule pentru căi ferate sau similare
ex	8702 00 00	Autovehicule pentru transportul a minimum 10 persoane, inclusiv șoferul

▼M7

ex	8703 00 00	Autoturisme și alte autovehicule, proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tip «break» și mașinile de curse, inclusiv snow-mobilele
ex	8706 00 00	Șasiuri echipate cu motor pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705
ex	8707 00 00	Caroserii, inclusiv cabinele, pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705
ex	8708 00 00	Părți și accesorii de autovehicule de la pozițiile 8701-8705
ex	8711 00 00	Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, triciclete sau similare, echipate cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe
ex	8712 00 00	Biciclete și similare (inclusiv tricicluri cu cutie de transport mărfuri), fără motor
ex	8714 00 00	Părți și accesorii de vehicule de la pozițiile 8711-8713
ex	8716 10 00	Remorci și semiremorci pentru locuit sau camping, de tipul rulotă
ex	8716 40 00	Alte remorci și semiremorci
ex	8716 90 00	Părți
ex	8801 00 00	Baloane și dirijabile; planoare, deltaplane și alte vehicule aeriene, neconcepute pentru propulsia cu motor
ex	8802 11 00	Cu o greutate fără încărcătură de maximum 2 000 kg
ex	8802 12 00	Cu o greutate fără încărcătură de peste 2 000 kg
	8802 20 00	Avioane și alte vehicule aeriene cu o greutate fără încărcătură de maximum 2 000 kg
ex	8802 30 00	Avioane și alte vehicule aeriene cu o greutate fără încărcătură de peste 2 000 kg, dar maximum 15 000 kg
ex	8802 40 00	Avioane și alte vehicule aeriene cu o greutate fără încărcătură de peste 15 000 kg
ex	8803 10 00	Elice și rotoare și părțile lor
ex	8803 20 00	Trenuri de aterizare și părți ale acestora
ex	8803 30 00	Alte părți de avioane sau de elicoptere
ex	8803 90 10	Pentru zmeie
ex	8803 90 90	Altele
ex	8805 10 00	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene și părți ale acestora; aparate și dispozitive pentru apuntarea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare și părți ale acestora

▼M7

ex	8901 10 00	Pacheboturi, nave de croazieră și nave similare în principal concepute pentru transportul persoanelor; feriboturi de toate tipurile
ex	8901 90 00	Alte nave pentru transportul mărfurilor și alte nave proiectate atât pentru transportul persoanelor cât și al mărfurilor
ex	8903 00 00	Iahturi și alte nave și ambarcațiuni de agrement sau pentru sport; bărci cu rame și canoe

18. Ceasuri și părți ale acestora

	9101 00 00	Ceasuri de mână, ceasuri de buzunar și alte ceasuri similare (inclusiv cronometrele de același tip), cu carcase din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
	9102 00 00	Ceasuri de mână, ceasuri de buzunar și alte ceasuri similare (inclusiv cronometrele de același tip), altele decât cele de la poziția 9101
	9103 00 00	Ceasuri deșteptătoare și pendule mici, cu mecanism de ceas, exceptând ceasurile de la poziția 9104
	9104 00 00	Ceasuri de bord și ceasuri similare, pentru automobile, avioane, vehicule aeriene, nave sau alte vehicule
	9105 00 00	Alte ceasuri
	9108 00 00	Mecanisme pentru ceasuri de mână, complete și asamblate
	9109 00 00	Mecanisme de ceasornicărie, complete și asamblate, altele decât ceasurile de mână
	9110 00 00	Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme incomplete de ceasornic, asamblate; eboșe pentru mecanisme de ceasornicărie
	9111 00 00	Carcase de ceasuri de mână și părți ale acestora
	9112 00 00	Carcase și cutii protectoare pentru aparate de ceasornicărie și părți ale acestora
	9113 00 00	Brățări de ceasuri și părți ale acestora
	9114 00 00	Alte furnituri de ceasornicărie

19. Instrumente muzicale

	9201 00 00	Piane, chiar automate; clavecine și alte instrumente cu corzi, cu claviatură
	9202 00 00	Alte instrumente muzicale cu corzi (de exemplu, chitare, viori, harpe)
	9205 00 00	Instrumente muzicale de suflat (de exemplu, orgi cu tuburi și claviatură, acordeoane, clarinete, trompete, cimpoaie), altele decât orgile pentru iarmaroc și flașnetele

▼M7

	9206 00 00	Instrumente muzicale de percuție (de exemplu, tobe, xilofoane, cinele, castaniete, maracase)
	9207 00 00	Instrumente muzicale al căror sunet este produs sau amplificat prin mijloace electrice (de exemplu, orgi, chitare, acordeoane)

20. Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități

	9700	Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități

21. Articole și echipament pentru sport, inclusiv pentru schi, golf, scufundări și sporturi nautice

ex	4015 19 00	Altele
ex	4015 90 00	Altele
ex	6210 40 00	Altă îmbrăcăminte pentru bărbați sau băieți
ex	6210 50 00	Altă îmbrăcăminte pentru femei sau fete
	6211 11 00	Pentru bărbați sau băieți
	6211 12 00	Pentru femei sau fete
	6211 20 00	Combinezoane și costume de schi
ex	6216 00 00	Mănuși, mitene și mănuși cu un deget
	6402 12 00	Încălțăminte pentru schi și încălțăminte pentru surf pe zăpadă
ex	6402 19 00	Altele
	6403 12 00	Încălțăminte pentru schi și încălțăminte pentru surf pe zăpadă
	6403 19 00	Altele
	6404 11 00	Încălțăminte pentru sport; încălțăminte pentru tenis, pentru baschet, pentru gimnastică, pentru antrenament și încălțăminte similară
	6404 19 90	Altele
ex	9004 90 00	Altele
ex	9020 00 00	Alte aparate respiratorii și măști de gaze, excluzând măștile de protecție lipsite de părți mecanice și element filtrant amovibil
	9506 11 00	Schiuri
	9506 12 00	Legături pentru schiuri
	9506 19 00	Altele
	9506 21 00	Planșe cu vele
	9506 29 00	Altele
	9506 31 00	Crose complete
	9506 32 00	Mingi de golf
	9506 39 00	Altele

▼**M7**

	9506 40 00	Articole și echipamente pentru tenis de masă
	9506 51 00	Rachete de tenis, chiar fără coarde
	9506 59 00	Altele
	9506 61 00	Mingi de tenis
	9506 69 10	Mingi de crichet sau de polo
	9506 69 90	Altele
	9506 70	Patine pentru gheață și patine cu rotile, inclusiv încălțămintea la care se atașează patinele
	9506 91	Articole și echipamente pentru cultură fizică, gimnastică sau atletism
	9506 99 10	Articole pentru crichet sau polo, altele decât mingile
	9506 99 90	Altele
	9507 00 00	Undițe de pescuit, cârlige de pescuit și alte articole pentru pescuit cu undița; plase pentru prins pești, plase pentru prins fluturi; capcane pentru păsări (altele decât cele de la pozițiile 9208 sau 9705) și articole de vânătoare similare

22. Articole și echipament pentru biliard, bowling automat, jocuri de cazino și jocuri care funcționează prin introducerea unei monede sau a unei bancnote

	9504 20 00	Articole și accesorii pentru jocuri de biliard
	9504 30 00	Alte jocuri care funcționează prin introducerea unei monede, a unei bancnote, a unui card bancar, a unei fise sau a altor instrumente de plată, cu excepția jocurilor de popice automate (bowling)
	9504 40 00	Cărți de joc
	9504 50 00	Console și mașini de jocuri video, altele decât cele de la subpoziția 9504 30
	9504 90 80	Altele

▼B

ANEXA IX

Lista aurului, metalelor prețioase și diamantelor menționate la articolul 11

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Codul SA	Descriere
7102	Diamante, chiar prelucrate, dar nemontate și neîncastrate
7106	Argint (inclusiv argint aurit sau platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
7108	Aur (inclusiv aur platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
7109	Metale comune sau argint, placate sau dublate cu aur, sub formă brută sau semiprelucrată
7110	Platină, sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
7111	Metale comune, argint sau aur, placate sau dublate cu platină, sub formă brută sau semiprelucrată
ex 7112	Deșeuri și resturi de metale prețioase sau de metale placate sau dublate cu metale prețioase; alte deșeuri și resturi care conțin metale prețioase sau compuși ai metalelor prețioase de tipul celor utilizate în principal pentru recuperarea metalelor prețioase

▼B

ANEXA X

Statuile menționate la articolul 13

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

ex	4420 10	Statui și statuete din lemn
		– Statui și statuete din piatră
ex	6802 91	– – Marmură, travertin și alabastru
ex	6802 92	– – Alte pietre calcaroase
ex	6802 93	– – Granit
ex	6802 99	– – Alte pietre
ex	6809 90	Statui și statuete din ipsos sau din compoziții pe bază de ipsos
ex	6810 99	Statui și statuete din ciment, din beton sau din piatră artificială, chiar armate
ex	6913	Statui și statuete din ceramică
		Articole de aurărie sau argintărie
		– Din metale prețioase, chiar acoperite, placate sau dublate cu metale prețioase
ex	7114 11	– – Statuete din argint, chiar acoperit, placat sau dublat cu alte metale prețioase
ex	7114 19	– – Statuete din alte metale prețioase, chiar acoperite, placate sau dublate cu metale prețioase
ex	7114 20	– Statui și statuete din metale comune placate sau dublate cu metale prețioase
		– Statui și statuete din metale comune
ex	8306 21	– – Statui și statuete placate cu metale prețioase
ex	8306 29	– – Alte statui și statuete
ex	9505	Statui și statuete pentru sărbători, carnaval sau alte ocazii festive
ex	9602	Statuete din materiale vegetale sau minerale, prelucrate, pentru fasonat
ex	9703	Producții originale de artă statuară, din orice material

▼B

ANEXA XI

Elicopterele și navele menționate la articolul 15

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura Combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Elicoptere

8802 11	Cu o greutate fără încărcătură de maximum 2 000 kg
8802 12	Cu o greutate fără încărcătură peste 2 000 kg

Nave

8901	Pacheboturi, nave de croazieră, feriboturi, cargouri, șlepuri și nave similare pentru transportul persoanelor sau al mărfurilor
8902	Nave de pescuit; nave fabrică și alte nave pentru prelucrarea sau conservarea produselor de pescărie
8903	Iahturi și alte nave și ambarcațiuni de agrement sau pentru sport; bărci cu rame și canoe
8904	Remorchere și împingătoare
8906	Alte nave, inclusiv nave de război și nave de salvare, altele decât cele cu rame
8907 10	Plute gonflabile

▼M1

ANEXA XIa

Fructele de mare menționate la articolul 16a

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun, astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod	Descriere
03	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice
ex 1603	Extracte și sucuri de pești sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice
1604	Preparate și conserve din pește; caviar și înlocuitorii acestuia preparați din icre de pește
1605	Crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice, preparate sau conservate
1902 20 10	Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate) care conțin pești, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice în proporție de peste 20 % din greutate
▼M3 _____	
▼M1 ex 2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; preparate alimentare compuse omogenizate care conțin pește, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice

▼M1

ANEXA XIb

▼M3

Plumbul și minereurile de plumb menționate la articolul 16b

▼M1

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun, astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod	Descriere
2607 00 00	Minereuri de plumb și concentratele lor
7801	Plumb sub formă brută
7802 00 00	Deșeuri și resturi de plumb
7804	Plăci, table, folii și benzi, din plumb; pulberi și fulgi (paiete) din plumb
ex 7806 00 00	Alte articole din plumb
7806 00 10	– Ambalaje prevăzute cu blindaje de protecție din plumb împotriva radiațiilor, pentru transportul sau depozitarea materialelor radioactive
ex 7806 00 80	– următoarele articole din plumb: — tuburi flexibile pentru ambalarea de substanțe colorante și alte produse; — cuve, rezervoare, butoaie și recipiente similare, altele decât cele de la 7806 00 10 (pentru acizi sau alte substanțe chimice), care nu sunt dotate cu dispozitive mecanice sau termice; — greutăți din plumb pentru plasele de pescuit, greutăți din plumb pentru îmbrăcăminte, perdele etc.; — greutăți pentru ceasuri și contragreutăți de uz general; — jurubițe, sculuri și frânghii din fibre de plumb sau componente utilizate pentru ambalare sau pentru îmbinări de garnituri de conducte; — părți ale unor structuri de clădiri; — chile de iahturi, plăci de piept pentru scafandri; — anozi pentru galvanoplastie; — bare, tije, profile și sârmă, din plumb, altele decât cele menționate la punctul 7801; — tuburi și țevi și fitinguri pentru tuburi sau țevi (de exemplu racorduri, coturi, manșoane) din plumb.

▼**M3**

ANEXA XIc

Condensatele și lichidele din gaz natural menționate la articolul 16c

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum este prevăzută în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, mutatis mutandis, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
2709 00 10	Condensate de gaz natural
2711 11	Gaze naturale lichefiate

▼M3

ANEXA XId

Produsele obținute prin rafinarea petrolului menționate la articolul 16d

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum este prevăzută în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

	Cod NC	Denumirea mărfurilor
	2707	Uleiuri și alte produse rezultate din distilarea gudronului de huilă la temperaturi înalte; produse similare la care greutatea constituenților aromatici depășește greutatea constituenților nearomatici
	2710	Uleiuri din petrol sau uleiuri din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparatele nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin în greutate minimum 70 % uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase și pentru care aceste uleiuri constituie elementele de bază; deșeuri de uleiuri
	2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase
		Vaselină; ceară de parafină, ceară de petrol microcristalină, ceară din praf de cărbune (*slack wax*), ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, alte tipuri de ceară minerală și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate
	2712 10	– Vaselină
	2712 20	– Ceară de parafină care conține în greutate sub 0,75 % ulei
Ex	2712 90	– Altele decât vaselină și ceară de parafină care conțin în greutate sub 0,75 % ulei
	2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau de uleiuri din minerale bituminoase
Ex	2714	Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfaltiți și roci asfaltice
Ex	2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (de exemplu, mastic bituminos, *cut-backs*)
		Preparate lubrifiante (inclusiv lichide de răcire, preparate pentru degriparea șuruburilor, preparate antirugină sau anticorozive și preparate pentru demulare pe bază de lubrifianți) și preparate de tipul celor utilizate pentru tratarea cu ulei și gresarea materialelor textile, pieilor, blănurilor sau altor materiale, cu excepția preparatelor care conțin, cu rol de constituenți de bază, minimum 70 % în greutate uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase

▼**M3**

	Cod NC	Denumirea mărfurilor
		– Care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase
	3403 11	– – Preparate pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale
	3403 19	– – Altele decât preparatele pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale
		– Altele decât preparatele care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase
Ex	3403 91	– – Preparate pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale
Ex	3403 99	– – Altele decât preparatele pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale
		– – – – – Produse chimice sau preparate, compuse predominant din compuși organici, nedenumite și necuprinse în altă parte
Ex	3824 99 92	– – – – – – În formă lichidă la 20 °C
Ex	3824 99 93	– – – – – – Altele
Ex	3824 99 96	– – – – – Altele
		Biodiesel și amestecuri de biodiesel, care nu conțin sau care conțin sub 70 % în greutate uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din minerale bituminoase
	3826 00 10	– Esteri monoalchilici de acid gras, cu un conținut de esteri de minimum 96,5 % din volum
	3826 00 90	– Altele

▼**M3**

ANEXA XIe

Țițeiul menționat la articolul 16f

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum este prevăzută în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

	Cod NC	Denumirea mărfurilor
	2709 00 90	Uleiuri brute din petrol sau din minerale bituminoase, altele decât condensatele de gaz natural

▼**M3**

ANEXA XIf

Materialele textile menționate la articolul 16h

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum este prevăzută în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Capitol	Denumirea mărfurilor
50	Mătase
51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal
52	Bumbac
53	Alte fibre textile vegetale; fire din hârtie și țesături din fire de hârtie
54	Filamente sintetice sau artificiale; benzi și forme similare din materiale textile sintetice sau artificiale
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue
56	Vată, pâslă și materiale nețesute; fire speciale; sfori, funii și frânghii și articole din acestea
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile
58	Țesături speciale; țesături cu smocuri; dantele; tapiserii; pasmanterii; broderii
59	Țesături impregnate, îmbrăcate, acoperite sau stratificate; articole tehnice din materiale textile
60	Materiale tricotate sau croșetate
61	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate
62	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate
63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte purtată sau uzată și articole textile purtate sau uzate; zdrențe

▼**M11**

ANEXA XIg

PRODUSELE ALIMENTARE ȘI PRODUSELE AGRICOLE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 16j

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare
08	Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni
12	Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje

▼**M11**

ANEXA XIh

UTILAJELE ȘI ECHIPAMENTELE ELECTRICE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 16k

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora
85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate

▼**M11**

ANEXA XIi

PĂMÂNTURILE ȘI PIETRELE, INCLUSIV MAGNEZIT ȘI MAGNEZIE, MENȚIONATE LA ARTICOLUL 16l

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment

▼**M11**

ANEXA XIj

LEMNUL MENȚIONAT LA ARTICOLUL 16m

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
44	Lemn și articole din lemn; cărbune de lemn

▼**M11**

ANEXA XIk

NAVELE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 16n

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
89	Vapoare, nave și dispozitive plutitoare

▼**M11**

ANEXA XII

PARTEA A

Mașinile industriale, vehiculele de transport, fierul, oțelul și alte metale menționate la articolul 16p

NOTĂ EXPLICATIVĂ

Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

Cod NC	Denumirea mărfurilor
72	Fontă, fier și oțel
73	Articole din fontă, din fier sau din oțel
74	Cupru și articole din cupru
75	Nichel și articole din nichel
76	Aluminiu și articole din aluminiu
78	Plumb și articole din plumb
79	Zinc și articole din zinc
80	Staniu și articole din staniu
81	Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale
82	Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune
83	Articole diverse din metale comune
84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora
85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului
87	Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți și accesorii ale acestora
88	Vehicule aeriene, nave spațiale și părți ale acestora
89	Vapoare, nave și dispozitive plutitoare

PARTEA B

Modelele și tipurile de aeronave menționate la articolul 16q alineatul (1)

An-24R/RV, An-148-100B, Il-18D, Il-62M, Tu-134B-3, Tu-154B, Tu-204-100B și Tu-204-300.

▼B

ANEXA XII

Lista serviciilor menționate la articolul 18

NOTE

1. Codurile din cadrul Clasificării Centrale a Produselor (CPC) sunt stabilite de Oficiul Statistic al Organizației Națiunilor Unite, Statistical Papers, seria M, nr. 77, CPC prov, 1991.

2. Numai părțile codurilor din cadrul CPC descrise mai jos sunt vizate de interdicție.

Partea A:

Servicii conexe industriei miniere și servicii conexe activităților de producție din industriile chimică, minieră și de rafinare:

Descrierea serviciilor	Provenind din Codul CPC
Lucrări de săpare a tunelurilor, îndepărtarea solului și alte lucrări de dezvoltare și pregătire a terenurilor și a șantierelor miniere, cu excepția celor pentru exploatarea petrolului și gazelor.	CPC 5115
Servicii de consultanță în geologie, geofizică, geochimie și de alte tipuri, în măsura în care au legătură cu localizarea zăcămintelor de minerale, a petrolului a gazelor și a apelor subterane prin studierea proprietăților scoarței terestre și a formațiunilor și structurilor de rocă. Sunt cuprinse aici serviciile de analiză a rezultatelor prospectării subterane, studierea eșantioanelor și a carotelor extrase din scoarța terestră și acordarea de asistență și de consiliere în valorificarea și extragerea resurselor minerale.	CPC 86751
Servicii de colectare de informații cu privire la formațiunile subterane ale scoarței terestre, prin diverse metode, inclusiv seismografice, gravimetrice, magnetometrice și prin alte metode de prospectare subterană.	CPC 86752
Servicii de colectare de informații cu privire la forma, poziția și/sau limitele unei porțiuni din suprafața scoarței terestre prin diferite metode, inclusiv prospectarea geodezică, fotogrametrică și hidrografică, cu scopul cartografierii.	CPC 86753
Activități de servicii pentru zăcămintele de petrol și gaze, prestate pe bază de comision sau contract, după cum urmează: forajul și reforajul direcțional; inițierea forajului (*spudding in*); montarea, repararea și demontarea turlelor de foraj; cimentarea burlanelor de foraj pentru petrol și gaze naturale; pomparea în puțuri și astuparea și abandonarea puțurilor.	CPC 8830
Fabricarea de cocs – operarea cuptoarelor de cocsificare, în principal pentru producția de cocs sau semicocs de lignit sau huilă, de cărbune de retortă și produse reziduale, cum ar fi gudronul sau smoala de cărbune. Aglomerare de cocs. Fabricarea produselor obținute prin rafinarea petrolului – fabricarea de combustibili lichizi sau gazoși (de exemplu, etan, butan sau propan), petrol	CPC 8845

▼B

Descrierea serviciilor	Provenind din Codul CPC
lampant, uleiuri sau grăsimi lubrifiante sau alte produse din petrol brut sau minerale bituminoase sau produsele lor de fracționare. Fabricarea sau extracția unor produse precum vaselina, ceara de parafină, alte tipuri de ceară de petrol și produse reziduale precum cocsul de petrol și bitumul de petrol. Fabricarea de combustibili nucleari – extragerea de uraniu metalic din pehblendă sau alte minereuri cu conținut de uraniu. Fabricarea de aliaje, dispersii sau amestecuri de uraniu natural sau compuși ai acestuia; Fabricarea de uraniu îmbogățit și compuși ai acestuia, plutoniu și compușii săi sau aliaje, dispersii sau amestecuri ale acestor compuși; Fabricarea de uraniu sărăcit în U 235 și compușii săi, toriu și compușii săi sau aliaje, dispersii sau amestecuri ale acestor compuși. Fabricarea altor elemente radioactive, izotopi sau compuși radioactivi; și Fabricarea de elemente combustibile neiradiate, destinate utilizării în reactoarele nucleare.	
Fabricarea de produse chimice de bază, cu excepția îngrășămintelor și a compușilor de azot. Fabricarea îngrășămintelor și a compușilor de azot. Fabricarea materialelor plastice în forme primare și din cauciuc sintetic. Fabricarea pesticidelor și a altor produse agrochimice. Fabricarea vopselelor, lacurilor și produselor similare, tușului tipografic și masticului. Fabricarea de produse botanice. Fabricarea săpunului și detergenților, a produselor de curățat și lustruit, a parfumurilor și produselor cosmetice. Fabricarea fibrelor artificiale.	CPC 8846
Fabricarea metalelor de bază, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8851
Fabricarea produselor prelucrate din metal, cu excepția mașinilor și a echipamentelor, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8852
Fabricarea mașinilor și a echipamentelor, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8853
Fabricarea aparaturii de birou, de calculat și de contabilizat, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8854
Fabricarea mașinilor și echipamentelor electrice, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8855

▼B

Descrierea serviciilor	Provenind din Codul CPC
Fabricarea autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8858
Fabricarea altor echipamente de transport, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8859
Servicii de reparare a produselor prelucrate din metal, cu excepția mașinilor și a echipamentelor, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8861
Servicii de reparare a mașinilor și echipamentelor, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8862
Servicii de reparare a aparaturii de birou, de calculat și de contabilizat, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8863
Servicii de reparare a mașinilor și echipamentelor electrice, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8864
Servicii de reparare a autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8867
Servicii de reparare a altor echipamente de transport, pe bază de comision sau contract, în industriile chimică, minieră și de rafinare.	CPC 8868

Partea B:

Servicii informatice și servicii conexe (CPC: 84)

Descrierea serviciilor:	Provenind din Codul CPC
Servicii de consultanță privind instalarea componentelor fizice ale calculatoarelor (hardware).	CPC 84
Servicii de implementare a programelor de calculator (software).	
Servicii de prelucrare a datelor.	
Servicii de baze de date.	
Servicii de întreținere și reparare pentru mașinile și echipamentele de birou, inclusiv calculatoare.	
Servicii de pregătire a datelor.	
Servicii de formare destinate personalului clienților.	

▼B

ANEXA XIII

Lista persoanelor, entităților și organismelor menționate la articolul 34 alineatele (1) și (3)

(a) Persoane fizice

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Data nașterii: 13.10.1944	16.7.2009	Director al Namchongang Trading Corporation; supraveghează importul de articole necesare pentru programul de îmbogățire a uraniului.
2.	Ri Je-Son	Ri Che Son	Data nașterii: 1938	16.7.2009	Ministrul industriei energiei atomice din aprilie 2014. Fost director al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA), principala agenție care conduce programul nuclear al RPDC; a facilitat o serie de inițiative nucleare, printre care gestionarea de către BGEA a Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și a Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	director în Biroul General pentru Energie Atomică (BGEA); implicat în programul nuclear al RPDC; în calitate de șef al Biroului pentru orientare științifică din cadrul BGEA, a făcut parte din Comitetul științific din cadrul Institutului Comun pentru Cercetare Nucleară.
▼M18 4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Fost director al Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și director al Institutului pentru arme nucleare, a supravegheat trei instalații majore care contribuie la producția de plutoniu de uz militar: instalația de fabricare a combustibilului, reactorul nuclear și uzina de reprelucrare.
▼B 5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Director al Korea Ryongaksan General Trading Corporation; implicat în programul nuclear iranian.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Data nașterii: 18.6.1964 Locul nașterii: Kaesong, RPDC Pașaport: 381420754 Data eliberării pașaportului: 7.12.2011 Data expirării pașaportului: 7.12.2016	22.1.2013	Funcționar de rang înalt și șeful centrului de control al sateliților din cadrul Comitetului coreean pentru tehnologie spațială.
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Data nașterii: 19.2.1968 Data nașterii: 1965 sau 1966	22.1.2013	Director general al Stației de lansare a sateliților Sohae și șeful centrului de lansare la care au avut loc lansările din 13 aprilie și 12 decembrie 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	Data nașterii: 4.6.1954 Pașaport: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su este funcționar al Tanchon Commercial Bank (TCB). În această calitate, a facilitat tranzacții pentru TCB. Tanchon a fost desemnată de către Comitetul de sancțiuni în aprilie 2009 ca fiind principala entitate financiară din RPDC responsabilă de vânzarea de arme convenționale, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme.
9.	Kim Kwang-il		Data nașterii: 1.9.1969 Pașaport: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il este funcționar al Tanchon Commercial Bank (TCB). În această calitate, a facilitat tranzacții pentru TCB și pentru Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon a fost desemnată de către Comitetul de sancțiuni în aprilie 2009 ca fiind principala entitate financiară din RPDC responsabilă de vânzarea de arme convenționale, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme. KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Reprezentant-șef al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Reprezentant-șef adjunct al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l este funcționar al TCB. În această calitate, a facilitat tranzacții pentru TCB. Tanchon a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principala entitate financiară din RPDC responsabilă de vânzarea de arme convenționale, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Data nașterii: 12.10.1954 Cetățenie: RPDC	2.3.2016	Choe Chun-sik a fost directorul Celei de a doua Academii de Științe Naturale (SANS) și a fost șeful programului de rachete cu rază lungă de acțiune al RPDC.
14.	Choe Song Il		Cetățenie: RPDC Pașaport: 472320665 Data de expirare: 26.9.2017 Pașaport: 563120356	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank. A fost reprezentantul Tanchon Commercial Bank în Vietnam.
15.	Hyon Kwang II	Hyon Gwang Il	Data nașterii: 27.5.1961 Cetățenie: RPDC	2.3.2016	Hyon Kwang II este directorul Departamentului pentru dezvoltare științifică în cadrul Administrației naționale pentru dezvoltare aerospațială.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su, Jang Hyon U	Data naşterii: 15.4.1957, 22.2.1958 Cetăţenie: RPDC Paşaport: 836110034 (diplomatic) Data expirării paşaportului: 1.1.2020	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank în Siria.
17.	Jang Yong Son		Data naşterii: 20.2.1957 Cetăţenie: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). A fost reprezentantul KOMID în Iran.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk; Jon Yong Sang	Data naşterii: 18.10.1976, 25.8.1976 Cetăţenie: RPDC Paşaport: 4721202031 Data expirării paşaportului: 21.2.2017 Paşaport: 836110035 (diplomatic) Data expirării paşaportului: 1.1.2020	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank în Siria.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Cetăţenie: RPDC Paşaport: PS472330208 Data expirării paşaportului: 4.7.2017	2.3.2016	Kang Mun Kil a desfăşurat activităţi de achiziţii nucleare în calitate de reprezentant al Namchongang, cunoscută şi sub numele de Namhung.
20.	Kang Ryong		Data naşterii: 21.8.1969 Cetăţenie: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în Siria.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Data naşterii: 7.11.1966 Cetăţenie: RPDC Paşaport: 199421147 Data expirării paşaportului: 29.12.2014 Paşaport: 381110042 Data expirării paşaportului: 25.1.2016 Paşaport: 563210184 Data expirării paşaportului: 18.6.2018	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank. A fost reprezentantul Tanchon Commercial Bank în Vietnam.
22.	Kim Kyu		Data naşterii: 30.7.1968 Cetăţenie: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID), consilier pe probleme de afaceri externe.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Data naşterii: 1964 Cetăţenie: RPDC	2.3.2016	Kim Tong My'ong este preşedintele Tanchon Commercial Bank şi a ocupat diferite funcţii în cadrul Tanchon Commercial Bank, cel puţin din 2002. De asemenea, a fost implicat în gestionarea Amroggang.
24.	Kim Yong Chol		Data naşterii: 18.2.1962 Cetăţenie: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). A fost reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în Iran.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Data naşterii: 25.5.1972 Cetăţenie: RPDC Paşaport: 563120630 Data expirării paşaportului: 20.3.2018	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
26.	Ri Man Gon		Data nașterii: 29.10.1945 Cetățenie: RPDC Pașaport: P0381230469 Data expirării pașaportului: 6.4.2016	2.3.2016	Ri Man Gon este ministrul Departamentului pentru Industria Munițiilor (Munitions Industry Department).
27.	Ryu Jin		Data nașterii: 7.8.1965 Cetățenie: RPDC Pașaport: 563410081	2.3.2016	Reprezentantul KOMID în Siria.
28.	Yu Chol U		Cetățenie: RPDC	2.3.2016	Yu Chol U este directorul Administrației Naționale pentru Dezvoltare Aerospațială.
29.	Pak Chun Il		Data nașterii: 28.7.1954 Cetățenie: RPDC Pașaport: 563410091	30.11.2016	Pak Chun Il a ocupat funcția de ambasador al RPDC în Egipt; oferă sprijin KOMID, o entitate desemnată (sub denumirea: Korea Kumryong Trading Corporation).
30.	Kim Hak Song	Data nașterii:	Data nașterii: 26.3.1968 Data nașterii:15.10.1970 Cetățenie: RPDC Pașaport: 381420565 Pașaport: 654120219	30.11.2016	Kim Song Chol este un funcționar al KOMID care a desfășurat afaceri în Sudan în interesul KOMID, o entitate desemnată.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Data nașterii:20.5.1980 Cetățenie: RPDC	30.11.2016	Son Jong Hyok este un funcționar al KOMID care a desfășurat afaceri în Sudan în interesul KOMID, o entitate desemnată.
32.	Kim Se Gon		Data nașterii:13.11.1969 Cetățenie: RPDC Pașaport: PD472310104	30.11.2016	Kim Se Gon lucrează pentru Ministerul Industriei Energiei Atomice, o entitate desemnată.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
33.	Ri Won Ho		Data nașterii:17.7.1964 Cetățenie: RPDC Pașaport: 381310014	30.11.2016	Ri Won Ho este un funcționar al ministerului securității statului din RPDC care este staționat în Siria și susține KOMID, o entitate desemnată.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Data nașterii: 30.9.1973 Cetățenie: RPDC.	30.11.2016	Jo Yong Chol este un funcționar al ministerului securității statului din RPDC care este staționat în Siria și susține KOMID, o entitate desemnată.
35.	Kim Chol Sam		Data nașterii: 11.3.1971 Cetățenie: RPDC	30.11.2016	Kim Chol Sam este reprezentant al Daedong Credit Bank (DCB), o entitate desemnată; a fost implicat în gestionarea unor tranzacții în numele DCB Finance Limited. În calitate de reprezentat al DCB în străinătate, Kim Chol Sam este suspectat că ar fi intermediat tranzacții în valoare de sute de mii de dolari și probabil a gestionat milioane de dolari în conturi legate de RPDC, cu legături potențiale cu programele nucleare/de rachete balistice.
36.	Kim Sok Chol		Data nașterii: 8.5.1955 Cetățenie: RPDC Pașaport: 472310082	30.11.2016	Kim Sok Chol a ocupat funcția de ambasador al RPDC în Myanmar. Acționează ca mediator pentru KOMID (o entitate desemnată). A fost remunerat de KOMID pentru asistența oferită și a organizat întâlniri în numele KOMID, inclusiv o întâlnire între KOMID și persoane din domeniul apărării din Myanmar/Birmania, pentru a discuta aspecte financiare.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Data nașterii: 10.1.1964 Cetățenie: RPDC	30.11.2016	Chang Chang Ha este președintele celei de a doua Academii de Științe Naturale (SANS), o entitate desemnată.
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Data nașterii: 4.4.1960 Cetățenie: RPDC.	30.11.2016	Cho Chun Ryong este președintele celui de al doilea Comitet economic (SEC), o entitate desemnată.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
39.	Son Mun San		Data naşterii: 23.1.1951 Cetăţenie: RPDC	30.11.2016	Son Mun San este directorul general al Biroului pentru afaceri externe al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA), o entitate desemnată.
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Data naşterii: 10.5.1945 Locul naşterii: Musan, provincia Hamgyong Nord, RPDC Cetăţenie: RPDC Paşaport: 736410010	02.06.2017	Director al celui de al cincilea birou al Biroului General de Recunoaştere. Cho este considerat a fi responsabil de operaţiunile de spionaj din străinătate şi de colectarea de informaţii operative externe pentru Republica Populară Democrată Coreeană.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Data naşterii: 28.9.1937 Cetăţenie: RPDC	02.06.2017	Director adjunct al Departamentului de Organizare şi Orientare, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea şi al armatei RPDC.
42.	Choe Hwi		Data naşterii: 1954 sau 1955. Sex: masculin. Cetăţenie: RPDC. Adresă: RPDC	2.6.2017	Primul adjunct al directorului Departamentului de Agitaţie şi Propagandă al Partidului Muncitorilor din Coreea, care controlează toate media din RPDC şi este utilizat de guvern pentru a controla publicul.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Data naşterii: 24.10.1957 Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Adresă: RPDC	2.6.2017	Adjunct al directorului Departamentului de Organizare şi Îndrumare al Partidului Muncitorilor din Coreea, care stabileşte numirile de personal-cheie în Partidul Muncitorilor din Coreea şi în armata RPDC.
44.	Kim Chol Nam		Data naşterii: 19.2.1970 Cetăţenie: RPDC Paşaport: 563120238 Adresă: RPDC	2.6.2017	Preşedinte al Korea Kumsan Trading Corporation, societate care achiziţionează materiale pentru Biroul General al Energiei Atomice şi foloseşte drept rută de finanţare a RPDC.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
45.	Kim Kyong Ok		Data naşterii: 1937 sau 1938 Cetăţenie: RPDC Adresă: Phenian, RPDC	2.6.2017	Director adjunct al Departamentului de Organizare şi Orientare, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea şi al armatei RPDC.
46.	Kim Tong-Ho		Data naşterii: 18.8.1969 Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Paşaport: 745310111 Adresă: Vietnam	2.6.2017	Reprezentantul în Vietnam al Tanchon Commercial Bank, care este principala entitate financiară a RPDC pentru vânzarea de arme şi de elemente de rachete.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Data naşterii: 10.8.1948 Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Adresă: RPDC	2.6.2017	Membru al Departamentului de Organizare şi Orientare al Partidului Muncitorilor din Coreea, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea şi al armatei RPDC.
48.	Paek Se Bong		Data naşterii: 21.3.1938 Cetăţenie: RPDC	2.6.2017	Paek Se Bong este fost preşedinte al Celui de al doilea Comitet Economic, fost membru al Comisiei Naţionale de Apărare şi fost director adjunct al Departamentului pentru Industria Muniţiilor (DIM).
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Cetăţenie: RPDC Paşaport: 290410121 Adresă: RPDC	2.6.2017	Vicepreşedinte al Celui de al doilea Comitet Economic, care supervizează producţia rachetelor balistice ale RPDC şi conduce activităţile Korea Mining Development Corporation, principalul comerciant de arme al RPDC cel mai important traficant de armament şi principalul exportator de produse şi echipamente aferente rachetelor balistice şi armelor convenţionale.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Data naşterii: 9.3.1944 Cetăţenie: RPDC	2.6.2017	Pak To Chun este fost secretar al Departamentului pentru Industria Muniţiilor (DIM) şi în prezent este consultant pe probleme legate de programe nucleare şi de rachete. Este fost membru al Comisiei pentru Afaceri de Stat şi membru al Biroului Politic al Partidului Muncitorilor din Coreea.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
51.	Ri Jae Il	Ri Chae-Il	Data naşterii: 1934 Cetăţenie: RPDC	2.6.2017	Director adjunct al Departamentului de Agitaţie şi Propagandă al Partidului Muncitorilor din Coreea, care controlează toate media din RPDC şi este utilizat de guvern pentru a controla publicul.
▼M13 52.	Ri Su Yong		Data naşterii: 25.6.1968 Cetăţenia: RPDC Paşaport nr: 654310175 Adresa: indisponibilă Sexul: masculin A deţinut funcţia de reprezentant al *Korea Ryonbong General Corporation* în Cuba	2.6.2017	Funcţionar al *Korea Ryonbong General Corporation*, specializat în achiziţii pentru industria de apărare a RPDC şi asistenţă în vânzările cu caracter militar ale Pheninului. Achiziţiile acesteia sprijină probabil şi programul de arme chimice al RPDC.
▼B 53.	Ri Yong Mu		Data naşterii: 25.1.1925 Cetăţenie: RPDC	2.6.2017	Ri Yong Mu este vicepreşedinte al Comisiei pentru Afaceri de Stat, care coordonează şi îndrumă toate aspectele militare, de apărare şi de securitate ale RPDC, inclusiv achiziţiile publice.
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yong	Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Paşaport: 65441078	5.8.2017	Reprezentant al Ilsim International Bank, care este afiliată cu armata RPDC şi are o relaţie strânsă cu Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank a încercat să se sustragă sancţiunilor impuse de Organizaţia Naţiunilor Unite.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Data naşterii: 8.11.1969 Sex: masculin Locul naşterii: Phenian Cetăţenie: RPDC Paşaport: 745420176 Data expirării paşaportului: 19.10.2020	5.8.2017	Reprezentant principal al Băncii de Comerţ Exterior.
56.	Jang Song Chol		Data naşterii: 12.3.1967 Cetăţenie: RPDC	5.8.2017	Reprezentant al Korea Mining Development Corporation (KOMID) în străinătate.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
57.	Jang Sung Nam		Data naşterii: 14.7.1970 Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Paşaport: 563120368, eliberat la 22.3.2013 Data expirării paşaportului: 22.3.2018 Adresă: RPDC	5.8.2017	Şef al unei filiale din străinătate a Tangun Trading Corporation, responsabilă în principal cu achiziţia de mărfuri şi tehnologii pentru sprijinirea programelor de cercetare şi dezvoltare în materie de apărare ale RPDC.
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Data naşterii: 25.9.1984 Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Paşaport: 654320502 Data expirării paşaportului: 16.9.2019	5.8.2017	Reprezentant adjunct pentru Korea Kwangson Banking Corporation, care furnizează servicii financiare în sprijinul Tanchon Commercial Bank şi Korea Kyoksin Trading, o entitate subordonată Korea Ryonbong General Corporation.
59.	Kang Chol Su		Data naşterii: 13.2.1969 Cetăţenie: RPDC Paşaport: 472234895	5.8.2017	Funcţionar al Korea Ryonbong General Corporation, specializată în achiziţii pentru industria de apărare a RPDC şi asistenţă în vânzările din străinătate legate de domeniul militar ale RPDC. Achiziţiile sale sprijină probabil şi programul de arme chimice al RPDC.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Data naşterii: 25.3.1957 Cetăţenie: RPDC	5.8.2017	Reprezentant al Korea United Development Bank.
61.	Kim Nam Ung		Cetăţenie: RPDC Paşaport: 654110043	5.8.2017	Reprezentant al Ilsim International Bank, care este afiliată cu armata RPDC şi are o relaţie strânsă cu Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank a încercat să se sustragă sancţiunilor impuse de Organizaţia Naţiunilor Unite.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Sex: masculin Cetăţenie: RPDC Paşaport: 563120235	5.8.2017	Funcţionar al Korea Ryonbong General Corporation, specializată în achiziţii pentru industria de apărare a RPDC şi asistenţă în vânzările cu caracter militar ale Pheniănului. Achiziţiile sale sprijină probabil şi programul de arme chimice al RPDC.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
▼M2 63.	►C1 Pak Yong Sik ◄		Cetățenie: RPDC Anul nașterii: 1950	11.9.2017	Membru al Comisiei Militare Centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este responsabilă cu elaborarea și punerea în aplicare a politicilor militare ale Partidului Muncitorilor din Coreea, asigură comanda și controlul armatei RPDC și ajută la dirijarea industriilor de apărare militară ale țării.
▼M8 64.	Ch'oe So'k Min		Data nașterii: 25.7.1978 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Ch'oe So'k-min este un reprezentant în străinătate al Foreign Trade Bank. În 2016, Ch'oe So'k-min a fost reprezentantul adjunct al sucursalei Foreign Trade Bank din acel amplasament din străinătate. Acesta a fost asociat cu transferuri de bani din acea sucursală a Foreign Trade Bank către bănci afiliate la organizații speciale din Coreea de Nord și agenți operativi ai Biroului general de informații aflați în străinătate pentru a se sustrage sancțiunilor.
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	Data nașterii: 23.11.1986 Pașaport nr. 836420186 eliberat la 28.10.2016, data expirării 28.10.2021 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Chu Hyo'k este un cetățean nord-coreean care este un reprezentant în străinătate al Foreign Trade Bank.
66.	Kim Jong Sik	Kim Cho'ng-sik	Anul nașterii: 1967-1969 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin Adresă: RPDC	22.12.2017	Un funcționar de rang înalt care orientează eforturile de dezvoltare a armelor de distrugere în masă ale RPDC. Ocupă funcția de director-adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor al Partidului Muncitorilor din Coreea.
67.	Kim Kyong Il	Kim Kyo'ng-il	Locul de desfășurare a activității: Libia Data nașterii: 1.8.1979 Pașaport nr. 836210029 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Kim Kyong Il este un reprezentant adjunct al Foreign Trade Bank în Libia.

▼M8

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Data nașterii: 28.1.1966 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Kim Tong Chol este un reprezentant în străinătate al Foreign Trade Bank.
69.	Ko Chol Man	Ko Ch'o'l-man	Data nașterii: 30.9.1967 Pașaport nr. 472420180 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Ko Chol Man este un reprezentant în străinătate al Foreign Trade Bank.
70.	Ku Ja Hyong	Ku Cha-hyo'ng	Locul de desfășurare a activității: Libia Data nașterii: 8.9.1957 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Ku Ja Hyong este un reprezentant principal al Foreign Trade Bank în Libia.
71.	Mun Kyong Hwan	Mun Kyo'ng-hwan	Data nașterii: 22.8.1967 Pașaport nr. 381120660, data expirării 25.3.2016 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Mun Kyong Hwan este un reprezentant în străinătate al Bank of East Land.
72.	Pae Won Uk	Pae Wo'n-uk	Data nașterii: 22.8.1969 Cetățenia: RPDC Pașaport nr. 472120208, data expirării 22.2.2017 Sexul: masculin	22.12.2017	Pae Won Uk este un reprezentant în străinătate al Daesong Bank.
73.	Pak Bong Nam	Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam	Data nașterii: 6.5.1969 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Pak Bong Nam este un reprezentant în străinătate al Ilsim International Bank.

▼M8

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	Data naşterii: 1.1.1965 Paşaport nr. 563335509, data expirării 27.8.2018 Cetăţenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Pak Mun Il este un funcţionar în străinătate al Korea Daesong Bank.
75.	Ri Chun Hwan	Ri Ch'un-hwan	►C3 Data naşterii: 21.8.1957 Paşaport nr. 563233049, data expirării 9.5.2018 ◄ Cetăţenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Ri Chun Hwan este un reprezentant în străinătate al Foreign Trade Bank.
76.	Ri Chun Song	Ri Ch'un-so'ng	Data naşterii: 30.10.1965 Paşaport nr. 654133553, data expirării 11.3.2019 Cetăţenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Ri Chun Song este un reprezentant în străinătate al Foreign Trade Bank.
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyo'ng-ch'o'l	Anul naşterii: 1948 Cetăţenia: RPDC Sex: masculin Adresă: RPDC	22.12.2017	Supleant al Biroului Politic al Partidului Muncitorilor din Coreea şi primul adjunct al directorului Departamentului pentru industria muniţiilor.
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Data naşterii: 19.3.1965 Cetăţenia: RPDC Sexul: masculin	22.12.2017	Ri Song Hyok este un reprezentant în străinătate al Koryo Bank şi al Koryo Credit Development Bank şi, conform relatărilor, a înfiinţat întreprinderi-paravan pentru a procura obiecte şi a efectua tranzacţii financiare în numele Coreei de Nord.

▼M8

	Denumire	Pseudonimul	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song; Ri Un Song	Data naşterii: 23.7.1969 Cetăţenia: RPDC Sex: masculin	22.12.2017	Ri U'n-so'ng este un reprezentant în străinătate al Korea Unification Development Bank.

▼M14

80.	Tsang Yung Yuan	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Data naşterii: 20.10.1957 Paşaport nr.: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan a coordonat exporturi de cărbune ale RPDC cu un broker din RPDC care îşi desfăşoară activitatea într-o ţară terţă şi a fost implicat, în trecut, în alte activităţi de eludare a sancţiunilor.

▼B

(b) Persoane juridice, entităţi şi organisme

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfăşurare a activităţii	Data desemnării de către ONU	Alte informaţii
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; „KOMID”	Central District, Phenian, RPDC.	24.4.2009	Cel mai important traficant de armament şi exportator principal al produselor şi echipamentelor aferente rachetelor balistice şi armelor convenţionale.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Phenian, RPDC; Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC	24.4.2009	Concern în domeniul apărării, specializat în achiziţii pentru industria de apărare a RPDC şi asistenţă în vânzările cu caracter militar ale acestei ţări.
3.	Tanchon Commercial Bank	CHANGGWANG CREDIT BANK; KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Phenian, RPDC	24.4.2009	Principala entitate financiară din RPDC pentru vânzarea de armament convenţional, rachete balistice şi produse aferente asamblării şi fabricării unor astfel de arme.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHONGANG TRADING;NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation	Phenian, RPDC Sengujadong 11-2/(sau Kwangbok-dong) Mangyongdae District, Phenian, RPDC Numere de telefon: +850-2-18111, 18222 (int. 8573). Număr de fax: +850-2-381-4687	16.7.2009	Namchongang este o societate comercială din RPDC subordonată Biroului General pentru Energie Atomică (GBAE). Namchongang a fost implicată în achiziția pompelor de vid de origine japoneză care au fost identificate într-o instalație nucleară din RPDC, precum și în achiziții cu caracter nuclear asociate cu un cetățean german. A fost de asemenea implicată în achiziția de tuburi de aluminiu și alte echipamente destinate în mod special unui program de îmbogățire a uraniului începând din a doua jumătate a anilor 1990. Reprezentantul său este un fost diplomat care a activat ca reprezentant al RPDC pentru inspecția instalațiilor nucleare de la Yongbyon de către Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) din 2007. Activitățile de proliferare ale Namchongang constituie un motiv serios de îngrijorare, având în vedere activitățile de proliferare din trecut ale RPDC.
5.	Hong Kong Electronics	HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	strada Sanaee, Insula Kish, Iran.	16.7.2009	Aflată în proprietatea Tanchon Commercial Bank și KOMID sau controlată de acestea, sau acționează sau urmărește să acționeze pentru acestea sau în numele lor. Hong Kong Electronics a transferat milioane de dolari din fonduri legate de proliferare în numele Tanchon Commercial Bank și KOMID (ambele desemnate de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009) începând din anul 2007. Hong Kong Electronics a facilitat transferul banilor din Iran spre RPDC în numele KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC.	16.7.2009	Societate din RPDC cu sediul la Phenian, subordonată Korea Ryonbong General Corporation (desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009) și implicată în dezvoltarea armelor de distrugere în masă.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
7.	Biroul General pentru Energie Atomică (BGEA);	Departamentul General pentru Energie Atomică (DGEA)	Haeudong, Pyongchen District, Phenian, RPDC.	16.7.2009	BGEA răspunde de programul nuclear al RPDC, incluzând Centrul de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și reactorul său de cercetare privind producția de plutoniu cu o putere de 5 MWe (25 MWt), precum și instalațiile de fabricare a combustibilului și de reprelucrare. BGEA a organizat reuniuni și discuții pe teme nucleare cu Agenția Internațională pentru Energie Atomică. BGEA este principala agenție guvernamentală a RPDC care supraveghează programe nucleare, inclusiv funcționarea Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Phenian, RPDC.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation este subordonată celei de a doua Academii de Științe Naturale a RPDC și răspunde în principal de achiziția de produse de bază și tehnologii în sprijinul programelor de cercetare și dezvoltare în domeniul apărării ale RPDC, inclusiv – dar nu limitate la – programele privind armele de distrugere în masă și vectorii lor și achiziția acestora, incluzând materiale controlate sau interzise în cadrul regimurilor de control multilateral relevante.
9.	Comitetul coreean pentru tehnologie spațială	Comitetul pentru tehnologie spațială din RPDC; Departamentul pentru tehnologie spațială din RPDC; Comitetul pentru tehnologie spațială; CCTS	Phenian, RPDC	22.1.2013	Comitetul coreean pentru tehnologie spațială [Korean Committee for Space Technology (KCST)] a coordonat lansările RPDC din 13 aprilie 2012 și 12 decembrie 2012 prin intermediul centrului de control al sateliților și al zonei de lansare Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O.Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Phenian, RPDC.	22.1.2013	Instituția financiară Bank of East Land din RPDC facilitează tranzacții legate de armament și alte tipuri de asistență pentru fabricantul și exportatorul de armament Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land a colaborat activ cu Green Pine pentru a transfera fonduri, într-un mod care a permis eludarea sancțiunilor. În 2007 și 2008, Bank of East Land a facilitat tranzacții în care au fost implicate Green Pine și instituții financiare iraniene, inclusiv Bank Melli și Bank Sepah. Consiliul de Securitate a desemnat Bank Sepah în Rezoluția 1747 (2007) datorită faptului că aceasta a furnizat

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
					sprijin pentru programul de rachete balistice al Iranului. Green Pine a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Denumire folosită drept alias de către Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în vederea derulării de activități de achiziții. KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Phenian, RPDC	22.1.2013	Korea Mining Development Corporation (KOMID) este societatea-mamă a Tosong Technology Trading Corporation. KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery;Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; și Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Phenian, RPDC; Mangungdae-gu, Phenian, RPDC; Mangyongdae District, Phenian, RPDC. Adrese de e-mail: ryonha@silibank.com; sjc117@hotmail.com; și millim@silibank.com Numere de telefon: 8502-18111; 8502-18111-8642; și 850 2 18111-3818642 Număr de fax: 8502-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation este societatea-mamă a Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este un concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
14.	Leader International (Hong Kong)	Leader International Trading Limited; Leader International Trading Limited (Hong Kong)	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, China.	22.1.2013	Leader International (numărul de înregistrare al societății în Hong Kong 1177053) facilitează operațiuni de transport în numele Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de către Comitet în aprilie 2009 și este cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongje-sanGuyok, Phenian, RPDC; Nungrado, Phenian, RPDC Rakrang nr. 1, Rakrang District, Phenian, Coreea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Phenian, RPDC. Număr de telefon: +850-2-18111 (int. 8327). Număr de fax: +850-2-3814685 și +850-2-3813372 Adrese de e-mail: pac@silibank.com și kndic@co.chesin.com.	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation („Green Pine”) a preluat un număr important de activități ale Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Green Pine este responsabilă și de aproximativ jumătate din exporturile de armament și material conex ale RPDC. Green Pine a fost identificată pentru a fi sancționată pentru exporturile de armament sau material conex din RPDC. Green Pine este specializată în producția de construcții navale și armament militar maritim, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de lansatoare; de asemenea, a exportat torpile și a furnizat asistență tehnică unor societăți iraniene din domenii conexe apărării.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Phenian, RPDC	2.5.2012	Amroggang, înființată în 2006, este o societate afiliată Tanchon Commercial Bank, gestionată de responsabili ai Tanchon. Tanchon este implicată în finanțarea vânzărilor de rachete balistice de către KOMID, fiind, de asemenea, implicată în tranzacțiile cu rachete balistice ale KOMID către grupul iranian Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
					Bank a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principala entitate financiară din RPDC pentru vânzarea de armament convențional, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme. KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Consiliul de Securitate a desemnat SHIG în Rezoluția 1737 (2006) ca entitate implicată în programul de rachete balistice iranian.
17.	Societatea comercială Korea Heungjin	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Phenian, RPDC.	2.5.2012	Korea Heungjin Trading Company este utilizată de KOMID în scopuri comerciale. Este suspectată de implicare în furnizarea de bunuri aferente rachetelor către Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) din Iran. Heungjin a fost asociată cu KOMID, mai precis cu biroul de achiziții al KOMID. Heungjin a fost utilizată pentru achiziționarea unui controler digital avansat cu aplicații în proiectarea de rachete. KOMID a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Consiliul de Securitate a desemnat SHIG în Rezoluția 1737 (2006) ca entitate implicată în programul de rachete balistice iranian.
18.	Cea de a doua Academie de Științe Naturale	Cea de a doua Academie de Științe Naturale; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academia de Științe Naturale; Chayon	Phenian, RPDC	7.3.2013	Cea de a doua Academie de Științe Naturale (Second Academy of Natural Sciences) este o organizație națională responsabilă de cercetarea și dezvoltarea sistemelor avansate de armament ale Coreei de Nord, inclusiv rachete și probabil arme nucleare. Cea

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
		Kwahak-Won; Academia Națională de Apărare; Kukpang Kwahak-Won; Cea de a doua Academie a Institutului de Cercetare în materie de științele naturii; Sansri			de a doua Academie de Științe Naturale utilizează o serie de organizații subordonate pentru a obține tehnologie, echipamente și informații din alte țări, inclusiv Korea Tangun Trading Corporation, pentru programele de rachete și probabil de arme nucleare ale RPDC. Korea Tangun Trading Corporation a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în iulie 2009 și răspunde în principal de achiziția de produse de bază și tehnologii în sprijinul programelor de cercetare și dezvoltare în domeniul apărării ale RPDC, inclusiv – dar nu limitate la – programele privind armele de distrugere în masă și vectorii lor și achiziția acestora, incluzând materiale controlate sau interzise în cadrul regimurilor de control multilateral relevante.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC.	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation este societatea-mamă a Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation a fost desemnată de Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este un concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	OMM	Donghung Dong, Central District, PO BOX 120, Phenian, RPDC;Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenian, RPDC	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (numărul IMO: este operatorul navei Chong Chon Gang. Această societate a jucat un rol-cheie în organizarea transportului secret de arme și materiale conexe din Cuba către RPDC în iulie 2013. Prin urmare, Ocean Maritime Management Company, Limited a contribuit la activități interzise prin rezoluții, și anume embargoul asupra armelor impus prin Rezoluția 1718 (2006), așa cum a fost modificată prin Rezoluția 1874 (2009), și a contribuit la eludarea măsurilor impuse de aceste rezoluții.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
	Ocean Maritime Management Company, Limited este operatorul/administratorul următoarelor nave, având următoarele numere IMO:				
	(a) Chol Ryong 8606173	Ryong Gun Bong		2.3.2016	
	(b) Chong Bong 8909575	Greenlight, Blue Nouvelle		2.3.2016	
	(c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	(d) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	
	(e) Hu Chang 8330815	O Un Chong Nyon		2.3.2016	
	(f) Hui Chon 8405270	Hwang Gum San 2		2.3.2016	
	(g) Ji Hye San 8018900	Hyok Sin 2		2.3.2016	
	(h) Kang Gye 8829593	Pi Ryu Gang		2.3.2016	
	(i) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
	(j) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	(k) O Rang 8829555	Po Thong Gang		2.3.2016	
	(l) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	(m) Ra Nam 3 9314650			2.3.2016	

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
	(n) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
	(o) Ryong Rim 8018912	Jon Jin 2		2.3.2016	
	(p) Se Pho 8819017	Rak Won 2		2.3.2016	
	(q) Songjin 8133530	Jang Ja San Chong Nyon Ho		2.3.2016	
	(r) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	(s) Tan Chon 7640378	Ryon Gang 2		2.3.2016	
	(t) Thae Pyong San 9009085	Petrel 1		2.3.2016	
	(u) Tong Hung San 7937317	Chong Chon Gang		2.3.2016	
	(v) Tong Hung 8661575			2.3.2016	
21.	Academia de Științe privind Apărarea Națională		Phenian, RPDC	2.3.2016	Academia de Științe privind Apărarea Națională a RPDC este implicată în eforturile RPDC de promovare a dezvoltării programelor sale de rachete balistice și arme nucleare.
22.	Chong-chongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Adresă: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Phenian, RPDC; Adresa alternativă: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Phenian, RPDC; Nr. OMI (Organizația Maritimă Internațională): 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company, prin intermediul navei sale, Chong Chon Gang, a încercat să importe în mod direct transportul ilicit de arme convenționale și de arme către RPDC în iulie 2013.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Adresă: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Phenian, RPDC; Adresa alternativă: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Phenian, RPDC; ►C2 SWIFT: DCBK KPPY ◄	2.3.2016	Daedong Credit Bank a furnizat servicii financiare către Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) și Tanchon Commercial Bank. Cel puțin din 2007, DCB a facilitat sute de tranzacții financiare în valoare de milioane de dolari, în numele KOMID și al Tanchon Commercial Bank. În unele cazuri, DCB a facilitat tranzacții financiare utilizând cu bună știință practici financiare frauduloase.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
24.	Hesong Trading Company		Phenian, RPDC	2.3.2016	Korea Mining Development Corporation (KOMID) este societatea-mamă a Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Phenian, RPDC	2.3.2016	KKBC furnizează servicii financiare în sprijinul Tanchon Commercial Bank și al Korea Hyoksin Trading Corporation, o entitate subordonată Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank a utilizat KKBC pentru facilitarea unor transferuri de fonduri cu o valoare estimată de milioane de dolari, inclusiv transferuri implicând fonduri conexe ale Korea Mining Development Corporation.
26.	Korea Hyoksin Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC	2.3.2016	Korea Ryongbong General Corporation este societatea-mamă a Korea Kwangsong Trading Corporation.
27.	Ministerul Industriei Energiei Atomice	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Phenian, RPDC	2.3.2016	Ministerul Industriei Energiei Atomice a fost înființat în 2013, în scopul modernizării industriei energiei atomice din RPDC pentru a crește producția de materiale nucleare, pentru a îmbunătăți calitatea acestora, precum și pentru a dezvolta în continuare o industrie nucleară independentă a RPDC. În această calitate, MAEI este cunoscut drept un actor central pentru dezvoltarea armamentului nuclear în RPDC și este responsabil pentru punerea în aplicare curentă a programului pentru armament nuclear al acestei țări; MAEI are în subordine alte organizații cu activități în sectorul nuclear. În subordinea acestui minister se află o serie de organizații cu activități nucleare și centre de cercetare, precum și două comitete: un Comitet privind aplicația izotopilor și un Comitet privind energia nucleară. De asemenea, MAEI are în subordine un centru de cercetare nucleară în Yongbyun, unde se află instalațiile cunoscute de producere a

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
					plutoniului din RPDC. În plus, în raportul său din 2015, Grupul de experți (GE) afirmă că Ri Je-son, fost director al GBAE, care a fost desemnat de către comitetul instituit în temeiul Rezoluției 1718 (2006) în 2009 în vederea angajării sau sprijinului pentru programele legate de domeniul nuclear, a fost numit șef al MAEI la 9 aprilie 2014.
▼M18 28.	Departamentul pentru industria muniților	Departamentul pentru industria echipamentelor militare	Phenian, RPDC	2.3.2016	Departamentul pentru industria muniților (MID) este implicat în aspecte-cheie ale programului de rachete al RPDC. MID este responsabil pentru supravegherea dezvoltării rachetelor balistice ale RPDC, inclusiv Taepo Dong-2. MID supraveghează producția de armament și programele de cercetare și dezvoltare ale RPDC, inclusiv programul de rachete balistice al RPDC. Cel de al doilea comitet economic și Cea de a doua Academie de Științe Naturale – desemnate, de asemenea, în august 2010 – sunt subordonate MID. În ultimii ani, MID a lucrat la dezvoltarea unor rachete balistice intercontinentale KN08 cu destinație rutieră. MID supraveghează programul nuclear al RPDC. Institutul pentru arme nucleare este subordonat MID.
▼B 29.	Administrația Națională pentru Dezvoltare Aerospațială	NADA	RPDC	2.3.2016	NADA este implicată în dezvoltarea științelor și tehnologiilor spațiale din RPDC, inclusiv lansările de sateliți și lansatoarele de vehicule spațiale.
30.	Biroul 39	Biroul 39; Biroul nr. 39; Biroul 39; Biroul Comitetului Central 39; etajul trei; Diviziunea 39	RPDC	2.3.2016	Entitate guvernamentală a RPDC.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
31.	Biroul general de informații (Reconnaissance General Bureau)	Chongch'al Ch'ongguk; Unitatea KPA 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Phenian, RPDC; Adresa alternativă: Nungrado, Phenian, RPDC	2.3.2016	Biroul general de informații (RGB) este principala organizație de informații a RPDC, creată la începutul lui 2009 prin fuziunea organizațiilor de informații existente în cadrul Partidului Muncitorilor din Coreea, Departamentul de operațiuni și Biroul 35, și a Biroului de informații al armatei populare coreene. Reconnaissance General Bureau face comerț cu arme convenționale și controlează întreprinderea de arme convenționale Green Pine Associated Corporation din RPDC.
32.	Al doilea comitet economic (Second Economic Committee)		Kangdong, RPDC	2.3.2016	Al doilea comitet economic este implicat în aspecte-cheie ale programului de rachete al RPDC. Al doilea comitet economic este responsabil de supravegherea producției de rachete balistice din RPDC și conduce activitățile KOMID.
33.	Korea United Development Bank		Phenian, RPDC	30.11.2016	SWIFT/BIC: KUDBKPPY; Korea United Development Bank își desfășoară activitatea în sectorul serviciilor financiare din economia RPDC.
34.	Ilsim International Bank		Phenian, RPDC	30.11.2016	SWIFT: ILSIKPPY; Ilsim International Bank este afiliată la Armata nord-coreană și are o relație apropiată cu Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), care este o entitate desemnată. Ilsim International Bank a încercat să se sustragă sancțiunilor impuse de Organizația Națiunilor Unite.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St, Potonggang District, Phenian, RPDC	30.11.2016	SWIFT/BIC: KDBKKPPY; Daesong Bank este deținută și controlată de Biroul 39 al Partidului Muncitorilor Coreeni, o entitate desemnată.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		RPDC	30.11.2016	Singwang Economics and Trading General Corporation este o firmă din RPDC care face comerț cu cărbune. RPDC generează o cotă semnificativă din banii pentru programele sale nucleare și de rachete balistice prin extracția minieră a resurselor naturale și vânzarea lor în străinătate.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		RPDC	30.11.2016	Korea Foreign Technical Trade Center este o firmă din RPDC care se ocupă cu comerțul cu cărbune. RPDC generează o cotă semnificativă din fondurile necesare pentru finanțarea programelor sale nucleare și de rachete balistice, prin extracția minieră a resurselor naturale și vânzarea lor în străinătate.
38.	Korea Hyoksin Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC	30.11.2016	Korea Pugang Trading Corporation este deținută de Korea Ryonbong General Corporation, concernul din domeniul apărării al RPDC, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări.
39.	Întreprinderea comună Korea International Chemical Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, provincia South Hamgyong, RPDC; Man gyongdae-kuyok, Phenian, RPDC; Mangyungdae-gu, Phenian, RPDC	30.11.2016	Korea International Chemical Joint Venture Company este o filială a Korea Ryonbong General Corporation, concernul din domeniul apărării al RPDC, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. Compania s-a implicat în tranzacții având legătură cu proliferarea.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China	30.11.2016	DCB Finance Limited este o societate de tip „cutie poștală” a Daedong Credit Bank (DCB), o entitate desemnată.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
41.	Korea Taesong Trading Company		Phenian, RPDC	30.11.2016	Korea Taesong Trading Company a acționat în numele KOMID în relațiile cu Siria.
42.	Daesong Trading; Daesong Trading Company;	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Phenian, RPDC	30.11.2016.	Korea Daesong General Trading Corporation este afiliată cu Biroul 39 prin exporturi de minerale (aur), metale, utilaje, produse agricole, ginseng, bijuterii și produse ale industriei ușoare.
43.	Kangbong Trading Corporation		RPDC	2.6.2017	Kangbong Trading Corporation a vândut, a furnizat, a transferat sau a achiziționat direct sau indirect către sau dinspre RPDC metale, grafit, cărbune sau software, veniturile sau bunurile primite putând să aducă beneficii Guvernului RPDC sau Partidului Muncitorilor din Coreea. Entitatea-mamă a Kangbong Trading Corporation este Ministerul Forțelor Armate Populare.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Phenian, RPDC	2.6.2017	Korea Kumsan Trading Corporation se află în proprietatea sau sub controlul sau acționează pentru sau în numele direct sau indirect al Biroului General pentru Energie Atomică, care supervizează programul nuclear al RPDC.
45.	Koryo Bank		Phenian, RPDC	2.6.2017	Koryo Bank își desfășoară activitatea în industria serviciilor financiare din economia RPDC și este asociată cu Biroul 38 și Biroul 39 ale PMC.
46.	Forța de Rachete Strategice a Armatei Populare Coreene	Forțele de rachete strategice; Comandamentul Forțelor de Rachete Strategice ale APC; Forțele Strategice; Forțele Strategice	Phenian, RPDC	2.6.2017	Forțele de Rachete Strategice ale Armatei Populare Coreene sunt responsabile de toate programele de rachete balistice ale RPDC și de lansările SCUD și NODONG.

▼B

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
47.	Banca de Comerț Exterior		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Phenian, RPDC	5.8.2017	Banca de Comerț Exterior este o bancă deținută de stat și funcționează ca principală bancă de schimb valutar a RPDC; a furnizat un sprijin financiar esențial pentru Korea Kwangson Banking Corporation.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation; Korea Foreign Insurance Company	Central District, Phenian, RPDC.	5.8.2017	Korean National Insurance Company este o companie financiară și de asigurări din RPDC și este afiliată cu Biroul 39.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank	Phenian, RPDC	5.8.2017	Koryo Credit Development Bank își desfășoară activitatea în sectorul serviciilor financiare din economia RPDC.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Phenian, RPDC	5.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies a practicat, a facilitat sau a fost responsabilă de exportul de lucrători din RPDC către alte state pentru activități legate de construcții, inclusiv pentru statui și monumente, în vederea generării de venituri pentru guvernul RPDC sau Partidul Muncitorilor din Coreea. Au fost raportate informații conform cărora Mansudae Overseas Project Group of Companies ar fi desfășurat activități în state din Africa și din Asia de Sud-Est, printre care Algeria, Angola, Botswana, Benin, Cambodgia, Ciad, Republica Democratică Congo, Guineea Ecuatorială, Malaysia, Mozambic, Madagascar, Namibia, Siria, Togo și Zimbabwe.
▼M2 51.	Comisia Militară Centrală (CMC) a Partidului Muncitorilor din Coreea		Phenian, RPDC	11.9.2017	Comisia Militară Centrală este responsabilă cu elaborarea și punerea în aplicare a politicilor militare ale Partidului Muncitorilor din Coreea, asigură comanda și controlul armatei RPDC și dirijează industriile de apărare militară ale țării în coordonare cu Comisia pentru Afaceri de Stat.

▼M2

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
52.	Departamentul de Organizare și Orientare (OGD)		RPDC	11.9.2017	Departamentul de Organizare și Orientare este un organism foarte puternic în cadrul Partidului Muncitorilor din Coreea. Acesta dirijează numirile personalului-cheie pentru Partidul Muncitorilor din Coreea, armata RPDC și administrația publică a RPDC. De asemenea, urmărește să controleze afacerile politice ale întregii RPDC și are un rol decisiv în punerea în aplicare a politicilor de cenzură ale RPDC.
53.	Departamentul de Agitație și Propagandă (PAD)		Phenian, RPDC	11.9.2017	Departamentul de Agitație și Propagandă deține controlul deplin asupra mass-mediei, pe care o utilizează ca instrument de control al publicului în numele conducerii RPDC. De asemenea, Departamentul de Agitație și Propagandă se implică în cenzura impusă de Guvernul RPDC sau este responsabil de aceasta, inclusiv de cenzurarea ziarelor, a radiodifuziunii și a televiziunii.
▼M8 54.	Ministerul Forțelor Armate Populare (MPAF)		Phenian, RPDC	22.12.2017	Ministerul Forțelor Armate Populare gestionează nevoile administrative și logistice ale Armatei Populare Coreene.
▼M14 55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China	30.3.2018	Proprietarul înregistrat, administratorul de navă și directorul comercial al navei HUA FU, aflată sub pavilionul Panama, o navă de transport de mărfuri care a încărcat cărbune din RPDC la Najin, RPDC, la 24 septembrie 2017.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Phenian, RPDC; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al CHON MYONG 1, o navă aflată sub pavilionul RPDC care a efectuat transfer de combustibil de la navă la navă la sfârșitul lunii decembrie 2017.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul tancului petrolier PAEK MA din RPDC, care a fost implicat în operațiuni de transfer de combustibil de la navă la navă la mijlocul lunii ianuarie 2018.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancului petrolier NAM SAN 8 din RPDC, care se consideră că a fost implicat în operațiuni de transfer de combustibil de la navă la navă, și proprietarul navei HAP JANG GANG 6.

▼M14

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China	30.3.2018	Administratorul de navă și directorul comercial al ASIA BRIDGE 1. Presupusa „ASIA BRIDGE 1”, navă de proveniență din Hong Kong, a primit instrucțiuni la 19 octombrie 2017 din partea Huaxin Shipping de a se pregăti pentru intrarea în Nampo, RPDC, pentru a primi o încărcătură de cărbune cu destinația Vietnam. „ASIA BRIDGE 1” a primit instrucțiuni din partea unui angajat neidentificat al Huaxin Shipping Ltd. de a se pregăti pentru a primi 8 000 de tone de cărbune și de a se îndrepta apoi către Cam Pha, Vietnam. Comandantul navei a primit instrucțiuni de a acoperi numele navei, precum și alte marcaje, folosind pânze, atunci când se afla în portul de la Nampo.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshall Islands	30.3.2018	În 2017, Tsang Yung Yuan (alias Neil Tsang) și Kingly Won au încercat să încheie un acord pentru petrol cu o valoare estimată de peste 1 milion USD cu o companie petrolieră dintr-o țară terță pentru transferul ilicit către RPDC. Kingly Won a avut rolul de broker pentru respectiva companie petrolieră și pentru o companie chineză care l-a contactat pe Kingly Won pentru a achiziționa combustibil marin în numele său.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancului petrolier CHON MA SAN din RPDC. Sub pavilionul RPDC, CHON MA SAN s-a pregătit pentru operațiuni probabile de transfer de la navă la navă la sfârșitul lui ianuarie 2018. Comandantul motonavei tanc YU JONG 2, aflată sub pavilionul RPDC, a comunicat la 18 noiembrie 2017 unui operator neidentificat din RPDC că nava evita o furtună înaintea unui transfer de la navă la navă. Comandantul a propus ca YU JONG 2 să încarce păcură înainte de tancul petrolier CHON MA SAN, aflat sub pavilionul RPDC, având în vedere că dimensiunea mai mare a CHON MA SAN însemna că acesta era mai bine pregătit pentru a efectua transferuri de la navă la navă în timpul unei furtuni. După ce CHON MA SAN a încărcat păcură de la o navă, YU JONG 2 a încărcat 1 168 de kilolitri de păcură la 19 noiembrie 2017 printr-o operațiune de transfer de la navă la navă.

▼M14

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancului petrolier AN SAN 1 a RPDC care se consideră că a fost implicat în operațiuni de transfer de petrol de la navă la navă.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al YU PHYONG 5. La sfârșitul lui noiembrie 2017, YU PHYONG 5 a efectuat un transfer de la navă la navă de 1 721 de tone de păcură.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancurilor petroliere RPDC SAM JONG 1 și SAM JONG 2. Se crede că ambele nave au importat petrol rafinat în RPDC la sfârșitul lui ianuarie 2018, încălcând sancțiunile ONU.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	SAM MA 2, un tanc petrolier aflat sub pavilionul RPDC, deținut de Korea Samma Shipping Company, a efectuat transferuri de petrol de la navă la navă și a falsificat documente la jumătatea lui octombrie 2017, încărcând aproape 1 600 de tone de păcură într-o tranzacție. Comandantul navei a primit instrucțiuni de a șterge SAMMA SHIPPING și cuvintele coreene găsite pe sigiliul navei, înlocuindu-le cu „Hai Xin You 606”, pentru a masca identitatea acesteia de navă din RPDC.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Phenian, RPDC Numărul OMI al companiei: 5434358	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancului petrolier RPDC YU JONG 2, care a încărcat 1 168 kilolitri de păcură la 19 noiembrie 2017 printr-o operațiune de transfer de la navă la navă.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Administratorul de navă și directorul comercial al KOTI, navă aflată sub pavilionul Panama, care a efectuat transferuri de la navă la navă la 9 decembrie 2017, probabil de produse petroliere către KUM UN SAN 3, aflată sub pavilionul RPDC.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Administratorul de navă al tancului de produse petroliere YU SON a RPDC care se consideră că a fost implicat în operațiuni de transfer de petrol de la navă la navă.

▼M14

	Denumire	Pseudonimul	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării de către ONU	Alte informații
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancului petrolier PAEK MA a RPDC, care a fost implicat în operațiuni de transfer de petrol de la navă la navă la mijlocul lunii ianuarie 2018.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Phenian, RPDC	30.3.2018	Proprietarul înregistrat al tancului petrolier JI SONG 6 din RPDC care se consideră că a fost implicat în operațiuni de transfer de petrol de la navă la navă la sfârșitul lui ianuarie 2018. Compania deține și navele JI SONG 8 și WOORY STAR.
▼M20 71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION			30.3.2018	Companie deținută sau controlată de Tsang Yung Yuan și implicată în transferuri ilicite de cărbune din RPDC.
▼M14 72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD	沈忠國際海運有限公司	Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, China	30.3.2018	Proprietarul înregistrat, administratorul de navă și directorul comercial al DONG FENG 6, navă care a încărcat cărbune pentru export la Hamhung, RPDC, la 11 iulie 2017, încălcând sancțiunile ONU.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING		Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China	30.3.2018	Administratorul de navă și directorul comercial al HAO FAN 2 și al HAO FAN 6, nave aflate sub pavilionul Saint Kitts și Nevis. HAO FAN 6 a încărcat cărbune la Nampo, RPDC, la 27 august 2017. HAO FAN 2 a încărcat cărbune nord-coreean la Nampo, RPDC, la 3 iunie 2017.
▼M17 74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China	30.3.2018	Administratorul de navă și directorul comercial al XIN GUANG HAI, navă care a încărcat cărbune la Taean, RPDC, la 27 octombrie 2017 și care, conform estimărilor, ar fi trebuit să ajungă la Cam Pha, Vietnam, la 14 noiembrie 2017, dar nu a ajuns acolo.
▼M14 75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapore	30.3.2018	Administratorul de navă și directorul comercial al YUK TUNG, care a efectuat transferuri de produs petrolier rafinat de la navă la navă.

▼M12

▼C4

ANEXA XIV

▼M12

Navele menționate la articolul 34 alineatul (2) și la articolul 39 alineatul (1) litera (g) și măsurile aplicabile specificate de Comitetul pentru sancțiuni

A. Navele care fac obiectul unei confiscări

▼M14

1. **Nume: CHON MYONG 1**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 8712362

2. **Nume: AN SAN 1**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 7303803

3. **Nume: YU PHYONG 5**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 8605026

4. **Nume: SAM JONG 1**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 8405311

5. **Nume: SAM JONG 2**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 7408873

6. **Nume: SAM MA 2**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 8106496

7. **Nume: YU JONG 2**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 8604917

8. **Nume: PAEK MA**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 9066978

9. **Nume: JI SONG 6**

   Informații suplimentare

   Numărul OMI: 8898740

10. **Nume: CHON MA SAN**

    Informații suplimentare

    Numărul OMI: 8660313

11. **Nume: NAM SAN 8**

    Informații suplimentare

    Numărul OMI: 8122347

▼M14

12. **Nume: YU SON**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8691702

13. **Nume: WOORY STAR**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8408595

14. **Nume: JI SONG 8**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8503228

15. **Nume: HAP JANG GANG 6**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9066540

▼M12

B. Navele cărora li se interzice intrarea în porturi

1. **Nume: PETREL 8**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9562233. Numărul MMSI: 620233000

2. **Nume: HAO FAN 6**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8628597. Numărul MMSI: 341985000

3. **Nume: TONG SAN 2**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8937675. Numărul MMSI: 445539000

4. **Nume: JIE SHUN**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8518780. Numărul MMSI: 514569000

5. **Nume: BILLIONS NO. 18**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9191773

6. ►C4 **Nume: UL JI BONG 6**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9114555 ◄

7. **Nume: RUNG RA 2**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9020534

8. **Nume: RYE SONG GANG 1**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 7389704

▼**M14**

9. **Nume: CHON MYONG 1**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8712362

10. **Nume: AN SAN 1**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 7303803

11. **Nume: YU PHYONG 5**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8605026

12. **Nume: SAM JONG 1**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8405311

13. **Nume: SAM JONG 2**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 7408873

14. **Nume: SAM MA 2**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8106496

15. **Nume: YU JONG 2**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8604917

16. **Nume: PAEK MA**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9066978

17. **Nume: JI SONG 6**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8898740

18. **Nume: CHON MA SAN**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8660313

19. **Nume: NAM SAN 8**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8122347

20. **Nume: YU SON**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8691702

▼M14

21. **Nume: WOORY STAR**

Informații suplimentare

22. **Nume: ASIA BRIDGE 1**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8916580

23. **Nume: XIN GUANG HAI**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9004700

24. **Nume: HUA FU**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9020003

25. **Nume: YUK TUNG**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9030591

26. **Nume: KOTI**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9417115

27. **Nume: DONG FENG 6**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 9008201

28. **Nume: HAO FAN 2**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8747604

29. **Nume: HAO FAN 6**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8628597

30. **Nume: JIN HYE**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8518572

31. **Nume: FAN KE**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8914934

▼M21

32. **Nume: WAN HENG 11**

Informații suplimentare

Numărul OMI: 8791667

Nava WAN HENG 11 a efectuat un transfer de la navă la navă, probabil de petrol, cu nava RYE SONG GANG 1 la 13 februarie 2018.

Wan Heng 11, navă aflată anterior sub pavilionul Belize, operează în prezent ca navă aflată sub pavilionul RPDC, cu numele KUMJINGANG3 sau Kum Jin Gang 3.

▼M14

33. **Nume: MIN NING DE YOU 078**

Informații suplimentare

Numărul OMI: nu există

▼B

ANEXA XV

Lista persoanelor, entităților și organismelor menționate la articolul 34 alineatele (1) și (3)

(a) Persoanele fizice desemnate în conformitate cu articolul 34 alineatul (4) litera (a)

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
1.	CHON Chi Bu (CHON Chi-bu)		22.12.2009	Membru al Biroului General pentru Energie Atomică, fost director tehnic al Centrului de la Yongbyon. S-a făcut legătura, prin intermediul unor fotografii, între această persoană și un reactor nuclear din Siria, înainte ca acesta să fie bombardat de Israel în 2007.
2.	CHU Kyu-Chang (*alias* JU Kyu-Chang; JU Kyu Chang)	Data nașterii: 25.11.1928 Locul nașterii: Provincia Hamgyo'ng de sud, RPDC	22.12.2009	Fost membru al Comisiei naționale de apărare, care era un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC înainte ca aceasta să fie reformată sub forma Comisiei de afaceri ale statului (SAC). Fost director al Departamentului pentru muniții al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. S-a relatat că a fost prezent cu KIM Jong Un pe o navă de război în 2013. Director al Departamentului industriei constructoare de mașini din cadrul Partidului Muncitorilor din Coreea. Ales membru supleant al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea în mai 2016, la al 7-lea Congres al Partidului Muncitorilor din Coreea, ocazie cu care a fost adoptată decizia de a continua programul nuclear al RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
▼M19 3.	HYON Chol-hae (*alias* HYON Chol Hae)	Data nașterii: 1934 Locul nașterii: Manciuria, China	22.12.2009	Mareșal în armata populară coreeană din aprilie 2016. Fost director adjunct al Departamentului de politică generală din cadrul armatei populare coreene (consilier militar al lui Kim Jong-Il, decedat). Ales membru în cadrul Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea în mai 2016, cu ocazia celui de al 7-lea congres al Partidului Muncitorilor din Coreea (WPK), în cadrul căruia WPK a adoptat o decizie de continuare a programului nuclear al RPDC.
▼B 4.	KIM Yong-chun (*alias* Young-chun; KIM Yong Chun)	Data nașterii: 4.3.1935 Pașaport: 554410660	22.12.2009	Mareșal al Armatei populare coreene. Fost vicepreședinte al Comisiei naționale de apărare, care era un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC înainte ca aceasta să fie reformată Comisiei de afaceri ale statului (SAC). Fost ministru al Forțelor Armate Populare, consilier special pentru strategia nucleară al lui Kim Jong-Il, decedat. Ales membru al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
				Coreea în mai 2016, la al 7-lea Congres al Partidului Muncitorilor din Coreea, ocazie cu care a fost adoptată decizia de a continua programul nuclear al RPDC.
5.	O Kuk-Ryol (*alias* O Kuk Ryol)	Data nașterii: 1931 Locul nașterii: provincia Jilin, China	22.12.2009	Fost vicepreședinte al Comisiei naționale de apărare, care era un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC înainte ca aceasta să fie reformată sub forma Comisiei de afaceri ale statului (SAC), supraveghind achiziția din străinătate de tehnologie avansată pentru programele nucleare și balistice. Ales membru al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea în mai 2016, la al 7-lea Congres al Partidului Muncitorilor din Coreea, ocazie cu care a fost adoptată decizia de a continua programul nuclear al RPDC.
▼M19 6.	PAK Jae-gyong (*alias:* Chae-Kyong; PAK Jae Gyong)	Data nașterii: 1933 Pașaport nr.: 554410661	22.12.2009	Fost director adjunct al Departamentului de politică generală al forțelor armate populare și fost director adjunct al Biroului de logistică al forțelor armate populare (consilier militar al lui Kim Jong-Il, decedat). Prezent la inspecția efectuată de KIM Jong Un la comandamentul Forțelor strategice pentru rachete. Membru al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea.
▼B 7.	RYOM Yong		22.12.2009	Director al Biroului General pentru Energie Atomică (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite), însărcinat cu relațiile internaționale.
8.	SO Sang-kuk (*alias* SO Sang Kuk)	Data nașterii: între 1932 și 1938	22.12.2009	Șef al departamentului de fizică nucleară, Universitatea Kim Il Sung.
9.	General locotenent KIM Yong Chol (*alias*: KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul)	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Pyongan-Pukto, RPDC	19.12.2011	Ales membru al Comisiei militare centrale și a Comitetului central al Partidului Muncitorilor din Coreea, vicepreședinte pentru relațiile intercoreene. Fost comandant al Biroului general de recunoaștere (RGB). Promovat ca director al Departamentului Frontul Unit în mai 2016, la al 7-a Congres al Partidului Muncitorilor din Coreea.
10.	CHOE Kyong-song (*alias* CHOE Kyong song)		20.5.2016	General-colonel în cadrul Armatei populare coreene. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
11.	CHOE Yong-ho (*alias* CHOE Yong Ho)		20.5.2016	General-colonel în cadrul Armatei populare coreene/al Armatei populare coreene a forțelor aeriene. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Comandant al forțelor aeriene și antiaeriene din cadrul Armatei populare coreene. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
12.	HONG Sung-Mu (*alias* HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu)	Data nașterii: 1.1.1942	20.5.2016	Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Responsabil cu dezvoltarea programelor legate de arme și rachete convenționale, inclusiv rachete balistice. Unul dintre principalii responsabili de programele de dezvoltare industrială privind armele nucleare. Ca atare, responsabil de programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
13.	JO Kyongchol (*alias* JO Kyong Chol)		20.5.2016	General în cadrul Armatei populare coreene. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Director al Comandamentului militar de securitate. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. L-a însoțit pe Kim Jong Un la cel mai amplu exercițiu de focuri de artilerie cu rază lungă desfășurat vreodată.
14.	KIM Chun-sam (*alias* KIM Chun Sam)		20.5.2016	General-locotenent, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Departamentului de operațiuni al Statului-Major militar al armatei RPDC și prim șef adjunct al Statului-Major militar. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
15.	KIM Chun-sop (*alias* KIM Chun Sop)		20.5.2016	Fost membru al Comisiei naționale de apărare, care a fost reformată sub forma Comisiei de afaceri ale statului (SAC) și este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. Prezent în fotografii cu persoanele care au contribuit la testele SLBM reușite din mai 2015.
▼M19 16.	KIM Jong-gak (*alias* KIM Jong Gak)	Data nașterii: 20.7.1941 Locul nașterii: Phenian, RPDC	20.5.2016	Fost director al Departamentului de politică generală din cadrul armatei populare coreene. Vice-mareșal în armata populară coreeană, rector al Universității Militare Kim Il-Sung, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, este responsabil pentru susținerea sau promovarea programelor RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă.
▼B 17.	KIM Rak Kyom (*alias* KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom)		20.5.2016	General de patru stele, comandant al forțelor strategice (cunoscute și ca Forțele strategice pentru rachete) care în prezent comandă, conform rapoartelor, patru unități de rachete strategice și tactice, printre care și brigada KN-08 (ICBM). UE a desemnat forțele strategice pentru implicarea acestora în activități care au contribuit în mod concret la proliferarea armelor de distrugere în masă sau la furnizarea acestora. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Relatările din presă au identificat participarea lui KIM, împreună cu KIM Jong Un, la testele de încercare ICBN din aprilie 2016. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. A dispus efectuarea de exerciții cu rachete balistice.
▼M19 18.	KIM Won-hong (*alias* KIM Won Hong)	Data nașterii: 7.1.1945 Locul nașterii: Phenian, RPDC. Pașaport nr.: 745310010	20.5.2016	General. Prim-director adjunct al Departamentului de politică generală din cadrul armatei populare coreene. Fost director al Departamentului pentru securitatea statului. Fost ministru pentru securitatea statului. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei Naționale de Apărare, care era un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC

▼M19

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
				înainte de a fi fost reformat în Comisia pentru Afaceri de Stat (SAC) – acestea fiind organisme esențiale în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, este responsabil pentru susținerea sau promovarea programelor RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă.
▼B 19.	PAK Jong-chon (*alias* PAK Jong Chon)		20.5.2016	General-colonel în Armata populară coreeană, șef al forțelor armate populare coreene, șef adjunct de personal și director al Departamentului pentru arme de foc. Șef al Statului Major militar și director al Departamentului de comandă a artileriei. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
20.	RI Jong-su (*alias* RI Jong Su)		20.5.2016	Viceamiral. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională în RPDC. Comandant șef al forțelor navale coreene care sunt implicate în dezvoltarea de programe de rachete balistice și în dezvoltarea capacităților nucleare ale forțelor navale ale RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
▼M19 21.	SON Chol-ju (*alias* SON Chol Ju)		20.5.2016	General-colonel în armata populară coreeană. Director adjunct responsabil pentru organizarea armatei populare coreene și fost director politic al forțelor aeriene și de apărare antiaeriană, care supraveghează dezvoltarea rachetelor antiaeriene moderne. Ca atare, este responsabil pentru susținerea sau promovarea programelor RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă.

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
22.	YUN Jong-rin (*alias* YUN Jong Rin)		20.5.2016	General, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și membru al Comisiei naționale de apărare, care era un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC înainte ca aceasta să fie reformată sub forma Comisiei de afaceri ale statului (SAC), care sunt organisme-cheie din domeniul apărării naționale din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

▼M11

———————

▼B

►M19 23. ◄	HONG Yong Chil		20.5.2016	Director adjunct al Departamentului pentru industria muniției (MID). Departamentul pentru industria muniției – desemnat de CSONU la 2 martie 2016 – este implicat în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele. MID este responsabil pentru supravegherea dezvoltării rachetelor balistice de către RPDC, inclusiv a rachetelor Taepo Dong-2 și pentru supravegherea producției de armament și a programelor de cercetare și dezvoltare. Cel de al doilea Comitet economic și cea de a doua Academie de Științe Naturale – desemnate și ele în august 2010 – se află în subordinea MID. În ultimii ani, MID a lucrat la dezvoltarea rachetei balistice intercontinentale mobile KN08. HONG l-a însoțit pe KIM Jong Un la o serie de evenimente legate de dezvoltarea programelor RPDC care vizează armele nucleare și rachetele balistice și se consideră că a avut un rol important în cadrul testului nuclear al RPDC din 6 ianuarie 2016. Director adjunct al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. Prezent la testele la sol ale noului tip de motor ICBM, din aprilie 2016.

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
►M19 24. ◄	RI Hak Chol (*alias* RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Data nașterii: 19.1.1963 sau 8.5.1966 Pașaport: 381320634; PS-563410163	20.5.2016	Președinte al Green Pine Associated Corporation („Green Pine”). Potrivit Comitetului de sancțiuni al ONU, Green Pine a preluat multe dintre activitățile Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de către Comitet în aprilie 2009 și este cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Green Pine este responsabilă și de aproximativ jumătate din exporturile de armament și material conex ale RPDC. Green Pine a fost identificată pentru a fi sancționată pentru exporturile de armament sau material conex din RPDC. Green Pine este specializată în producția de construcții navale și armament militar maritim, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de lansatoare; de asemenea, a exportat torpile și a furnizat asistență tehnică unor societăți iraniene din domenii conexe apărării. Green Pine a fost desemnată de CSONU.
►M19 25. ◄	YUN Chang Hyok	Data nașterii: 9.8.1965	20.5.2016	Director adjunct al centrului de control al sateliților, în cadrul Administrației naționale pentru dezvoltare aerospațială (NADA). NADA este sancționată în temeiul RCSONU 2270 (2016) pentru implicare în dezvoltarea științei și tehnologiei spațiale în RPDC, inclusiv în lansarea de sateliți și rachete cu rază lungă de acțiune. RCSONU 2270 (2016) a sancționat lansarea de sateliți de către RPDC la 7 februarie 2016 pentru care a fost utilizată tehnologia rachetelor balistice și care a reprezentat o încălcare gravă a rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) și 2094 (2013). Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
►M19 26. ◄	RI Myong Su	Data nașterii: 1937 Locul nașterii: Myongchon, provincia Hamgyong Nord, RPDC	7.4.2017	Vicepreședinte al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și șef al Statului-major General al forțelor armate populare. În această calitate, Ri Myong Su deține o poziție-cheie în materie de apărare națională și este responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
►M19 27. ◄	SO Hong Chan	Data nașterii: 30.12.1957 Locul nașterii: Kangwon, RPDC Pașaport: PD836410105 Data expirării pașaportului: 27.11.2021	7.4.2017	Viceprim-ministru al forțelor armate populare, membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și general-colonel al forțelor armate populare. În această calitate, So Hong Chan este responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
►M19 28. ◄	WANG Chang Uk	Data nașterii: 29.5.1960	7.4.2017	Ministrul industriei și energiei atomice. În această calitate, Wang Chang Uk este responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
►M19 29. ◄	JANG Chol	Data nașterii: 31.3.1961 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport: 563310042	7.4.2017	Președintele Academiei de Științe, organizație dedicată dezvoltării capacităților tehnologice și științifice ale RPDC. În această calitate, Jang Chol ocupă o poziție strategică pentru dezvoltarea activităților nucleare ale RPDC și este responsabil de sprijinirea sau promovarea programelor RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă.
▼M11 ———				
▼M5 ►M19 30. ◄	RI Pyong Chol	Data nașterii: 1948 Prim-adjunct al directorului, Departamentul pentru Industria Munițiilor	16.10.2017	În calitate de prim-adjunct al directorului Departamentului pentru Industria Munițiilor – deține o poziție centrală în cadrul programului de rachete balistice al RPDC. Prezent la majoritatea testelor cu rachete balistice și oferă informări pentru Kim Jong Un, inclusiv cu ocazia testului nuclear și a ceremoniei din ianuarie 2016.

▼B

(b) Persoanele juridice, entitățile și organismele desemnate în conformitate cu articolul 34 alineatul (4) litera (a)

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Locul de desfășurare a activității	Data desemnării	Motive
1.	Korea Pugang Mining and Machinery Corporation ltd.		22.12.2009	Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de CSONU, 24.4.2009); asigură gestionarea uzinelor producătoare de pulbere de aluminiu care poate fi utilizată în domeniul rachetelor.
2.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC	22.12.2009	Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de CSONU, 24.4.2009).
3.	Sobaeku United Corp (*alias* Sobaeksu United Corp)		22.12.2009	Societate de stat, implicată în cercetare sau achiziția de produse sau echipamente sensibile. Deține mai multe zăcăminte de grafit natural care alimentează ca materie primă două uzine de transformare care produc, în special, blocuri de grafit ce pot fi utilizate în domeniul balistic.
4.	Centrul de Cercetare Nucleară de la Yongbyon		22.12.2009	Centru de cercetare care a participat la producția de plutoniu de calitate militară. Centru subordonat Biroului General pentru Energie Atomică (entitate desemnată de CSONU, 16.7.2009).
▼M11 _____				
▼M5 ►M19 5. ◄	Armata Populară Coreeană		16.10.2017	Armata Populară Coreeană include Forța Strategică de Rachete care controlează unitățile de rachete nucleare și strategice convenționale ale RPDC. Forța Strategică de Rachete a fost inclusă pe listă prin Rezoluția 2356 (2017) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

▼B

(c) Persoanele fizice desemnate în conformitate cu articolul 34 alineatul (4) litera (b)

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
1.	JON Il-chun (*alias* JON Il Chun)	Data nașterii: 24.8.1941	22.12.2010	În februarie 2010, KIM Tong-un a fost eliberat din funcția de director al „Biroului 39”, care este, printre altele, responsabil de achiziționarea de mărfuri prin intermediul reprezentanțelor diplomatice ale RPDC, eludând sancțiunile. A fost înlocuit de JON Il-chun. Reprezentant al Comisiei naționale de apărare, care era un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC înainte ca

▼B

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
				aceasta să fie reformată sub forma Comisiei de afaceri ale statului (SAC). În martie 2010 a fost numit director general al Băncii de dezvoltare a statului (State Development Bank). Ales membru supleant al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea în mai 2016, la al 7-lea Congres al Partidului Muncitorilor din Coreea, ocazie cu care a fost adoptată decizia de a continua programul nuclear al RPDC.
2.	KIM Tong-un (*alias* KIM Tong Un)		22.12.2009	Fost director al Biroului 39 al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea, implicat în finanțarea proliferării. Există informații că în 2011 ar fi fost responsabil de „Biroul 38”, care se ocupa cu strângerea de fonduri pentru conducere și elite.
▼M16 _____				
▼M15 ►M19 3. ◄	KIM Yong Nam (KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon)	Data nașterii: 2.12.1947 Locul nașterii: Sinuju, RPDC	20.4.2018	KIM Yong Nam a fost identificat de Grupul de experți drept agent al Biroului general de informații (*Reconnaissance General Bureau*), o entitate care a fost desemnată de Organizația Națiunilor Unite. Acesta și fiul său, KIM Su Gwang, au fost identificați de Grupul de experți ca participând la un ansamblu de practici financiare frauduloase care ar putea contribui la programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă. KIM Yong Nam a deschis diverse conturi curente și de economii în Uniune și a fost implicat în diverse transferuri bancare de sume importante către conturi din Uniune sau către conturi din afara Uniunii în perioada în care a lucrat ca diplomat, inclusiv către conturi pe numele fiului său, KIM Su Gwang, și al nurorii sale, KIM Kyong Hui.
▼M19 ►M19 4. ◄	DJANG Tcheul Hy (JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy)	Data nașterii: 11.5.1950 Locul nașterii: Kangwon	20.4.2018	DJANG Tcheul Hy a fost implicată, împreună cu soțul său, KIM Yong Nam, fiul său, KIM Su Gwang, și nora sa, KIM Kyong Hui, într-un ansamblu de practici financiare frauduloase care ar putea contribui la programele RDPC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă. Aceasta a deținut mai multe conturi bancare în Uniune care au fost deschise pe numele său de fiul ei, KIM Su Gwang. Aceasta a fost, de asemenea, implicată în mai multe transferuri bancare provenind din conturi ale nurorii sale, KIM Kyong Hui, către conturi bancare din afara Uniunii.

▼M19

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
►M19 5. ◄	KIM Su Gwang (KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang)	Data nașterii: 18.8.1976 Locul nașterii: Phenian, RPDC	20.4.2018	KIM Su Gwang a fost identificat de Grupul de experți drept agent al Biroului general de informații (*Reconnaissance General Bureau*), o entitate care a fost desemnată de Organizația Națiunilor Unite. Acesta și tatăl său, KIM Yong Nam, au fost identificați de Grupul de experți ca participând la un ansamblu de practici financiare frauduloase care ar putea contribui la programele RPDC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă. KIM Su Gwang a deschis multiple conturi bancare în mai multe state membre, inclusiv pe numele unor membri ai familiei. El a fost implicat în diverse transferuri bancare de sume importante către conturi din Uniune sau către conturi din afara Uniunii în perioada în care a lucrat ca diplomat, inclusiv către conturi pe numele soției sale, KIM Kyong Hui.
▼M15 ►M19 6. ◄	KIM Kyong Hui	Data nașterii: 6.5.1981 Locul nașterii: Phenian, RPDC	20.4.2018	KIM Kyong Hui a fost implicată, împreună cu soțul său, KIM Su Gwang, socrul său, KIM Yong Nam, și soacra sa, DJANG Tcheul Hy, într-un ansamblu de practici financiare frauduloase care ar putea contribui la programele RDPC din domeniul nuclear sau legate de rachete balistice sau de alte arme de distrugere în masă. Aceasta a fost destinatara mai multor transferuri bancare din partea soțului său, KIM Su Gwang, și a socrului său, KIM Yong Nam, și a transferat bani către conturi din afara Uniunii pe numele său sau pe numele soacrei sale, DJANG Tcheul Hy.

▼B

ANEXA XVI

Lista persoanelor, entităților sau organismelor menționate la articolul 34 alineatele (1) și (3)

▼M5

(a) Persoanele fizice

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
1.	KIM Hyok Chan	Data nașterii: 9.6.1970. Pașaport nr.: 563410191 Secretar al Ambasadei RPDC din Luanda	16.10.2017	Kim Hyok Chan a servit drept reprezentant al Green Pine, entitate inclusă pe lista ONU, inclusiv la negocierea contractelor pentru recondiționarea navelor angoleze cu încălcarea interdicțiilor impuse de rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

▼M10

2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Director al biroului din Dandong al Korea Heungjin Trading Company, o entitate desemnată de ONU. Korea Heungjin este utilizată de KOMID, o altă entitate desemnată de ONU, în scopuri comerciale. KOMID a fost desemnată de către Comitetului pentru sancțiuni al ONU în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Director al sucursalei din Dandong a Sobaeksu United Corp, care a fost desemnată de către Uniune. Reprezentant al sucursalei din Beijing a Korea Changgwang Trading Corporation, care a fost identificată de Grupul de experți al ONU drept un alias al KOMID. KOMID a fost desemnată de către Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC.

▼M19

4.	JON Chol Young *Alias* JON Chol Yong	Pașaport nr.: 563410192 Diplomat al ambasadei RPDC în Angola Data nașterii: 30.4.1975	22.1.2018	Reprezentantul în Angola al Green Pine Associated Corporation și diplomat al RPDC acreditat în Angola. Green Pine a fost desemnată de ONU pentru activități care includ încălcarea embargoului ONU privind armele. Green Pine a negociat de asemenea contracte pentru recondiționarea navelor angoleze cu încălcarea interdicțiilor impuse de rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

▼**M10**

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
5.	AN Jong Hyuk Alias: An Jong Hyok	Diplomat al ambasadei RPDC în Egipt Data nașterii: 14.3.1970 Pașaport nr.: 563410155	22.1.2018	Reprezentantul Saeng Pil Trading Corporation, un alias al Green Pine Associated Corporation și diplomat al RPDC în Egipt. Green Pine a fost desemnată de ONU pentru activități care includ încălcarea embargoului ONU asupra armelor. An Jong Hyuk a fost autorizat să desfășoare toate tipurile de activități în numele Saeng Pil, inclusiv semnarea și punerea în aplicare a contractelor și activităților bancare. Întreprinderea este specializată în construcția de nave și proiectarea, fabricarea și instalarea de echipamente de comunicații electronice și de navigație maritimă.
6.	CHOL Yun	Secretar III, Ambasada RPDC în China	22.1.2018	CHOL Yun a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind persoana de contact a întreprinderii de metale prețioase din RPDC (General Precious Metal), implicată în vânzarea de litiu-6, element cu caracter nuclear interzis de ONU, și diplomat al RPDC. General Precious Metal a fost identificată de Uniune ca fiind un alias al entității desemnate de ONU, Green Pine.
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	Choe Kwang Hyok a ocupat funcția de reprezentant al Green Pine Associated Corporation, o entitate desemnată de ONU. Choe Kwang Hyok a fost identificat de către Grupul de experți al ONU ca fiind directorul executiv al Beijing King Helong International Trading Ltd, un alias al Green Pine. Acesta a fost identificat, de asemenea, de către Grupul de experți al ONU ca fiind directorul Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd și operator al entității RPDC denumită reprezentanța din Beijing a Korea Unhasu Trading Company, care sunt, de asemenea, aliasuri ale Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok Alias: James Jin sau James Kim	Data nașterii: 29.4.1963 Locul nașterii: Provincia Hamgyong de Nord Pașaport nr.: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind reprezentantul Pan Systems Pyongyang în Malaysia. Pan Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite.

▼**M10**

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
				A deschis mai multe conturi în Malaezia în numele firmelor-paravan ale „Glocomo”, ea însăși o firmă-paravan pentru entitatea desemnată Pan Systems Pyongyang.
9.	PARK Young Han		22.1.2018	Director al Beijing New Technology, care a fost identificată de Grupul de experți al ONU ca firmă-paravan a KOMID. KOMID a fost desemnată de către Comitetul pentru sancțiuni în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Reprezentant legal al Guancaiweixing Trading Co., Ltd, care a fost identificată de Grupul de experți al ONU ca expeditorul unui transport interceptat de elemente cu caracter militar către Eritreea în august 2012.
10.	RYANG Su Nyo	Data nașterii: 11.8.1959 Locul nașterii: Japonia	22.1.2018	Director al Pan Systems Pyongyang. PAN Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite.
11.	PYON Won Gun	Data nașterii: 13.3.1968 Locul nașterii: Provincia Phyongan de Sud Pașaport de serviciu numărul: 836220035 Pașaport nr.: 290220142	22.1.2018	Directorul Glocom, o firmă-paravan a Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite. Glocom promovează echipamente de comunicații radio pentru organizații militare și paramilitare. Pyon Won Gun a fost identificat, de asemenea, de Grupul de experți al ONU ca fiind cetățean RPDC care conduce Pan Systems Pyongyang.

▼**M10**

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
12.	PAE Won Chol	Data nașterii: 30.8.1969 Locul nașterii: Phenian Pașaport diplomatic numărul: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind cetățean RPDC care conduce Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite.
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ri Sin Song a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind cetățean RPDC care conduce Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Kim Sung Su a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca reprezentant al Pan Systems Pyongyang în China. PAN Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Kim Pyong Chol a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind cetățean RPDC care conduce Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang a fost desemnată de Uniune pentru contribuția la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU, prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de, și lucrează în numele, Reconnaissance General Bureau, entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite.

▼M10

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
16.	CHOE Kwang Su	Secretar III, Ambasada RPDC în Africa de Sud Data nașterii: 20.4.1955 Pașaport nr.: 381210143 (data expirării: 03.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind reprezentant al Haegeumgang Trading Company. În această calitate, Choe Kwang Su a semnat un contract de cooperare militară RPDC-Mozambic cu încălcarea interdicțiilor impuse de rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU. Contractul în cauză se referă la furnizarea de armament și materiale conexe pentru Monte Binga, o întreprindere controlată de guvernul Mozambicului.
17.	PAK In Su Alias: Daniel Pak	Data nașterii: 22.5.1957. Locul nașterii: Provincia Hamgyong de Nord Pașaport diplomatic numărul: 290221242	22.1.2018	Pak In Su a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind implicat în activități legate de vânzarea de cărbune din RPDC în Malaysia cu încălcarea interdicțiilor impuse de rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU.
18.	SON Young-Nam	Secretar I, Ambasada RPDC în Bangladesh	22.1.2018	Son Young-Nam a fost identificat de Grupul de experți al ONU ca fiind implicat în traficul cu aur și alte elemente către RPDC cu încălcarea interdicțiilor impuse de rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU.

▼M16

19.	KIM Il-Su alias: KIM Il Su	Data nașterii: 2.9.1965 Locul nașterii: Phenian, RPDC	3.7.2015	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), având biroul la sediul de la Phenian, și fost reprezentant-șef autorizat al KNIC la Hamburg, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia.
20.	KANG Song-Sam alias: KANG Song Sam	Data nașterii: 5.7.1972 Locul nașterii: Phenian, RPDC	3.7.2015	Fost reprezentant autorizat al Korea National Insurance Corporation (KNIC) la Hamburg, continuând să acționeze în numele KNIC sau la indicațiile acesteia.
21.	CHOE Chun-Sik alias: CHOE Chun Sik	Data nașterii: 23.12.1963 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport nr.: 745132109 Valabil până la 12.2.2020	3.7.2015	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), cu biroul la sediul de la Phenian, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia.
22.	SIN Kyu-Nam alias: SIN Kyu Nam	Data nașterii: 12.9.1972 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport nr.: PO472132950	3.7.2015	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), având biroul la sediul de la Phenian, și fost reprezentant autorizat al KNIC la Hamburg, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia.

▼M16

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
23.	PAK Chun-San alias: PAK Chun San	Data nașterii: 18.12.1953 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport nr.: PS472220097	3.7.2015	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), având biroul la sediul de la Phenian cel puțin până în decembrie 2015, și fost reprezentant-șef autorizat al KNIC la Hamburg, continuând să acționeze în numele KNIC sau la indicațiile acesteia.
24.	SO Tong Myong	Data nașterii: 10.9.1956	3.7.2015	Președinte al Korea National Insurance Corporation (KNIC), președintele Comitetului director executiv al KNIC (iunie 2012); director general al Korea National Insurance Corporation în septembrie 2013, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia.

▼M5

(b) Persoanele juridice, entitățile și organismele.

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
1.	Korea International Exhibition Corporation		16.10.2017	Korea International Exhibition Corporation a oferit asistență unor entități desemnate în eludarea sancțiunilor prin găzduirea Târgului Internațional de la Phenian care oferă entităților desemnate posibilitatea de a încălca sancțiunile ONU prin continuarea activității economice.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation alias: Rungrado Trading Corporation	Adresa: Segori-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC Telefon: 850-2-18111-3818022 Fax: 850-2-3814507 Adresa de e-mail: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Korea Rungrado General Trading Corporation a contribuit la încălcarea sancțiunilor impuse prin Rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite prin vânzarea de rachete Scud către Egipt.
3.	Biroul Administrativ Maritim alias Biroul Administrativ Maritim al Coreei de Nord	Adresa: Ryonhwa-2Dong, Central District, Phenian, RPDC PO Box 416 Tel 850-2-18111 Ex 8059 Fax: 850 2 381 4410 Email: mab@silibank.net.kp Site web: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Biroul Administrativ Maritim a contribuit la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, inclusiv prin redenumirea și reînmatricularea unor active ale entităților desemnate și prin furnizarea de documente false navelor care fac obiectul sancțiunilor impuse de Organizația Națiunilor Unite.

▼**M5**

	Nume (și eventuale nume de împrumut)	Date de identificare	Data desemnării	Motive
4.	Pan Systems Pyongyang alias Wonbang Trading Co.	Adresa: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Phenian, RPDC.	16.10.2017	Pan Systems a contribuit la eludarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite prin tentativa de vânzare de arme și materiale conexe către Eritreea. Pan Systems este, de asemenea, controlată de și lucrează în numele Biroului General de Recunoaștere, care este desemnat de Organizația Națiunilor Unite.

▼B

ANEXA XVII

Lista persoanelor, entităților sau organismelor menționate la articolul 34 alineatele (1) și (3)

▼**M11**

ANEXA XVIII

Navele menționate la articolul 43 alineatul (1) literele (d), (e) și (f)